

# La Nación

Santiago de Chile, Domingo 1º de Marzo de 1987 — Año LXXI — N° 22.899 — 2ª Edición — Rosendo — \$ 70 — Regiones I, II, \$ 80 y XI y XII \$ 90

Continúan tragedias en la carretera

## Dos muertos y 22 lesionados en accidentes

■ Los casos hacen recordar los choques de Lautaro y Puerto Montt que, hace menos de 30 días, cobraron 46 vidas

■ En Peñaflor un microbús impactó a un camión que se encontraba en panne y, en San Bernardo, una camioneta a otro vehículo que se hallaba estacionado en la berma

Dos muertos y 22 heridos fue el saldo, en la madrugada de ayer, de dos nuevos accidentes carreteros que —una vez más— tuvieron su origen en “falla humana”. Los hechos representan un llamado de alerta para los conductores cuyo número, según estimaciones de Carabineros, se multiplicará en cuatro veces hoy en las carreteras del país, por el término de las vacaciones de verano.

Los accidentes removieron las tragedias de Lautaro y Puerto Montt que cobraron 42 y 4 vidas, respectivamente, a fines de enero. En ambos casos, protagonizados por buses interprovinciales, el exceso de velocidad y la negligencia de los conductores, que no adoptaron las medidas de seguridad necesarias, fue la causa de las tragedias. Sólo en lo que va corrido del año, de acuerdo a las estadísticas de Carabineros, suman más de 90 los muertos por accidentes del tránsito.

S.A. de fútbol universitario

## U. del Norte destacó en Uruguay

■ Disputará hoy el tercer lugar del torneo frente a la Universidad Católica de Bogotá.

MONTEVIDEO (especial).— La Universidad del Norte, de Antofagasta, perdió por tres goles a uno en un estrecho duelo frente a Uruguay, de Montevideo, en el marco del sudamericano de fútbol universitario que se disputa en la capital uruguaya.

De esta manera, deberá disputar hoy el tercer lugar frente a la Universidad Católica de Bogotá, Colombia, que cayó derrotada por el Instituto Geográfico de Asunción, Paraguay.

El torneo se disputa por primera vez y ha contado con el apoyo del público, que ha seguido con interés las alternativas. En el campeonato participaron equipos representativos de los 10 países del subcontinente.

Los encuentros válidos por la final y el tercer lugar se disputarán en el legendario Estadio Centenario de esta ciudad.



EMBAJADOR HERNÁN FELIPE ERRAZURIZ.— En horas de la mañana de ayer llegó al país el Embajador de Chile en Estados Unidos, Hernán Felipe Errázuriz. Dentro de las próximas horas sostendrá una serie de reuniones con el canciller Jaime del Valle y otras autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores para informar sobre su gestión. (Pág. 9)



Luego de impactar a un camión cargado con melones, que se encontraba en panne, el bus interprovincial de la empresa Ruta 78 volcó espectacularmente cayendo a una quebrada de cinco metros de profundidad. 21 de sus pasajeros resultaron heridos.

Embajador Mario Calderón viajó ayer a Ginebra

## Llevarán réplica a informe Volio

■ Relator hará presentación verbal el martes y de inmediato Chile planteará sus observaciones

Llevando la réplica del Gobierno al informe elaborado por el relator especial para los derechos humanos en Chile, Fernando Volio, viajó en la tarde de ayer a Ginebra, Suiza, el asesor de la Cancillería, embajador Mario Calderón.

El diplomático asumirá en Ginebra la jefatura de la delegación nacional ante la Comisión de Derechos Humanos donde, junto con otros temas, se abordará el informe elaborado por Volio y que será presentado verbalmente por el relator, el martes próximo.

Mario Calderón señaló, antes de viajar, que Chile incluirá en

sus observaciones tanto los aspectos positivos como los negativos del informe. “Destacaremos aquello que nos parece positivo, como también los puntos sobre los cuales no estamos de acuerdo”, dijo.

Precisó que Chile expresará su coincidencia sobre ciertos aspectos del informe que estima positivos y rebatirá aquellos en los que no concuerda. Entre estos últimos mencionó la afirmación de Volio en el sentido de que el régimen no es democrático. Al respecto, Calderón recordó que

Para ayudar a los “contras”

## Informe Tower revela estrategia de EE.UU.

■ Asombrosos detalles sobre la investigación fueron divulgados al conocerse el texto completo sobre el desvío de fondos a los rebeldes de Nicaragua

MANAGUA, (ANSA).— Detalles asombrosos sobre la estrategia anti-sandinista del gobierno norteamericano y los guerrilleros “contras” fueron revelados hoy aquí al conocerse el texto comple-

to del informe de la “Comisión Tower”, que investigó en Washington el desvío de fondos para los insurgentes de Nicaragua.

### Hoy en La Nación

Comentarios de:

**Tomás Casena**  
**Agustín Bravo A.**  
**Juan Antonio Coloma**  
**Tomás Solar Gana**

UN FUERTE AUMENTO experimenta el intercambio comercial entre Chile y Argentina, de acuerdo a informaciones entregadas en Valparaíso. Empresarios nacionales señalan que este comercio se incrementará aún más este año.

LA CONTAMINACIÓN AMBIENTAL, sus posibles soluciones y la forma en que se puede compatibilizar el desarrollo industrial con la salud pública, estudiarán comisiones del CES. (Pág. 5)

MONSEÑOR COX partió hacia Roma para finalizar los últimos detalles de la venida a nuestro país del Papa Juan Pablo II. (Pág. 40)

DEBUTA LA “U”. El cuadro azul protagonizará frente a Palestino el único partido de Primera División que se disputará hoy en la capital, en el marco de la primera fecha del torneo de apertura. (Págs. 20-21)

SUSPENSO será el principal ingrediente de “La invitación”, nueva teleserie que está preparando Canal 13 para exhibirla próximamente. Los protagonistas serán Walter Kliche, Rebeca Gigliotti, Nelly Meruane y otros conocidos actores. (Pág. 39)



## Sentido de la Democracia

A medida que el país se aproxima a la plena vigencia de la Constitución Política y al ejercicio del sistema democrático que ella implica, es más necesario ir precisando algunos conceptos que mediante su uso demagógico han venido siendo desnaturalizados. Asimismo, es necesario establecer que, lo que en ciertos ambientes se señala como parte integrante de la Doctrina Social de la Iglesia, no siempre reviste los caracteres y precisión que le atribuyen sus sostenedores.

Esto sucede, por ejemplo, con el término democracia. En tres sentidos es posible entender este vocablo. En sentido genérico, como la participación de los ciudadanos en la gestión de la cosa pública; en sentido específico, como una de las tres formas clásicas de gobierno y en sentido histórico, como la ideología de la soberanía popular postulada por Hobbes, Locke y Rousseau, inspiradora de la ideología de la Revolución Francesa.

La Iglesia ha señalado siempre que la autoridad de los gobernantes viene de Dios, no obstante poder ser éstos designados por los ciudadanos. Asimismo, ha indicado que el compromiso por instaurar un orden social cristiano exige la existencia de una democracia en sentido genérico, es decir mediante la participación de los ciudadanos en la cosa pública. Respecto del segundo de los sentidos aludidos —la democracia en sentido específico— la Iglesia nunca se ha pronunciado por una u otra forma de gobierno, dejando a la libre opinión u opción de los creyentes la determinación del régimen de gobierno.

Lo que sí la Iglesia ha condenado es la democracia en su sentido histórico, es decir la ideología de la soberanía popular. Como se sabe, los ideólogos de la Revolución Francesa sostenían —entre otras cosas— que el hombre es "hominus lupus" y que el origen de la autoridad provenía de la cesión que todos hacen de su libertad en favor de un

hombre, una asamblea, etc. Es el llamado contrato social. Se origina así un orden social que transfiere la autonomía soberana del Creador al hombre y éste se constituye en supremo árbitro de la ley y del derecho. Se incluyen en esta concepción de la democracia liberal muchos errores —que parten de la subversión de los valores esenciales. Entre ellos, el hacer residir la legitimidad moral del poder, de sus actos y de la legislación en la factibilidad de la mayoría. "De aquí el número como fuerza decisiva y la mayoría como creadora exclusiva del derecho y del deber", cosa que está en "contradicción con la razón", señaló León XIII.

Un análisis somero de las concepciones que priman entre muchos políticos chilenos nos lleva a la conclusión de que muchos de ellos precisamente creen en la "soberanía popular" como suprema guía del bien y del orden. La izquierda y sectores terceristas se apuntan naturalmente en este grupo y, en la derecha, también, la secularización moderna ha llevado a ciertos sectores a sostener posturas alejadas de la verdadera realidad del ser humano. Porque es un hecho fácilmente comprobable observar hacia dónde conducen las mayorías parlamentarias de naciones que son, para muchos, ejemplos de democracia. De esas mayorías surgen leyes que denigran la condición humana: aborto, permisividad de la homosexualidad, matrimonio entre hombres, uso de droga, eutanasia, pornografía, castración como pena por delitos, etc.

¿Y acaso son esas leyes conforme a la moral y a la justicia por haber salido de la voluntad de la mayoría? Cuánta confusión es posible encontrar hoy entre los propugnadores de la democracia. Hoy, más que nunca, es preciso tener presente que, si no están firmes los fundamentos, tampoco lo estarán las murallas del edificio que se pretende construir.

J.S.

### Déficit

LA CATOLICA  
PERDIO VEINTE  
MILLONES CON  
EL HEXAGONAL

Y ESO QUE SOLO  
ERAN SEIS EQUIPOS,  
IMAGINATE SI  
ORGANIZAN LA  
FEDERACION



## Renegociación Exitosa

En la jornada del 26 de febrero el Gobierno de Chile llegó a acuerdo con la banca acreedora respecto de los pagos, intereses y plazos de la deuda externa. Así culmina, a comienzos de año, el proceso de renegociación que estaba destinado a armonizar las necesidades de crecimiento y las exigencias de los compromisos adquiridos. Durante dicho proceso resaltó el realismo que inspiró a la delegación nacional, compartido por once de los doce bancos extranjeros y que permitió arribar a fórmulas mutuamente satisfactorias. Básicamente la comisión chilena, dirigida por Hernán Somerville, "decidió buscar una fórmula que obviara la necesidad de requerir de dinero nuevo y ello fue el retiming —es decir el aplazamiento del pago de los intereses— y la rebaja de la tasa".

El convenio logrado en Nueva York permite afirmar que el país completará sus expectativas macroeconómicas en el curso del año, permitiendo el normal desenvolvimiento de sus actividades productivas, comerciales y financieras. El prestigio financiero y, por ende, el programa de reajuste

estructural de nuestro país cuentan con el respaldo de los organismos técnicos internacionales. Así lo reconoció Susan Segal, vicepresidente del Manufacturers Hanover Trust y coordinadora del comité de acreedores: "Este es un programa único, adaptado a las necesidades de Chile y que reconoce la performance económica ejemplar de Chile".

El Estado chileno nunca pretendió eximirse de los pagos de la deuda, como tampoco inventar propuestas que las hicieran incobrables. Por el contrario manifestó, manifiesta y manifestará en el futuro —porque tal es su línea de conducta— que su intención es dar cumplimiento a sus compromisos. Lo que sí se buscó en las negociaciones que han culminado exitosamente, fue —según el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi— "cambiar el perfil completo de los vencimientos", lo que sin duda alivia las exigencias económicas del país en los próximos años.

El recuento de los objetivos alcanzados avala las palabras del ministro Büchi. Por ejemplo, se reestructura el pago semestral de los intereses a partir de enero de

1988 en cuotas anuales, se rebajan las tasas de intereses a partir de enero de 1987, mediante la baja de la tasa de riesgo o spread, los dineros nuevos renegociados tendrán vencimiento desde 1991, siempre y cuando sean posteriores a 1983, lo que afecta a 12.486 millones de dólares; por último, se mantienen las líneas de crédito comercial a corto plazo al país por un mínimo de 1.700 millones de dólares, hasta fines de 1989.

La amplitud de los acuerdos y las rebajas conseguidas en el pago de intereses se pueden interpretar como un respaldo de la Banca al proceso económico chileno y a sus perspectivas futuras. Tal confianza ha surgido, por lo demás, de la actitud seria del Gobierno, el que en todo momento ha mantenido programas de restricción monetaria y antiinflacionarias, con esfuerzo y constancia. Dichos planes se han ajustado a las normas técnicas requeridas por el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, y por lo mismo constituyen un aval de indudable trascendencia a la hora de la evaluación de los acreedores.

## El Milenio de una Dinastía

En Francia, gobernada por la "cohabitación", cuyo presidente es el socialista Francois Mitterrand, se preparan para celebrar el milenio de la fundación de la monarquía de los Capetos, la primera europea y que dio a Francia cuarenta reyes en ocho siglos.

Es una paradoja que en esta nación europea, que fuera la primera en terminar con las testas coronadas, en 1779, se realicen estas celebraciones en las que participará el Presidente de la República, pero esto no puede sorprender a quienes conozcan la idiosincrasia del pueblo galo, el cual es profundamente republicano en sus concepciones, pero, íntimamente, sueña con la monarquía, llegando a identificar a los presidentes de la V República con antiguos reyes. Así se ha comparado a Giscard d'Estaing con Luis XV y a Mitterrand con Luis XIV.

En la práctica, la flor de lis, símbolo de la corona gala, es utilizada frecuentemente en todo tipo de publicidad. Asimismo, el mercado literario se ha inundado de textos dedicados a la monarquía, como biografías de los reyes de la dinastía de los Capetos. Incluso, el pretendiente al trono de Francia, Henri de Orleans, Conde de París, ha editado un libro denominado "El porvenir dura mucho tiempo", donde critica al ultramonárquico Charles Maurras y su movimiento "Acción Francesa", cuya ideología nunca compartió, señalando: "Los realistas son franceses como los demás y como todos los ciudadanos tienen el derecho y el deber de participar en la vida del

país y de servirlo según sus elecciones y capacidades". Agrega que si se efectuara un referéndum, se apreciaría el grado de aceptación que tendría la monarquía en la nación.

El Conde de París no ha estado ajeno a la tentación del poder, en 1962, creyendo que era posible restaurar la monarquía en Francia, estuvo cercano a proclamar, desde Argelia, colonia gala en la época, que se hacía cargo del poder.

Existen en Francia dos corrientes monárquicas, la "orleanista" que sigue al Conde de París, cuya tendencia es progresista. Una parte de ellos adhirió a Mitterrand, en la elección presidencial de 1981. Por otro lado, los "legitimistas" son partidarios de los Borbones y el pretendiente al trono es Luis Alfonso de Borbón, hijo del Duque de Cádiz. Estos tienen posiciones muy conservadoras.

Los homenajes que la república francesa tributará al "antiguo régimen" se efectuarán primordialmente en la región de Picardía, feudo de Hugo Capeto, fundador de la dinastía. La catedral de Amiens será escenario de diversos espectáculos; la Universidad de Compiegne, realizará una exposición denominada "Mil años de Tecnología" y se han programado innumerables conciertos, conferencias y festejos populares.

Con igual entusiasmo los franceses están preparando un nuevo aniversario, para 1989. Es el bicentenario de la república, que



surgió luego del derrocamiento de Luis XVI por la Revolución Francesa.

Juan Guillermo Prado



# Siete Días en la Nación

## PARA UNA ADECUADA EVALUACION

Esta semana el Ejército de Chile, previo sumario interno, hizo pública una decisión de pasar a conocimiento de la justicia la eventual responsabilidad penal que por incumplimientos de deberes militares podría corresponderle al oficial que comandaba la unidad a la que pertenecía la patrulla que intervino en los incidentes del 2 de julio del año pasado, conocido periodísticamente como el caso de los quemados.

El proceso a que dé lugar esta iniciativa seguirá —acumuladamente o no— al que la judicatura está actualmente conociendo respecto de dicho caso. Merece recordarse que esta última causa fue iniciada por petición del Ministerio del Interior inmediatamente de ocurridos los hechos.

Está pues en manos de la justicia el establecer las culpabilidades que hubiere y sentenciar según el mérito que arrojen las respectivas investigaciones.

Por otra parte, para los efectos que aquí interesa destacar, sigue su curso normal en Chile el proceso criminal sobre falsificación de pasaportes al que estaría vinculado el mayor Fernández Larios. La autoridad, como se recordaba la semana pasada, ha reiterado su decisión de colaborar de conformidad con la ley chilena a los requerimientos que pudiere formularle la justicia norteamericana acerca de la investigación del homicidio en 1976, en Washington, del ex-canciller de la Unidad Popular, Orlando Letelier.

También en relación con este ámbito procesal, merece recordarse que tanto a nivel diplomático en Estados Unidos, como a nivel nacional, el Gobierno de Chile ofreció su más amplia colaboración desde el momento mismo en que conoció dicho crimen. Ello se cumplió en las formas y oportunidades que son de conocimiento público, restando por prestarse la que en su oportunidad impetren las magistraturas competentes estadounidenses.

Además de la circunstancia que se ha destacado en cuanto a la diligente iniciativa oficial de nuestro país para esclarecer situaciones como la del caso de los quemados y la de Letelier, debe destacarse con énfasis que tal conducta se ha verificado aún con la advertencia de la posibilidad que de las investigaciones correspondientes pudieran surgir responsabilidades de autoría, de complicidad o de encubrimiento que afecte a personal militar. Igual predicamento ha sido adoptado en otras situaciones de conflictividad análoga y con vinculaciones hipotéticas de miembros de las instituciones de las Fuerzas Armadas y de Carabineros.

Las consideraciones que anteceden importan para contribuir a una adecuada evaluación y jerarquización de situaciones a las que se ha hecho referencia, sobre todo desde un punto de vista de opinión pública y de las posiciones que ésta pudiere adoptar en sus distintas instancias u oportunidades participativas.

## POLITIZACION DE PROCESOS JUDICIALES

Porque lo que se advierte con aprensión es, en primer lugar, el denodado afán de las fuerzas opositoras, tanto internas como externas, de politizar en desmedro del Gobierno y del régimen jurídico-institucional las investigaciones mencionadas. Para ello se ha pretendido ampliar su real sentido a fin de conseguir un rechazo que exceda al eventual hecho delictivo mismo y recaiga sobre la totalidad de la imagen y del prestigio del Gobierno, de las instituciones castrenses y de la proyección de la nueva institución. Especialmente sobre estas instituciones, por la responsabilidad de orden político superior que debieron asumir el 11 de septiembre de 1973 y porque tales opositores saben que sólo con la destrucción de ellas podrían tener posibilidad de frustrar la trascendental obra de recuperación de la patria que se está llevando a cabo.

Sin perjuicio de otras razones, corresponde esclarecer lo infundado que resulta asignar connotación política a acontecimientos que pudieren comprometer responsabilidades penales castrenses. En todos los ejércitos y en todas las épocas se ha partido de la base, como no podría ser de otra forma, que las personas que ejercen profesionalmente la milicia están sujetas naturalmente al riesgo de incurrir en actos punibles, tanto desde un punto de vista

general como de un punto de vista institucional. Por ello, y refiriéndonos a Chile, no sólo les es aplicable a los militares la ley penal común, sino que adicionalmente existe un Código especial, el de Justicia Militar, para atender situaciones delictivas que puedan darse en razón de o por circunstancias del ejercicio de la profesión de las armas, que está revestido de peculiaridades que lo diferencian de otras actividades. Adicionalmente existen reglamentos internos de disciplina en cada una de las ramas de la Defensa Nacional, debiendo hacerse presente que la vía penal y la vía disciplinaria interna pueden ser simultáneas y ejercerse sin obstaculizarse recíprocamente.

## CORTINA DE HUMO

En segundo lugar, lo que produce aún mayor preocupación es que tras este fácil y demagógico afán politizador de eventuales infracciones penales de militares, existe el evidente propósito de compensar, superar y sustituir en el esquema sicológico nacional e internacional, la profunda y gravísima significación que tuvieron dos hechos acaecidos el año pasado: el descubrimiento del más grande arsenal subversivo que haya existido en el hemisferio y el delito frustrado de magnicidio en la persona del Jefe de Estado de Chile, usando el poderoso material bélico de dichos arsenales.

La magnitud de estos dos hechos es de tal envergadura que puede dificultar la adecuada percepción por muchos sectores de su cualitativa y cuantitativa significación y, sobre todo, de la proyección de contornos trágicamente definitivos que pudieron tener en la historia futura del país y del mundo libre. Esta circunstancia permite a los autores del aprovechamiento político de las investigaciones penales a que se ha hecho referencia, abrigar la expectativa de crear una confusión en vastos sectores de la ciudadanía y del extranjero, con la consiguiente pérdida de una equilibrada evaluación entre ambos órdenes de sucesos, haciendo primar farisaicamente la paja sobre la viga.

En esta acción aprovechan deshumanizadamente la mayor elocuencia que en el inmediatez visual tiene un rostro quemado, reproducido en forma incesante y profusa y que se traslada de continente a continente, sobre la realidad de 80 toneladas de material altamente destructivo que muy pocos han visto y cuyo poder de aniquilación de muchos miles de personas y de cuantiosos bienes casi nadie ha tenido la experiencia de presenciar.

Para comprender las motivaciones de quienes quieren extender este velo desdibujador y conducente al olvido de esos dos hechos de 1986, deben considerarse algunas características atinentes importantes. Ante todo, no se trató de hechos episódicos, inconexos entre sí y que pueden ocurrir en cualquier instante y ante cualquier acontecimiento. Nos hallamos frente a dos momentos íntegramente vinculados a un proceso que nace el mismo 11 de septiembre de 1973 y que tiene por objeto revertir la acción militar de esa fecha que terminó con el proyecto de construir en esta tierra una sociedad comunista.

Con los arsenales y con el atentado al Presidente de la República no sólo se pretendía, como se sabe, terminar con la vida de éste, símbolo del desbanque comunista y de la lucha contra el asedio soviético, sino que también terminar con el Gobierno y con el régimen jurídico—político nacido de la experiencia de esa fecha, y, lo que es determinante, neutralizar o destruir y en definitiva sustituir a las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden.

Los hechos a que nos estamos refiriendo tenían la virtualidad de alcanzar estos objetivos. De allí es que el descubrimiento del potencial bélico (que suponía evidentemente un plan de incremento ulterior) y el fracaso en hacer desaparecer al Presidente Pinochet, constituyó para el marxismo un segundo gran revés en su decisión de conquistar este rincón del mundo tan importante para sus objetivos geopolíticos y estratégicos. En estos días, el Partido Comunista ha expresado que "Pinochet es una célula cancerosa en el Cono Sur de América Latina".

En agosto y septiembre de 1986 se produjo así, lo que podría llamarse el "once militar", sucediendo éste al "once político" de 1973. Como se comprenderá, este segundo fracaso incrementó a niveles paroxísticos el afán reivindicativo y revanchista de los intereses rojos.

Otro ángulo digno de considerar en esta misma línea de discursar es que este fracaso bélico y homicida tenía como principales autores a las fuerzas y potencias marxistas que lo concibieron y pusieron en práctica, lo que significa que de haber triunfado habría sido el comunismo internacional el que se hubiera atribuido la prerrogativa de la recuperación del poder político en Chile. Y, como su acción

hubiera estado respaldada por su propia fuerza, no habría necesitado compartir su triunfo. El rescate de lo perdido en esta forma le habría permitido iniciar de inmediato, sin contemplaciones tácticas con fuerzas "burguesas" como lo había hecho durante la experiencia de la Unidad Popular, la instauración inmediata de la dictadura del proletariado y el consiguiente camino sin plazo hacia la sociedad sin clases.

Es innegable, por tanto, la importancia capital que para la causa marxista tuvieron estos hechos y la necesidad que tiene de cubrir su presencia en el panorama político para facilitar sus próximas agresiones.

## NUEVA EMBESTIDA

Todo esto explica que para el comunismo es indispensable actualmente iniciar una nueva etapa en su propósito irreductible de reivindicación y de revanchismo. Para hacerla efectiva le resulta esencial, como se ha dicho, la superación de los referidos hechos ocurridos el año pasado mediante la superposición de imágenes masivamente golpeadoras. Pero al mismo tiempo, necesita redoblar su esfuerzo por destruir en su textura interna a las Fuerzas Armadas mediante su desmoralización y la desintegración de principios esenciales de su solidez, como son el ascendiente jerárquico del mando y la disciplina y lealtad de los hombres de armas.

Resulta extraordinariamente ilustrador y oportuno, en abono de todo lo expuesto, un documento emitido ahora en febrero por el proscrito e inconstitucional Partido Comunista, que contiene propuestas para una "salida" de la actual situación política. Habiendo fracasado en su pretensión de realizar por sí solo la reversión del proceso libertador de 1973, llama ahora, con esa ductilidad que lo caracteriza, a todas las fuerzas opositoras para concertar una acción conjunta con el fin de derribar al Gobierno antes de 1989, abolir la Constitución Política vigente y regresar a las condiciones de indefensión político-institucional del 10 de septiembre de 1973 y reiniciar desde allí su recuperación del "traspie dialéctico" experimentado con el Pronunciamiento Militar.

En la referida propuesta del documento comunista, con algunas morigeraciones sólo formales, se comunica su decisión de hacer uso de todas las formas de lucha, propiciando la de masas. Propugna, asimismo, el conocimiento y práctica del arte militar y la preparación de cuadros militares, unido ello al "desarrollo de una política para los hombres que integran las Fuerzas Armadas", propósito este último que comprende, manifestada sin recatos, la intención concreta de obtener una destrucción interna de aquéllas. Considera como un deber irrenunciable de un partido revolucionario el de "apoyar a quienes actúen en esos medios para que el pueblo pueda defenderse". Los objetivos de destrucción física y moral de las Fuerzas Armadas a que hemos aludido, no sólo representan metas permanentes de la acción revolucionaria comunista desde que se iniciara su acción en el mundo y en Chile, sino que, además, revela el nivel desesperado de reconquista en que se encuentra, dada precisamente la entidad de los fracasos que le acaeció en 1986 y atendida la proximidad de pasos consolidadores en la instauración de la nueva institucionalidad. Esta actitud desesperada recuerda la etapa postrera de la Unidad Popular en que por razones análogas echó mano de toda clase de recursos encubiertos o públicos para atraerse a los contingentes militares o para producir el quiebre sedicioso en los respectivos institutos armados.

Este recuerdo debe reforzar, como ocurrió entonces, la decisión de salirle al paso al comunismo con la energía y con la contundencia que la gravedad del propósito exige, a fin de conjurar nuevamente la fuerza involuntaria de inspiración marxista que el país está detectando y padeciendo.

La urgencia de los objetivos desestabilizadores a los que nos estamos refiriendo es tal, que en el documento de marras el Partido Comunista, análogamente a como lo hiciera en el manifiesto de enero de 1986, en que declarara a ese año como "el año decisivo", reitera que desea, citando a Gabriel Valdés, "recibir al Papa Juan Pablo II en democracia y en libertad"... No sabemos qué concomitancia pueda tener este plazo con la afirmación de Clodomiro Almeyda en cuanto a que se avecina un "otoño caliente". Este ex-canciller de la UP, por lo demás, acaba de dar una entrevista, con significación insólita a un semanario nacional, en la que concuerda en sus rasgos fundamentales con las proposiciones del Partido Comunista a que hemos hecho mención.



## Llevar... (Viene de la 1ª Pág.)

"nunca hemos dicho que el régimen sea plenamente democrático. Hemos dicho que estamos precisamente en eso cumpliendo el mandato de la Constitución, para volver a ser un régimen plenamente democrático".

Señaló que en la réplica se referirá exclusivamente al informe del relator, porque él es el órgano oficial de Naciones Unidas y Chile no le reconoce competencia a nadie más. "Por lo tanto, lo que digan otros organismos u otros

países, cuya posición conocemos sobradamente, que no es objetiva, no ameritarán mayor respuesta, lo cual no quita que participemos en el debate haciendo presente nuestros puntos de vista y contestando cualquier ataque".

Calderón se reunirá mañana con el relator Volio, donde se presume definirán la fecha exacta de la segunda visita que éste hará a Chile, durante la segunda quincena de marzo.

En diligencia realizada por la Armada

## Retiran explosivos desde almacén de ex ballenera

Personal de inteligencia de la Armada, incautó ayer armas y material explosivo en mal estado, desde un local ubicado en el sector de San Vicente en Talcahuano, atendiendo a una denuncia formulada por el propietario del inmueble, Edmundo Macaya Sanhueza.

De acuerdo a informaciones entregadas por Carabineros de ese puerto, la diligencia practicada por personal de inteligencia de la Armada de la base naval de Talcahuano, se cumplió en el in-

terior del local, donde hasta 1976 funcionaba un almacén de aprovisionamiento de la ex compañía ballenera "Macaya Hermanos".

Desde ese lugar, fueron retirados dos fusiles lanza-arpones, una caja de madera que contenía diez kilos de carga de proyección, fulminantes, y otros elementos explosivos en mal estado, por la acción del tiempo.

La información agrega que todo este material, fue remitido al arsenal de la mencionada base naval, verificándose que no fue usado en acciones subversivas.



Embajador Mario Calderón, quien viajó ayer a Ginebra llevando la réplica del Gobierno chileno al Informe Volio. El diplomático señaló que Chile incluirá en sus observaciones los aspectos positivos y negativos del informe y hará presente que nuestro país está cumpliendo el mandato de la Constitución para volver a un régimen plenamente democrático.

900 postulantes rindieron las pruebas

## U. Metropolitana evaluó a los preseleccionados

Por primera vez más de 900 postulantes a las diferentes carreras que imparte la Universidad Metropolitana debieron rendir un Test de Personalidad y de Dominio del Idioma Castellano, requisitos básicos exigidos por esa casa de Estudios Superiores para ingresar a primer año.

El test de personalidad mide las condiciones psicológicas básicas del estudiante que se prepara para iniciar su carrera pedagógica, además de la capacidad de relaciones interpersonales y de sociabilidad que posee. La prueba de Dominio del Idioma evalúa la capacidad de comprensión de lectura, vocabulario, puntuación, ortografía y acentuación. El director de docencia

de la Universidad Metropolitana, Antonio Sarkovic, indicó que "a los alumnos seleccionados se les hará un seguimiento a lo largo de la carrera y se les reforzará a través de cursos remediales en aquellos ítem que se encuentren más débiles".

El resultado de las pruebas rendidas se dará a conocer el sábado 7 de marzo, para iniciar el proceso de matrícula el martes 10.

Autoridades de esa Casa de Estudios señalaron que el trámite de selección de alumnos continuará mañana con la rendición de pruebas por parte de los estudiantes preseleccionados en las carreras de Educación Musical, Artes Plásticas, Educación Física y Educación Diferencial.

## Informe...

(Viene de la 1ª Pág.)

El informe señala que el principal barco mercante nicaragüense, el "Monimbo", de 17.000 toneladas, iba a ser interceptado o destruido en alta mar en febrero de 1985, cuando supuestamente transportaba un cargamento de armas para el ejército sandinista proveniente de la República Democrática de Corea.

Robert MacFarlane, siendo director del Consejo de Seguridad Nacional y su principal asesor, el teniente coronel Oliver North, planearon la operación contra el "Monimbo" en compañía de Adolfo Calero, líder de la "Fuerza Democrática Nicaragüense" (FDN).

El "Monimbo" es en realidad el único carguero disponible para el comercio marítimo de Nicaragua con países tan lejanos como Corea del Norte o Vietnam, países con los que el gobierno sandinista mantiene excelentes relaciones. Una tormenta casi destruyó por completo al barco en junio de 1986 cuando se encontraba anclado en el puerto de San Juan del Sur, 200 kilómetros al sur de Managua.

### OPERACION COMANDO

El informe reveló, además, que Calero en 1985 solicitó ayuda a North para intentar una operación comando que se apoderaría de helicópteros soviéticos del tipo "Hind" que acababan de ser desembarcados en el puerto atlántico de "El Bluff", 320 kilómetros al este de Managua.

Calero supuestamente había recibido información secreta de parte de la CIA y del entonces jefe del Comando Sur de los Estados Unidos en Panamá, general Paul Gorman, sobre la presencia de los helicópteros en suelo nicaragüense.

Calero se movilizó desde Honduras a Washington para tratar personalmente los detalles de la operación en "El Bluff" que finalmente no recibió la aprobación del Consejo Nacional de Seguridad.

Por otra parte, el informe reveló que el teniente coronel North "dirigió minuto a minuto" una red de apoyo logístico a través de sofisticados medios de espionaje que recogían información de gran valor para los guerrilleros "contras".

North realizó este trabajo en 1984 y 1985, cuando el Congreso de los Estados Unidos mantenía una prohibición a la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de participar en "una guerra secreta" contra Nicaragua.

Los medios nicaragüenses señalan, con ironía, que la "Comisión Tower", pese a sus revelaciones, no encontró responsabilidad alguna en los "contras-Gate" del Jefe de la Casa Blanca, el Presidente Ronald Reagan.

### NIEGAN AMENAZA

MEXICO (Por Sergio Carrillo) (UPI).— El Presidente de Costa Rica, Oscar Arias, negó que el ex funcionario del Consejo de Seguridad Nacional de Estados Unidos, teniente coronel Oliver North, le hubiera amenazado con cortar la ayuda económica a su gobierno si revelaba la existencia de una pista utilizada por aviones que llevaban suministros a los rebeldes nicaragüenses.

"Desconozco el informe de la comisión, pero quiero decirles que yo me enteré de la existencia de un aeropuerto en el norte de Costa Rica poco tiempo antes de asumir la presidencia (el ocho de mayo)", dijo Arias.

Arias habló con la prensa después de reunirse por segunda vez con el presidente Miguel de la Madrid en la residencia oficial de Los Pinos, en el tercer día de una visita a México que concluirá este sábado.

"Le contesté al embajador en Costa Rica, Lewis Tams, que desde ese día en adelante ese aeropuerto no sería utilizado, que yo iba a ser sumamente estricto en el ejercicio de la neutralidad costarricense, lo cual significa el no prestar nuestro territorio a los contras para ningún tipo de actividad".

Hasta ahora "nunca se me ha condicionado la ayuda económica a que yo permitiera a los 'contras' utilizar nuestro territorio", manifestó.

La comisión que investigó el escándalo Irán-Contras, dijo que North en una ocasión afirmó tener autorización del Departamento de Estado para amenazar a Costa Rica con el corte de la ayuda estadounidense si revelaba la existencia de la pista aérea.



## España y su Identidad

Tomás CASENA

"Ventura de Pedro de Valdivia", de Jaime Eyzaguirre, es un libro que merece ser leído, ahora que nos aproximamos al V centenario del descubrimiento de América. El afán del conquistador por establecer fundaciones a lo largo de nuestra geografía, para servicio de su Rey y perpetuación del propio nombre, no puede dejar de recordarnos las andanzas de Santa Teresa por aquel entonces en la Madre Patria. Hacer la voluntad divina (de "Su Majestad", como decía) y salvar el alma ¿no es el correlato religioso de los propósitos que Valdivia tenía en un plano meramente natural?

Pareciera que hay ciertos valores, el afán de servir causas superiores, el dejar una huella en la historia y, en resumen, un sentido de trascendencia, que no sólo son estimables para los españoles de todos los tiempos, sino que componen la quintaesencia de España. La corte de Versalles, el Kremlin, Buckingham Palace o la Casa Blanca pueden darse el lujo, en diversas épocas, de ser liberales, hedonistas o paladines del ateísmo sin dejar de ser países importantes, imperiales. En cambio, España, o es trascendente o no es nada.

Es significativo que el hispano medio sea poco dado a los matices. Su sino histórico es ir a lo fundamental, lo demás se lo deja a los franceses. Cuando lo olvida comienza a hacer el ridículo. En el siglo XVI a nadie se le ocurría decir que Europa terminaba en los Pirineos, en el XVII —como

lo ha comprobado M.A. Huesbe— los filósofos — juristas germanos se abastecían de la reflexión de la escolástica de Salamanca, y así hasta que los españoles se olvidaron de sí mismos, tan pronto se agotó su afán de trascendencia dejaron de ser europeos. Al relativista, en cambio, el matiz, la paradoja y la ironía le son connaturales. Por eso Newman, Chesterton y Lewis son mucho mejores apologistas que sus congéneres de lengua castellana, que sólo tienen a Balmes, un catalán. Quien nace en un ambiente escéptico, Frossard por ejemplo, conoce bien los puntos flacos del adversario y sabe vencer. A cada uno lo suyo: la historia puso una espada, tizona, en mano del Cid, y la fe en su ánimo. "Hombre no he visto en mi vida/tan devoto y tan soldado" dice de él el pastor de Guillén de Castro, y pronta la respuesta de Rodrigo: "El ser cristiano/no impide el ser caballero".

¿Y qué ocurre con la España socialista? En un principio sus políticos de la transición buscaron liderar la fauna tercermundista, ocupando el lugar de Cuba o Yugoslavia, pero la perspectiva del Mercado Común y la renaciente monarquía borbónica les despertó el afán europeísta. Pero como en la península las cosas suelen darse a lo bestia, no hallaron mejor camino para avanzar que pensar su europeización como "modernización" y su modernización como "secularización"; es decir, una liberación de su identidad trascendente. Cuando

alguien se opone al aborto en España, las feministas sienten como si pretendieran ligarlas al continente africano. Desde que no tienen que viajar a Amsterdam para eliminar a sus guaguas se sienten en el centro mismo del Viejo Continente. Y todo gracias a Felipe y el PSOE. Quizá por eso le gritaban en la campaña electoral al andaluz "¡Felipín, quiero tener un hijo tuyol!".

El caso español es tema frecuente en estas líneas precisamente por lo grotesco. Asume lo importante como "nuevo rico" sin orden ni concierto, sin pensar que Holanda o Alemania son europeas no por tener aborto, divorcio o baja natalidad, sino a pesar de todos esos males, sin pararse a meditar que la crisis europea de la que hablaba Husserl por los años 30 quizás se deba a que desde el siglo XVIII el mundo civilizado padece de una progresiva anemia de hispanidad. No en vano fue Santiago de Compostela el lugar elegido por Juan Pablo II para hacer uno de los llamados más solemnes de nuestro siglo: "Yo, Obispo de Roma y Pastor de la Iglesia universal, desde Santiago te lanzo, vieja Europa, un grito lleno de amor: Vuelve a encontrarte. Sé tú misma. Descubre tus orígenes. Aviva tus raíces. Revive aquellos valores auténticos que hicieron gloriosa tu historia y benéfica tu presencia en los demás continentes. Reconstituye tu unidad espiritual, en un clima de pleno respeto a las otras religiones y a las genuinas libertades".





Ministro de Obras Públicas: "La historia tendrá que recordar el impulso que el Gobierno ha dado a la Zona Austral, porque ello constituye un gran hito de desarrollo y progreso".

Comisiones especiales del CES

## Buscarán soluciones a contaminación ambiental

Consciente de los problemas ecológicos y de salud que provoca la contaminación, el Consejo Económico y Social inició un estudio para compatibilizar por un lado, las necesidades de desarrollo económico del país, y por otro las metas de salud pública, utilización adecuada de los recursos naturales y la calidad ambiental.

En un informe preliminar el organismo asesor —que ya inició deliberaciones sobre la materia— plantea la necesidad de establecer normas técnicas para proteger el medio ambiente basada en la explotación racional de los recursos naturales. En tal sentido, se considera indispensable la jerarquización de normas aplicables en el caso que existan conflictos entre las facultades que otorga el derecho de propiedad y las restricciones derivadas del derecho colectivo al medio ambiente no contaminado, ambos garantizados en la Constitución Política del Estado.

En el estudio del CES se indica que los problemas ambientales que afectan al país no se reducen sólo a la contaminación del aire en las grandes ciudades, sino que también existen otros como la contaminación de las aguas, la extinción o disminución de flora y fauna, desertificación y pérdida de suelos productivos. "Ello hace impostergable desarrollar una acción tendiente a prevenir o atenuar los nocivos efectos que ocasionan", precisa el documento.

### COMISIONES SECTORIALES

El tema —que sin duda atrae la atención de la opinión pública— está siendo abordado por 12 comisiones sectoriales, cada una de las cuales evalúa el impacto de las actividades productivas de su área. El estudio está centrado en la utilización que las personas o las industrias u otras entidades hacen de los recursos naturales y el efecto contaminante que tiene el aprovechamiento de los mismos. El objetivo que se persigue es llegar a establecer procedimientos que reduzcan las alteraciones ambientales generadas por su sector.

Las Comisiones del CES reúnen a representantes de los sectores productivos de todas las regiones del país, incluyendo consejeros procedentes de las zonas con mayores problemas de contaminación.

La Comisión de Asuntos Jurídicos por su parte, se encargará de analizar toda la normativa dispersa que existe para salvaguardar el medio ambiente, las disposiciones constitucionales que lo protegen y la utilización del recurso de protección que se precise. Hasta la fecha se han estudiado una serie de informes, entre los que se incluye la "Ley General del Medio Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables", redactado por la Comisión Nacional de Ecología dependiente del Ministerio del Interior.

Amplio programa se ejecutará entre 1987 y 1988

## Obras públicas revitalizarán el proceso de colonización austral

■ Gran meta del Presidente Pinochet es integrar por tierra el continente hasta Cochrane en 1988, destacó el ministro del ramo, brigadier general Bruno Siebert

Integrar por tierra el territorio nacional hasta Cochrane por el sur, entre 1987 y 1988 será uno de los grandes objetivos del Gobierno, el Ministerio de Obras Públicas y el Cuerpo Militar del Trabajo, con un consistente programa de obras que ya se encuentran en ejecución o por iniciarse en la zona austral.

Parte importante de éstas fueron inspeccionadas por el ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held, luego de entregar al servicio tres puentes situados entre Ralún y Puelo en la X Región, en ceremonias que presidió el Presidente de la República.

Dar la posibilidad a los chilenos de radicarse en la región más alejada del territorio, buscando nuevas fuentes de trabajo y progreso constituye para las autoridades —dijo el ministro Siebert— un hito dentro de su visión geopolítica de desarrollo nacional, "que no tiene comparación dentro de la Historia de Chile".

Este desafío significa para el Presidente Pinochet y su Gobierno —añadió— integrar al país 140.000 kilómetros cuadrados de territorio, la sexta parte de la superficie continental de Chile con potenciales recursos silvícolas, agrícolas, ganaderos, pesqueros, turísticos y mineros.

"Creemos que vamos a colaborar enormemente al avance de nuestro país con esta integración que incentivará a los chilenos con una rica y hermosa zona donde podrán establecerse en condiciones adecuadas para lograr sus expectativas y las del proceso de colonización".

El secretario de Estado recuerda el interés de varios estadistas y gobiernos por colonizar el cono sur de Chile —Manuel Montt e Ibáñez especialmente— destacando que la historia tendrá que recordar también el impulso que el Presidente Pinochet y su Gobierno ha dado a esta zona como a otras tantas, con el objetivo primero de progreso y bienestar de nuestro pueblo.

Los tres puentes entregados por S.E. durante el presente mes —Cochamó, Grande y Cascajal— serán complementados con un camino que construye el Cuerpo Militar del Trabajo —CMT— en dirección a Puelo. La ruta estará terminada a fines de año.

Quedan pendientes otros dos puentes sobre los ríos Puelo y Puelo Chico para integrar y conectar el camino a Cochamó. El ministro inspeccionó también las obras de consolidación del camino Río Negro a Cholgo el que aún no se puede entregar al tránsito de camiones de carga. La inver-

sión ministerial allí asciende a \$ 790 millones.

Posteriormente llegó hasta las obras en ejecución del camino que cubre el tramo Cholgo-Fiordo Quintupeu más al sur, que quedará habilitado en el transcurso del presente año. Desde aquí la ruta austral continuará vía un transbordador con dos alternativas: una hacia Caleta Pollo en la Península de Huequi —de 37 kilómetros que realiza el CMT— y la rampa de Quintupeu a la rampa de Leptepu al extremo sur del Fiordo de Leptepu.

Aquí la ruta se prolongará a través de la costa pasando por la población de Ayacará hasta Caleta Buil, donde se construirá entre 1987 y 1988 otra rampa que abarcará la zona comprendida entre Quintupeu y Leptepu, al sur del fiordo del mismo nombre.

La carretera continuará desde Caleta Buil a Caleta Gonzalo a través de otra rampa para transbordadores que funcionará con dos alternativas: a través de las Caletas Buil y Gonzalo a Caleta Gonzalo por la rampa de Fiordo Largo porque el Cuerpo Militar del Trabajo ejecuta ya en el camino que va desde Fiordo Largo a Fiordo Leptepu.

En este tramo la Carretera Austral va a tener dos transbordadores con una alternativa, bordeando el poniente de la Península de Huequi y otra recorriendo el Fiordo Leptepu por dentro para llegar al sur. Desde allí, el camino está listo de Caleta Gonzalo a Chaitén. El CMT trabaja en las obras del último tramo.

"Todo lo que he señalado estará en condiciones de entregarse a los usuarios en diciembre de 1988 y se podrá recorrer por tierra desde Puerto Montt hasta Cochrane".

El programa de la Carretera Austral contempla además la consolidación de parte del camino entre Chaitén y Coyhaique y de los trabajos en dirección a Lago Verde y de los caminos transversales todos los cuales conducen a Argentina.

### PAVIMENTACIONES

"La gran obra que inició también el Cuerpo Militar del Trabajo —dijo el ministro Siebert— del camino Coyhaique a Chacabuco, cuyos primeros 16 kilómetros están listos. Incluye el Túnel El Moro y también se pavimentará el camino de Chacabuco a Aysen en hormigón. Este año se licitará el primer tramo entre Aysen y Puente El Moro".

Se proyecta que entre 1988 y 1989 se termine la pavimentación de Aysen a Coyhaique y la del camino El Maitén a Chile Chico. "La idea de S.E. es que en 1989 se continúe la ruta de penetración desde Cochrane —hacia el sur— hasta Villa O'Higgins, unir Puelo con Puelche en la costa sur del Estuario de Reloncaví, avanzar en los trabajos de la senda de penetración en la Península de Melimollu para apoyar los trabajos de colonización del Ministerio de Bienes Nacionales".

Por cinco años prorrogables

## Chile y Zaire suscriben amplio acuerdo comercial

Hoy salió publicada en el Diario Oficial la promulgación de un acuerdo comercial suscrito por el Gobierno de la República de Chile y el Consejo Ejecutivo de la República de Zaire el 20 de marzo de 1981, cuyo canje de los instrumentos de ratificación se efectuó el 19 de febrero de 1985.

Las dos naciones suscribieron el acuerdo "deseosas de desarrollar y acrecentar el comercio

y las relaciones económicas entre ambos países, sobre una base de igualdad y muchos beneficios", dentro del marco de la convención general de cooperación económica, comercial, científica, técnica, social y cultural.

El acuerdo comercial tendrá una duración de 5 años y se prorrogará por tática reconducción por períodos sucesivos de un año.

Uniformes y útiles

## Rebajas para socias en venta escolar de CEMA

Con un 10 por ciento para las socias se está desarrollando la venta de ropa escolar y útiles de escritorio, confeccionados por los talleres de CEMA Chile, que integran los miembros del centro de madres capacitados por la fundación.

El descuento se hace efectivo con la presentación del carné de

socia, entre los horarios de atención al público, los cuales van desde las 9.30 a 19.30 horas. Especialmente, se abre el día sábado de 9.30 a 19.30 horas.

Los lugares de venta de los productos son: Santa Victoria 334 (Portugal altura 351) y Simón Bolívar 3075, Ñuñoa.







Impulsado por Municipalidad de Tomé

## Con apoyo técnico mejoran desarrollo en el sector rural

TOME (Por Yolanda Arias F.).- Excelentes resultados muestra hasta este momento el programa de asistencia técnica gratuita que impulsa la Municipalidad de Tomé y que ha beneficiado principalmente a pequeños agricultores y parceleros de esta comuna.

El proyecto fue llevado adelante después de un análisis que realizó el municipio a través de la Secretaría Comunal de Planificación y Coordinación, SECLAC. En este estudio se concluyó que existía en esa zona un potencial de recursos productivos y humanos no explotados e igualmente se constató la difícil situación socioeconómica del sector, además de la alta tasa de migración de la población rural hacia la ciudad, quedando demostrado el abandono de las tierras aptas para la agricultura.

Ante este panorama poco alentador las autoridades de la comuna, en especial el alcalde Rodrigo de la Fuente, pusieron en práctica el programa de asistencia técnica gratuita hacia el sector agropecuario, iniciado primero con la contratación de un ingeniero agrónomo a honorarios.

El sector rural de Tomé se caracteriza por su condición de marginalidad y por un inadecuado acceso a los medios de comunicación, educación y a los servicios básicos. Además, este sector presenta un escaso nivel tecnológico que incide directa-

mente en los bajos rendimientos obtenidos, degradación del recurso suelo y por ende la obtención de bajos ingresos por parte de los agricultores.

### OPTIMISMO

Hasta el momento se ha desarrollado una serie de acciones que permiten vislumbrar con optimismo el futuro.

Es así como en convenio con la Corporación Industrial para el Desarrollo Regional, CIDERE Biobío, y la intendencia regional, se realizó recientemente un programa de capacitación para familias del sector Punta de Parra.

Este programa se orientó, fundamentalmente, a la creación de actividades productivas de manera de aprovechar en la mejor forma posible los recursos materiales y desechos industriales y otras potencialidades del sector, consignando dicho aprovechamiento mediante tecnologías sencillas y de bajos requerimientos de inversión, generando con ello fuentes de ocupación de ingresos a corto plazo.

En Punta de Parra se ha capacitado a 250 familias en producción hortícola bajo polietileno, recolección de retamillos para tutores, producción de carbón en hornos, apicultura, poda de frutales, entre otras especialidades.

Por su parte la municipalidad ha coordinado con INDAP, a tra-

vés de su programa de crédito de sustentación social, la obtención de créditos para 30 pequeños agricultores del sector de Lloicura, los que en su mayoría desarrollan labores agrícolas, como viñateros.

También fueron creados, por directa participación del municipio, tres clubes amigos de la revista "Nuestra Tierra", que edita la Fundación de Comunicaciones del Agro, FUCOA.

Además, recientemente concluyeron dos cursos dictados por SENCE, en la localidad rural de Millahue, en las especialidades de apicultura y enfermedades del ganado, con participación de un gran número de agricultores.

Durante 1986 fueron también dictados en 12 establecimientos educacionales de la comuna, tanto rurales como semiurbanos, la asignatura de huertos escolares, como una forma de crear conciencia de la importancia que tiene para el país la explotación adecuada y racional de la tierra y al mismo tiempo, para entregar conocimientos básicos a los alumnos en las técnicas agrícolas.

Para el presente año, se contempla continuar con la capacitación en las localidades de San Carlitos, Rinco, Millahue, Lloicura y Rafael, para lo cual la Municipalidad de Tomé, según lo han manifestado sus autoridades, no escatimará esfuerzos tanto en recursos humanos como financieros para el logro de los objetivos trazados.

## Cartas

### La realidad del cobre

Señor Director:

La afirmación del señor Radomiro Tomic en carta publicada en "El Mercurio" de que Chile ha dejado de percibir 20.000 millones de dólares debido, exclusivamente, al fuerte aumento de su producción cuprífera, la considero sin base alguna de realidad, por las siguientes razones:

1.- Es de conocimiento general que existen en el exterior grandes empresas productoras de cobre que han tenido que paralizar sus instalaciones porque sus costos de producción son bastante superiores a los nuestros y el negocio, entonces, ha dejado de serles rentable, obligándoles a paralizar sus faenas.

2.- En su carta del día 9 del presente mes el señor Tomic dice textualmente: La alternativa de reducir la producción no ha "sido nunca propuesta por nadie; y ciertamente no por mí".

¿Qué pretende, entonces, el señor Tomic con sus reiteradas publicaciones de crítica insistente culpando al Gobierno por la baja en la cotización del cobre?

3.- La circunstancia de que haya bajado significativamente el precio del cobre, no cabe duda que ha originado un significativo aumento de su consumo mundial, lo que favorece a Chile.

4.- El rol social de la industria en general es muy importante, y, si dicha industria es propiedad del Estado, que es el caso de Chile, su rol social es fundamental.

5.- Si Chile decidiera reducir su producción de cobre tendría que paralizar una o las dos Plantas en que su costo de producción es mayor, ocasionando con ello la cesantía de una cantidad considerable de obreros especializados.

6.- Las estadísticas, si bien son muy útiles, no son "números fríos", hay que saberlas interpretar y aplicar. Chile no ha perdido ni dejado de ganar los 20.000 millones de dólares a que se refiere el señor Tomic.

7.- Chile empezaría a perder capital recién en el instante mismo en que su costo de producción fuera igual a su precio de venta; lo que de ninguna manera puede suponerse cercano ya que existe real interés de importantes capitales extranjeros para abrir a la producción otros yacimientos cupríferos en nuestro país: "La Escondida", "Cerro Colorado", etc.

Señor Rodomiro Tomic, muy lejos de mi ánimo de polemizar con usted; reconozco su habilidad y maestría justificada desde la época en que usted fue Director del diario "El Tarapacá" de Iquique. Mi intención es sólo otorgar un pequeño aporte para el mejor aprovechamiento de la inmensa riqueza cuprífera con que Dios ha favorecido a nuestro país.

H. A. Urizar  
C.I. 354.102-9  
Ing. Quím.

### A la diestra de Dios

Señor Director:

Vivo en un condominio, en el sector de La Reina, en compañía de mi esposa y mis hijos, dos de ellos pequeños. No soy rico; pero cuento con una situación relativamente holgada que me permite disfrutar de algunos agrados. No me doy lujos; pero sí pequeñas satisfacciones que para mi modesto modo de ver y entender las cosas son mucho más importantes y significativas que aquellos.

No sé si me he expresado del todo bien. Acaso fuera un lujo lo que hasta poco antes del Año Nuevo tenía y que ya no tengo. Me refiero a dos perritas, pastoras inglesas, llamadas Lady Grisley y Lady Gipsy.

Cierta vez mi esposa discurrió enviarlas a un concurso. Tal vez muchos piensen que hablo como un padre, perdón, como un amo chocho; pero no es así, digo la verdad escueta; Lady Grisley y Lady Gipsy arrasaron con los premios. Varias veces compitieron en torneos del Kennel Club y de otras instituciones dedicadas a este maravilloso deporte-pasatiempo. En todos y cada uno de ellos brillaron con luz propia; en algunos obtuvieron resonantes premios, en otros sólo menciones, pero siempre, invariablemente —damas inglesas— al fin de cuentas jugaron un papel decoroso, llenas de dignidad.

Todo eso terminó despiadada, abruptamente unos días antes de que finalizara el año 1986. Manos criminales que no sé cómo calificar con exactitud, les administraron estricnina en una dosis capaz de matar a un elefante. Y Lady Grisley y Lady Gipsy abandonaron este mundo en medio de intensos dolores y de atrozo sufrimiento.

Ignoro qué va a pasar con esas mentes criminales que exterminaron así, tan feroz y brutalmente, a las perritas regaladas que alegraban a mis seres queridos y a mí. Lo ignoro, en realidad. Pero sé —eso sí— que ellas están en este momento en un sitio privilegiado, acaso a la diestra de Dios Padre, porque así me lo dicen la lógica y el corazón, mancomunados, y porque así me lo ha asegurado en sueños un hombre tan maravilloso y admirable como "el varón que tiene corazón de lis, alma de querube, lengua celestial: el mímico y dulce Francisco de Asís".

SERGIO ALVARADO VASQUEZ  
C.I. N° 3.272.802-2



## Camino a Seguir

Juan Antonio COLOMA CORREA

El anuncio de la erradicación definitiva de lo que aún quedaba de los campamentos Raúl Silva Henríquez y Monseñor Fresno, a más de constituir en sí un inolvidable paso en la lucha por derrotar la extrema pobreza en nuestro territorio, marca el mejor símbolo de lo que ha sido quizás lo más destacable en los últimos años de Gobierno y que como tal es preciso proyectar.

En efecto, tras ese cambio en donde más de 1.500 familias que en el último tiempo han vivido en tales campamentos con el común denominador de una cruel pobreza, se les situará ahora en terrenos aptos para vivir en condiciones dignas; no está una simple promesa vacía o una solución de parche o excepcional, sino que se encuentra una realidad que constituye relevante reflejo de lo que un trabajo metódico, serio, compartido y realista de la autoridad puede aportar para el bien de nuestro desarrollo y convivencia.

Que en nuestro país hace muchísimos años han existido estos conglomerados de pobreza, aún cuando sólo hace poco se han cuantificado realísticamente, para

nadie es un misterio. Que muchísimos programas de gobierno han prometido su inmediata solución tampoco lo es y tanto ello como su fracaso son bien conocidos por la ciudadanía y en especial por muchos de aquellos que han vivido en esos lugares.

Por eso, constatar que ello al fin se está logrando en la realidad y los campamentos efectivamente avanzan por la ruta de ser sólo historia, exige, de todos una serena reflexión acerca de sus causas. Y éstas no son otras que el haber enfrentado la realidad como es, proyectando las verdaderas soluciones con los estudios, datos y recursos que sólo una adecuada y oportuna planificación —y no la simple palabrería de la demagogia— puede ir otorgando.

Ha sido sin duda esa forma de encarar los acontecimientos, aquello que mejor ha representado lo positivo de los últimos años, cuestión que asimismo se puede vislumbrar en otros desafíos nacionales como lo ha sido por ejemplo la exitosa forma de abordar la renegociación de la deuda externa, según los propios medios de prensa nacionales e interna-

cionales lo han señalado. De ahí entonces que puede repetirse que cada uno de estos logros no son una excepción o el paso fugaz de una forma parcial de solucionar problemas, sino que la muestra de una política general y coherente aplicada a distintos actos de administración pública.

Ello es lo destacable y por lo tanto aleccionador.

Pienso que nuestro país como nación joven y en etapa de desarrollo debe intentar —más allá de las contingencias políticas de cada período y las distintas posiciones que ello supone— rescatar lo más valioso de cada momento de su historia, procurando así incorporar a su forma de ser, esos sistemas y estilos que nos han permitido sortear con éxito algunos de los problemas más acuciantes de nuestra época.

Los avances que se han logrado en la lucha contra la extrema pobreza y en el manejo de la deuda externa del país, nos muestra un camino a valorar y a seguir en todos los ámbitos.

Sin duda miles de erradicados que han visto al fin solucionadas sus postergadas aspiraciones de desarrollo así lo pueden testimoniar.



Gran entusiasmo en tercera jornada de inscripción electoral

## 45 mil personas ya pueden votar

Con gran entusiasmo continuó ayer el proceso de inscripción en los Registros Electorales en su tercera jornada a través de todo el país.

Según informaciones de la Dirección del Servicio Electoral, hasta el viernes pasado ya se ha-

bían anotado 32 mil futuros votantes, lo que permite proyectar una cifra alrededor de 45 mil electores inscritos como total al cabo del tercer día de actividades en las 514 juntas del territorio nacional.

La cifra aproximada permite

decir que hasta el momento, ya están inscritos alrededor del 5,6 por ciento de los ocho mil 400 electores contemplados como masa total de votantes.

Las juntas inscriptoras permanecerán abiertas de lunes a sábado entre las 9.00 y las 12.00 horas, y según las necesidades hasta las 20.00 horas durante el plazo de por lo menos dos años contados desde que se inició el proceso y hasta 120 días antes de una elección.

Durante el día de ayer, las personas aprovecharon el comienzo del fin de semana, para acudir con menos premura a cumplir con este deber ciudadano, al tiempo que los funcionarios a cargo de las anotaciones demostraron un mejor manejo de los libros, permitiendo mayor rapidez en la atención.

## Arquidiócesis de Santiago inicia su retiro anual

Mañana lunes 2 de marzo se iniciará el retiro anual del clero de la Arquidiócesis de Santiago, el cual se prolongará hasta el viernes 6 del mismo mes.

El encuentro, que se realizará en la casa de ejercicios de Punta de Tralca, será presidido por el padre Fernando, presidente de la

Ante Corte Marcial

conferencia de Religiosos de Chile (CONFERRE).

Debido a la realización del retiro, Monseñor Juan Francisco Fresno ha recomendado a los párrocos y sacerdotes que participarán en el Miércoles de Ceniza, postergarlo hasta el primer domingo de Cuaresma.

## Defensa de subversivo presentó recurso de amparo

La Corte Marcial tomó conocimiento de un recurso de amparo presentado por el abogado Hernán Rodríguez en favor de su defendido el subversivo Mauricio Fabio Arenas Bejas.

El alto Tribunal dio un plazo

En La Reina Alto

de 48 horas al juez instructor, Fernando Torres Silva, para que evacue un informe respecto al detenido que pasó a su disposición el lunes último.

Fuentes allegadas a esa magistratura señalaron que el fiscal

Torres Silva "estaría recibiendo la notificación el lunes 2 de marzo" y la vista del recurso de amparo podría ser puesta en tabla para el jueves o viernes próximo en la Corte Marcial.

Por otra parte, Hernán Rodríguez había interpuesto un recurso similar en la Segunda Sala de Verano de la Corte de Apelaciones, tribunal que se declaró incompetente en el día de ayer por lo cual se remitió el expediente a la Corte Marcial. La Segunda Sala estuvo integrada por los magistrados Carlos Cerda, Violeta Guzmán y Alberto Novoa.

## Fue modificado el plan intercomunal capitalino

Fue publicado en el Diario Oficial el decreto del Ministerio de Vivienda y Urbanismo que modifica el plan intercomunal de Santiago, subsector geográfico N° 1: Reina Alto.

El Plan Intercomunal de Santiago se modifica en el sentido de establecer nuevas condiciones de subdivisión predial, de edificación y densidad habitacional en el área comprendida entre Avenida Larraín, Julia Bernstein, Talinay y Las Perdices.

Se intercala en el subsector geográfico N° 10, entre los tramos (D) y (E), el nuevo tramo (D-1) con las normas técnicas que se indican a continuación:

Usos urbanos permitidos: Vivienda, equipamiento de escala vecinal de: salud, educación, culto, cultura, área verde, deportes, esparcimiento y turismo, servicios artesanales, comercio minorista.

En diez días más a Valparaíso

Usos urbanos exclusivos: todos los no identificados como permitidos. Se prohíben expresamente los siguientes equipamientos de cualquier escala: Turístico y comercial destinado a hoteles, moteles, hospederías, apart-hotel, hosterías, posadas y otros destinados al alojamiento de personas: comercio referido a esparcimiento y turismo destinado a restaurantes, discotecas, bares, quinta de recreo; criaderos de animales y similares: deportes con equipamiento deportivos mecánicos, motorizados, tiro al blanco.

Tramos D-1 densidad bruta hab/ha: 78,4; coeficiente máximo de constructibilidad: 0,40; porcentaje máximo de ocupación del suelo: 40%; superficie mínima predial M2: 600; aspectos generales a considerar: no rigen las disposiciones previstas en los incisos 2 y 3 del artículo 13.

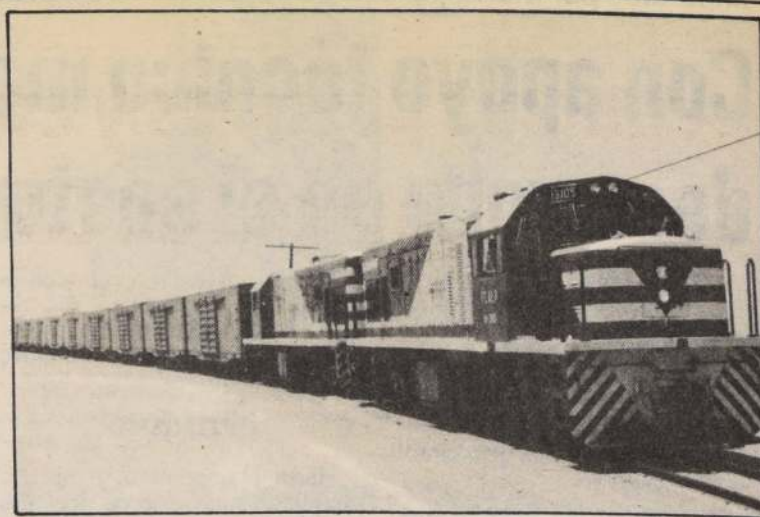
## Llega segundo "papamóvil"

Para el 11 del próximo mes se anunció la recalada aquí del mercante de bandera ecuatoriana "Isla Baltra", a cuyo bordo viene el segundo papamóvil, el que está destinado a S.S., Juan Pablo II, en su gira de seis días en nuestro país.

La información en tal sentido

fue entregada en el Departamento de Internación de la Sudamericana de Agencias Aéreas y Marítimas, SAAM, en este puerto. Es factible que la nave se retrase o adelante en un día.

Tras el desembarco del vehículo, éste será transportado en un camión de la propia compañía, con destino a Santiago.



«Dos poderosas locomotoras diesel eléctricas arrastran al tren rápido de carga Expreso a Viacha, nuevo servicio del ferrocarril Arica destinado a incrementar el movimiento de mercaderías transportadas por ferrocarril entre el puerto chileno y Bolivia».

Ferrocarril ariqueño

## Inauguran servicio de carga a Bolivia

■ Se aumentan posibilidades de intercambio comercial con el país altiplánico

El tren expreso de carga a Viacha, inaugurado recientemente por el Ferrocarril de Arica a La Paz, inició su recorrido arrastrado por dos flamantes locomotoras reacondicionadas en la maestranza ferroviaria de "Chinchorro".

El nuevo servicio aumentará las posibilidades de intercambio comercial entre Chile y Bolivia, al contarse con un medio de transporte rápido desde el puerto de Arica a Viacha, importante nudo ferroviario boliviano, ubicado en las cercanías de La Paz. Parte de la carga de las 450 tons. que transportó el primer convoy fue manzanas. La fruta llegó en 24 hrs. a destino, iniciándose de inmediato su distribución. El resto de la carga correspondió a bobinas de papel, motocicletas y vehículos nuevos.

Autoridades ferroviarias y bolivianas sostuvieron en los últimos meses reuniones de trabajo en Arica y La Paz para coordinar la realización del nuevo servicio, que se inició el viernes 20, luego de un sencillo acto inaugural presidido por el gobernador provincial subrogante de Arica, brigadier general Héctor Darrigrandi, y al que asistieron el cónsul de Bolivia, Miguel Bonifaz, representantes de líneas navieras,

Hoy domingo

## Corte de agua en Ñuñoa y Providencia

La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias —EMOS— informó que por trabajos en la red de distribución de agua potable, se suspenderá el suministro de este servicio en un sector de las comunas de Providencia y Ñuñoa hoy domingo entre las 8 y las 24 horas.

La zona afectada está comprendida en el cuadrante compuesto por las calles Providencia por el Norte —costado sur—; Irarrázabal por el Sur —costado norte—; Tobalaba —Avenida Ossa por el Oriente—

agentes de aduana y ejecutivos de EMPORCHI. Por su parte, el Administrador del Ferrocarril, Rodrigo Navarro, dio a conocer las principales características de las locomotoras y la proyección integradora del nuevo servicio.

IMPORTANTE APOORTE  
MAESTRANZA  
"CHINCHORRO"

En los talleres de la maestranza "Chinchorro" del FC de Arica fueron reparadas las dos locomotoras diesel eléctricas que traccionaron el primer expreso a Viacha. De procedencia norteamericana fabricadas por la "General Electric", las locomotoras tipo 13.000 son los equipos tractores de mayor potencia del FC de Arica. La locomotora N° 13.105 realizó su primer viaje convoyando el tren inaugural. La N° 13.103 fue entregada al servicio en noviembre último.

Pintadas con colores que contrastan con la aridez del paisaje altiplánico, ambas locomotoras fueron sometidas a reparación total en sus plantas diesel y generadores, sistemas eléctricos, de rodado y frenos. El costo de las reparaciones ascendió a 60 millones de pesos.

Américo Vespucio y Pedro de Valdivia por el Poniente.

Estos trabajos, explicó —EMOS—, tienen por finalidad modificar las tuberías alimentadoras de la red de distribución de agua potable y así posibilitar la finalización de los trabajos de vialidad que se ejecutan en el cruce Américo Vespucio —Avenida Ossa—, Tobalaba y Príncipe de Gales.

Se indica también que ya se han distribuido volantes en cada uno de los domicilios que serán afectados por el corte.



Afirmó embajador Errázuriz

## Avances políticos y económicos cambian imagen de Chile en EE.UU.

El embajador de Chile en Estados Unidos, Hernán Felipe Errázuriz, afirmó que los avances logrados por nuestro país en lo económico y en lo político, han determinado un importante cambio de imagen, pese a las situaciones complejas que se han suscitado en el último tiempo como son el caso Rojas-Quintana y lo relacionado con las declaraciones negociadas del ex oficial de Ejército, Armando Fernández Larios.

El diplomático regresó ayer a Santiago por motivos personales, como asimismo para informar a las autoridades sobre los diferentes aspectos que se vinculan a las relaciones chileno-norteamericanas. Por este motivo, señaló se entrevistará hoy con el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, y en la semana con otras autoridades de Gobierno.

### CAMBIO DE IMAGEN

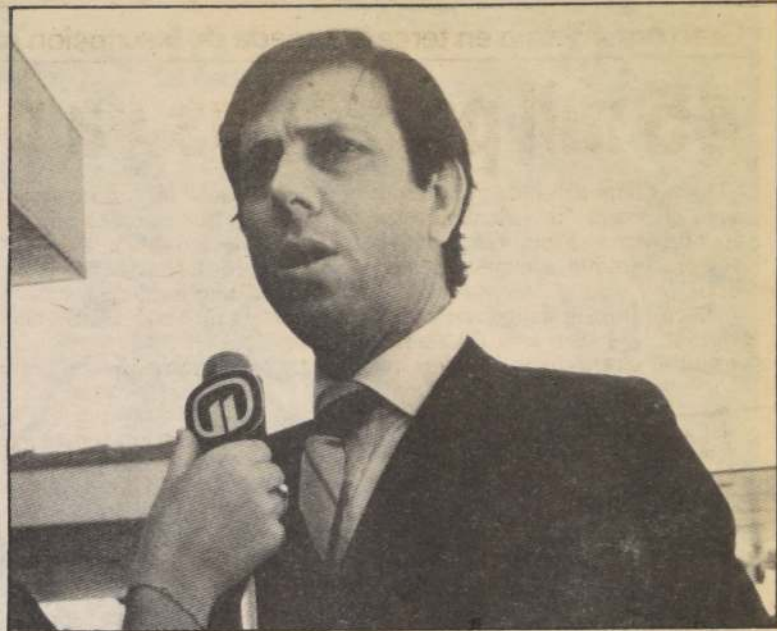
El embajador explicó que la relación con Estados Unidos es amplia, tiene elementos económicos, políticos, de carácter bilateral y multilateral, los cuales tienen que ser materia de una coordinación en Santiago. "En el último tiempo, nosotros tenemos un cambio de imagen importante que es producto de nuestros avances en lo económico y también de nuestros progresos en lo político", dijo.

Agregó que la comunidad financiera internacional, recientemente ha prestado apoyo a nuestro país, le ha reconocido estar en buen pie y, al mismo tiempo, ha permitido concluir la negociación anterior. Preciso que últimamente también se ha incrementado el comercio, las oportunidades de negocios y de inversión para Chile y, con un buen entendimiento con las autoridades norteamericanas, se ha

logrado ir sorteando algunas barreras que dificultaban el acceso a nuestros productos fundamentales al mercado estadounidense, como son el cobre y la fruta.

En lo político, sostuvo que ha habido un buen entendimiento de las recientes medidas sobre las leyes políticas, y otras que estaban ya en proyección y que forman parte del programa político de la Constitución de 1980. También mencionó el retorno masivo de exiliados, la aprobación de la ley de partidos políticos y de registros electorales, como mantener que han despertado un enorme interés afuera y que contribuyen a mejorar la imagen del país.

Preciso que, como en toda relación, hay hechos positivos como los antes mencionados y también dificultades. "La situación normal de relaciones admite esa doble calidad: avances positivos y también situaciones más complejas".



La concreción del programa político fijado por la Constitución de 1980, el retorno masivo de exiliados y el buen pie de las relaciones económicas con los organismos mundiales ha despertado gran interés en el exterior, afirmó el embajador a su llegada al país.

Entre las más complejas mencionó el caso Rojas y la demanda civil que se ha presentado en el distrito de Columbia por Carmen Gloria Quintana y la familia Degregi. "Esta situación que, para mí es una maniobra política, en cuanto se trata en Estados Unidos, pues no tiene ninguna base jurídica de acuerdo al derecho internacional ni tampoco al derecho interno norteamericano, y así lo estamos haciendo presente a través de los canales pertinentes", señaló.

### CONFESION NEGOCIADA

En cuanto a la confesión negociada de Armando Fernández Larios, dijo que es un caso aún más confuso, añadiendo que el Gobierno quisiera que ese sordido episodio termine, para lo cual se están entregando los antecedentes de que se dispone a los tribunales de justicia, para que ese asunto se aclare.

El embajador opinó que "la negación de la diplomacia es detenerse por uno o dos problemas o situaciones complejas", agregando que, al contrario, hay que avanzar y hay que buscarles solución.

"Con Estados Unidos tenemos una identidad de valores y de coincidencias que son una base sólida para una relación permanente, y eso es lo que estamos trabajando", afirmó.

El caso Fernández Larios es una confusión que debe ser aclarada —dijo— junto con reiterar la voluntad de cooperación del Gobierno de Chile para ese fin.

### CASO IRANGATE

Sobre la especulación que pretendió involucrar a Chile con el

Afirman los Liberales

caso llamado "Irangate", dijo que se trata de interpretaciones que se han hecho del informe Tower. Este incrimina al Presidente Reagan en el escándalo de venta de armas a Irán, para ayudar con esos fondos a los antisandinistas.

El embajador desmintió en forma categórica que se haya producido o negociado tales entregas por parte de nuestro país. Dijo que este hecho ha surgido de la natural conciencia de que Chile está preocupado por la presencia de la URSS y de Cuba en Nicaragua, pero que esos no son antecedentes suficientes como para involucrar al país.

## Inauguran hoy el año judicial

El presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, inaugurará oficialmente el año judicial 1987, en una ceremonia que se efectuará este mediodía en las dependencias del máximo tribunal del país.

Debido a que la Sala de Plenarios del Palacio de Justicia se encuentra sometida a reparaciones, por los daños causados durante el terremoto de marzo de 1985, el acto oficial se desarrollará por segundo año consecutivo en la Tercera Sala de la Corte Suprema y está considerada la asistencia del ministro de Justicia, Hugo Rosende.

## Crisis moral

Tomás SOLAR GANA



"Sufrimos indiscutiblemente una terrible crisis moral". Nada mejor que estas palabras del Obispo de Linares, Monseñor Carlos Camus, para resumir la tremenda impresión que provocan dos recientes artículos del periódico "The New York Times" y la revista "Newsweek" referidos a la permisiva conducta moral de miles de religiosos y sacerdotes católicos.

De acuerdo a un estudio de un sacerdote realizado en 1985 cerca del 20% de los 57 mil sacerdotes católicos de Estados Unidos son homosexuales y la mitad de ellos activos. El autor del estudio cree que desde 1978 su número ha aumentado. Otros piensan que la cifra se acerca al 40%. Unos seminarios admiten libremente alumnos homosexuales, otros los rechazan, algunos los limitan a una proporción de sus estudiantes. El padre "Jack" —párroco de un pueblo de Texas— sostuvo durante años relaciones ilícitas con su ayudante. Este contrajo el SIDA y murió recientemente. El padre "Jack", sin embargo, declara que su conciencia está tranquila. En Lafayette, Louisiana, un sacerdote fue encarcelado y otros seis sometidos a proceso acusados de abuso de menores. La diócesis, por su parte, ha pagado ya 6 millones de dólares en indemnizaciones. Se ha reconocido la muerte de diez clérigos víctimas del SIDA en Estados Unidos. Mientras, otros catorce aún padecen la misma enfermedad, de acuerdo a las esquivas informaciones oficiales.

De los 375 sacerdotes de la diócesis de Utrecht, Holanda, un 28% reconoció ser homosexual. Los sábados por la tarde 300 miembros de un grupo de homosexuales y lesbianas se reúnen en Nueva York para la celebración de la Santa Misa dirigida por el sacerdote jesuita Robert Carter, también homosexual. El mismo estudio al que hemos aludido —que se realizó durante 25 años— concluye que cerca de un 20% de los sacerdotes norteamericanos ha sostenido relaciones heterosexuales, muchas de ellas culminando en abortos. Otras veces, en cambio, han nacido hijos de esas uniones. Por eso, muchas parroquias dedican parte de

sus fondos a la mantención de los hijos de los párrocos. En Canadensis, Pennsylvania, se formó el grupo "Good Tidings" que reúne a mujeres que han intimado con sacerdotes. Maggie Olson, su fundadora, inició el club después del suicidio de una amiga, al ser abandonada por un sacerdote. El club envía cartas periódicamente a más de mil direcciones.

El cable, por último, nos informa de la acusación de un tribunal italiano contra el obispo Marcinkus —protegido de todo proceso judicial gracias a su residencia en el Vaticano— por la quiebra del Banco Ambrosiano, en la que están comprometidos.

Afortunadamente, la inmensa mayoría de los cientos de millones de católicos no son estúpidos, malintencionados ni sectarios. Saben distinguir entre una Institución como es la Iglesia Católica y los errores de sus miembros, aunque sean decenas de miles los que se equivocan y lo hagan en innumerables ocasiones. Saben también que la Iglesia está para purificar las costumbres, no para corromperlas; para liberar al hombre, no para esclavizarlo. Saben que el celibato y la pureza son posibles con la ayuda de la gracia apoyada en la integridad espiritual y moral de los clérigos.

Afortunadamente, también, el único caso con ribetes de escándalo que ha conocido la opinión pública chilena es el del ex-Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez. El ex-jesuita conoció a una mujer casada madre de varios hijos en la Vicaría Oeste. Después la llevó como ayudante suya en la obra de Buen Samaritano que debía desempeñar en la Vicaría de la Solidaridad. Hoy, convive con ella, trabaja para el Partido Socialista Obrero Español —después de haber colgado la sotana— y denigra gratuitamente a la Santa Sede, al Cardenal Arzobispo de Santiago, al Presidente de la República y al Supremo Gobierno.

Algunos han interpretado la publicación de estos hechos como una campaña de difamación y amedrentamiento contra la Iglesia. Nada más lejos de nuestro propósito "porque si se-

guimos viviendo en la mentira —citando palabras del Obispo Camus— nos engañamos culpablemente y provocamos la insensibilidad de los que viven sin conocer la crisis". Es justamente dando a conocer estos hechos como se evita que exista "toda una confabulación de mentiras, falsos testimonios y maniobras que revelan una gran inmoralidad".

En otro ámbito de consideraciones, Monseñor Camus señala: "La confesión del ex mayor del Ejército de Chile, Armando Fernández Larios, ha vuelto a poner de actualidad la grave crisis que sufrimos". Monseñor Camus no vacila en atribuir responsabilidad a una institución fundándose en indicios que podrían involucrar a sus miembros. Tampoco duda en el momento de señalar algunos culpables: es —dice— "un problema moral que afecta al prestigio de la autoridad del Ejército de Chile y de los altos Tribunales de la República". Más adelante, formula un diagnóstico: "Sufrimos indiscutiblemente una terrible crisis moral".

Un hermano suyo en el episcopado, el Arzobispo de La Serena, Monseñor Bernardino Piñera, prefiere decir: "A mí personalmente me gusta poco la expresión 'crisis moral' porque la palabra 'moral' puede referirse a tantas cosas diferentes, que cuando uno la está usando en un aspecto, el que escucha está pensando en otro. Por otra parte crisis moral parece haber habido siempre". Quizás sea una postura más prudente que la del Obispo Camus, quien aparentemente no teme a la polémica.

En todo caso, es una postura más cercana a la enseñanza de Jesús: Cuando un grupo de fariseos hipócritas se acercan y le dicen "Maestro, esta mujer ha sido sorprendida en flagrante delito de adulterio. En la Ley nos ordena Moisés apedrear a estas; Tú ¿qué dices?". Jesús contestó: "El que de vosotros esté sin pecado, que arroje la primera piedra". "Ellos, que le oyeron —dice el Evangelio— fueron saliéndose uno a uno, comenzando por los más viejos".

## Miembros de AD estudian inscribir sus partidos

El Partido Liberal emitió un comunicado público celebrando la decisión adoptada por la Socialdemocracia en orden a inscribirse como partido político "por ver en ello un claro reconocimiento al único medio civilizado que el país conoce, acepta y demanda para actuar políticamente".

Agregando que el Partido Liberal ya había resuelto dar el paso de inscribirse individualmente en la oportunidad que sus bases estimasen, añaden en su nota que "va es un hecho que la casi totali-

dad de las entidades que componen la Alianza Democrática está estudiando su inscripción en el Registro de Partidos".

Finalizan su nota analizando las distintas opciones de estrategia "futura en el campo político y anunciando que darán a conocer" a comienzos de la próxima semana a las colectividades políticas que participan tanto en la Alianza Democrática como en el Acuerdo Nacional su posición de estrategia a seguir durante el presente año".



## Internacional

Shamir rechaza la reunión

# Conferencia de paz causa crisis en el gobierno israelí

TEL AVIV, 28 (REUTER).— El gobierno de coalición israelí ingresó hoy en una crisis política por el acuerdo alcanzado entre su ministro de Relaciones Exteriores Shimon Peres y Egipto sobre una conferencia internacional de paz sobre el Medio Oriente.

El Primer Ministro Yitzhak Shamir rechazó enérgicamente tal conferencia.

resolver antes de reunirse en una conferencia internacional de paz.

Shamir no parece tener prisa en abandonar la coalición que forjó con Peres luego de las elecciones generales de 1984 que no otorgaron clara ventaja a ninguno de sus dos partidos. Si se convocara a nuevos comicios, Shamir enfrentaría enérgicos desa-

fíos para la cúpula del Likud del ministro de Comercio Ariel Sharon y del vice Primer Ministro David Levy.

Aunque una confrontación electoral inmediata parece improbable, fuentes políticas dijeron que el viaje de Peres a El Cairo abrió las relaciones entre el Likud y el Laborismo.



El primer ministro de Israel, Yitzhak Shamir, quien al rechazar la conferencia de paz acordada por Shimon Peres con Mubarak, desató la crisis política que ahora vive Israel (Radiofoto Reuter).

Hay 70 muertos y 250 heridos

## Afganistán niega bombardeo a Pakistán

ISLAMABAD, 28 (REUTER).— Afganistán desmintió hoy que sus aviones hubieran hecho incursiones de ataque sobre Pakistán en los últimos dos días que, según funcionarios paquistaníes, dejaron un saldo de 70 muertos y 250 heridos.

Una delcaración propalada por la agencia noticiosa oficial afgana Bakhtar, dijo que dichas

informaciones carecían de fundamento.

La declaración acusó a medios de prensa occidentales de difundir propaganda hostil orientada a sabotear las negociaciones indirectas entre los dos países que, bajo auspicios de las Naciones Unidas, se llevan a cabo actualmente en Ginebra.

### ELECCIONES PREMATURAS

Funcionarios del Partido Laborista de Peres y del bloque de derecha del Likud de Shamir, dijeron que probablemente habría enfrentamientos mañana en el encuentro semanal de gabinete.

Se especuló que la disputa, pueda llevar a una temprana elección general.

Los colaboradores citaron a Shamir diciendo que deseaba oír el informe de Peres sobre sus conversaciones de El Cairo antes de emitir un juicio.

### POSICION DE EE.UU.

En una visita de 48 horas a Egipto que finalizó ayer, Peres acordó con el Presidente Hosni Mubarak la celebración de una conferencia de paz este año. Sin embargo, no llegaron a coincidir quién debe representar a los palestinos y qué otras partes deben concurrir.

Estados Unidos se opuso por largo tiempo a tal conferencia temiendo que otorgaría un desempeño más destacado a la Unión Soviética en el Medio Oriente, pero Washington recientemente cedió.

El secretario general del Partido Laborista, Uzi Bar-Am dijo: "No estoy convencido de que los acontecimientos recientes provoquen nuevos comicios". Pero agregó que había una posibilidad de 50 sobre 50 de que los israelíes fueran a las urnas antes de las elecciones previstas para 1988.

Bar-Am dijo a la radio de las Fuerzas Armadas que creía que el Likud no obligaría a una elección pronta a raíz de que aún quedaban muchos obstáculos por

### Breves

#### Escuela de samba...inglesa

RIO DE JANEIRO, 28 (ANSA).— Llegó a Río de Janeiro para presenciar el carnaval y, en especial, el desfile de las Escuelas de Samba, el inglés Anthony Lloyd Jones, director de la Escuela de Samba de Londres, la única en su género en Europa, fundada en 1984 y que el año pasado venció el carnaval del "Nothing Hill Gate", en Londres.

Jones, que además de director toca el tamborín en la banda de percusión de la escuela quiere estudiar "al vivo" las técnicas y materiales usados para la construcción de los carros alegóricos, disfraces y, de un modo general, el samba de los sambistas.

La "Escuela de Samba de Londres" tiene 300 integrantes, divididos en cinco sectores: el mayor es el de la banda, con instrumentos de percusión llevados de Brasil y estudiados a través de cintas grabadas. Cerca de 40 de los integrantes de la escuela son brasileños, aunque hay también chilenos, sudafricanos, españoles, suecos y, obviamente ingleses.

#### Rayos peligrosos

BONN, 28 (ANSA).— Los rayos láser en las discotecas pueden representar un peligro para la vista, según anunció la Oficina de Salud (BGA) de Alemania Federal. En un informe de la BGA de Berlín Oeste publicado hoy se advierte sobre este peligro, particularmente, en aquellas discotecas donde se utilizan con gran intensidad los rayos láser para efectos luminosos porque pueden dañar la retina de los ojos y disminuir la capacidad visual. Especialmente peligroso, dice el informe, es el uso de láser infrarrojos, que emiten rayos invisibles para los ojos.

#### Cancelan desfiles

SAN FRANCISCO, 28 (UPI).— Dos desfiles que fueron organizados para la visita del Papa Juan Pablo II al área de la bahía de San Francisco en septiembre, fueron cancelados por un recorte de siete horas en el apretado programa de la visita papal, dijo un vocero. También se canceló una propuesta visita del Papa a pacientes de SIDA en un hospicio del barrio Castro, donde predominan los homosexuales.



COLEGIO  
DE PUBLICISTAS  
DE CHILE A.G.

## CARRERA DE PUBLICIDAD

Título Universitario y Profesional de Publicista otorgado por el Instituto Profesional IPEVE conjuntamente con la Universidad Diego Portales

Duración de la Carrera: 8 semestres.  
Requisitos: P.A.A., Notas de Enseñanza Media y Examen Interno.

Postulaciones: 2 al 16 de marzo.

Examen Interno: 18 de marzo.

Resultados: 23 de marzo.

Matriculas: 23 al 31 de marzo.

Inicio de clases: 2 de abril.

MAYORES INFORMACIONES

AVDA. REPUBLICA 237 - SANTIAGO  
ATENCION 9 A 19 HORAS

AMPLIACION DE LLAMADO  
A PROPUESTA PUBLICA



I. MUNICIPALIDAD  
DE  
ESTACION CENTRAL

### "ADQUISICION DE CAMIONETAS DOBLE CABINA"

CARACTERISTICAS : — Año 1986 - 1987, 0 Kms.  
— Cilindrada entre 1.600 y 2.000 cc.  
— Doble cabina y pick-up.  
— Carga entre 500 - 1.000 Kgs.

OFERENTES : Podrán participar personas naturales o jurídicas chilenas, que tengan capacidad económica y legal para cumplir las obligaciones del Contrato de Compra Venta y que sean concesionarios oficiales en Chile de los fabricantes del vehículo que ofrezcan.

VENTA DE BASES : Hasta el 04 de marzo de 1987, entre 09:00 y 14:00 horas, en la Tesorería Municipal, San Borja 122, 4° Piso.

APERTURA : Viernes 06 de marzo de 1987, a las 11:00 horas, en la Sala de Reuniones, San Borja 122, 2° Piso.

VALOR DE BASES : \$ 2.000.— (dos mil pesos). I.V.A. incluido.

EL ALCALDE



No se sabe el número de víctimas

## Shiitas bombardearon el campo palestino de Chatila



BEIRUT. — Un miliciano amal musulmán shiita se prepara para disparar un mortero en las afueras del campamento de refugiados Bourj Al-Barajneh. (Radiofoto REUTER).

En el Golfo Pérsico

## Irán e Irak atacan naves mercantes

MANAMA, BAHREIN, 28 (REUTER). — Aviones militares iraquíes atacaron ayer al petrolero iraní Khark, que desplaza 116.403 toneladas, frente a la costa iraní del Golfo Pérsico, informaron hoy fuentes navieras.

Añadieron que se produjo un incendio en la sala de máquinas después del impacto de los misiles, pero no se tiene conocimiento de bajas.

El ataque tuvo lugar cerca de la isla de Ras-Al-Mutas, situada en el centro del Golfo. Se cree que la nave estaría siendo remolcada hasta la terminal de transbordo de cargas petroleras de la isla Larak, en la desembocadura del Golfo.

Cañoneras iraníes habían atacado anteriormente a un buque cisterna chino, el Wu Jiangi, frente a la costa de Qatar, pero erraron los disparos, señalaron las fuentes.

Pese a su reducido presupuesto

## India incrementa sus gastos de defensa

NUEVA DELHI, 28 (REUTER). — El Primer Ministro indio Rajiv Gandhi anunció hoy un considerable incremento de las partidas asignadas a la defensa pero ordenó congelar otros rubros del presupuesto de austeridad propuesto para 1987-88.

Gandhi, en una alocución que tuvo lugar cuatro semanas después de que 200.000 efectivos indios y pakistaníes se concentraran a lo largo de su frontera común, aumentó hoy en un 43% el presupuesto de defensa, asignándole 125.120 millones de rupias, (10.000 millones de dólares) para el ejercicio que se inicia el 1º de abril.

La defensa representa más del 17% del total del presupuesto.

Gandhi dijo esto constituirá un pesado lastre para la India, uno de los países más pobres del planeta, pero que la nación no puede poner en peligro su seguridad.

"Recientemente hemos debido incrementar los gastos de defensa. No escatimaremos esfuerzos ni sacrificios cuando se trata de nuestra defensa nacional", aseguró.

La embarcación de 9.422 toneladas estaba anclada cerca de Doha cuando tuvo lugar el ataque el jueves. La tripulación inicialmente abandonó la nave pero posteriormente regresó a bordo, añadieron.

El último ataque iraní confirmado contra barcos que navegan por el Golfo Pérsico fue contra el Ambia Fortuna, de registro noruego, atacado en la desembocadura del Golfo, hace tres semanas.

El ataque contra la Khark fue el décimo tercero confirmado contra la navegación en la zona del Golfo Pérsico este año.

Durante 1986 fueron atacados unos 100 barcos en la así llamada guerra de los petroleros entre Irán e Irak, correlato del conflicto terrestre entre ambos países, que ya han entrado en su séptimo año.

Gandhi presentó su presupuesto ante una Cámara Baja del Parlamento atestada de gente. Se hizo cargo de la Cartera de Finanzas hace 5 semanas, luego de asignar la titularidad de la Defensa a su predecesor V. P. Singh, en el momento más álgido de la crisis con Pakistán.

India posee un Ejército de casi un millón de efectivos. Sus tropas fueron colocadas en estado de alerta a fines de enero y se enviaron hombres y blindados a las posiciones de combate situadas a lo largo de la frontera en el estado de Punjab.

La concentración constituyó la crisis militar más grave entre ambos países desde que estuvieron en guerra en 1971.

Las dos partes argumentaron que sólo estaban realizando maniobras rutinarias y acusaron al contrario de concentrar tropas el presidente paquistaní Zia Ul-Haq se entrevistó con Gandhi la semana pasada para aliviar la tensión.

Pakistán e India han librado tres guerras desde que se independizaron de Gran Bretaña en 1947.

BEIRUT (ANSA). — El campo palestino de Chatila, al sur de Beirut, fue bombardeado esta mañana por shiitas del movimiento "Amal", que lo sitian desde el 26 de noviembre del año pasado. La noticia fue difundida por el "frente de Salvación Nacional palestino" (FSNP), la coalición prosiria que no informó cuántas fueron las víctimas.

El bombardeo fue confirmado por la oficina militar de "Amal" que lo definió como una represalia a los disparos de palestinos contra posiciones ocupadas por las milicias del movimiento shiita.

El campo de Chatila, destruido en más del 80 por ciento por bombardeos continuos, por primera vez había recibido ayer, tras 94 días de sitio, víveres que llegaron de la oficina de ayuda de la ONU para los refugiados palestinos.

### OTRO ATAQUE

BEIRUT (REUTER). — Batallas de artillería estallaron hoy

Anuncio de Presidenta filipina

## Amnistía a rebeldes que depongan sus armas

MANILA, 28 (AP). — La Presidenta Corazón Aquino, que dijo que quiere curar las heridas de 18 años de lucha, anunció hoy el otorgamiento de una "plena y completa amnistía" para aquellos rebeldes que depongan las armas.

En su discurso transmitido por televisión a todo el país, la presidenta indicó que los guerrilleros que quieran aprovechar su ofrecimiento deben entregarse voluntariamente dentro de los próximos seis meses.

El texto de la proclama fue divulgado previamente por el palacio presidencial, una de cuyas fuentes dijo que la señora Aquino anunciaría "principios guía" del programa de amnistía, durante un mensaje que dirigirá mañana al país.

Aún cuando la proclama no lo mencionó específicamente, pareció estar destinada también a los rebeldes musulmanes que luchan desde hace 14 años para obtener la autonomía en el sur de las Filipinas.

"Declaro y proclamo una plena y completa amnistía en favor de todas las personas que han cometido o hayan podido cometer cualquier acto castigado por leyes existentes por sus creencias políticas y que, a partir de esta fecha y dentro de los seis meses subsiguientes, regresen por su propia voluntad al seno de la ley", dijo la presidenta.

La proclama se produjo tres semanas después que el cese del fuego de 60 días acordado entre el gobierno y las fuerzas rebeldes comunistas terminó el 8 de febrero, tras lo cual se intensificaron las hostilidades, que desde entonces dejaron por lo menos 95 muertos.

La lucha más reciente se produjo hoy en las afueras de ciudad Davao, donde en dos choques

en un campo de refugiados palestinos de Beirut en la lucha más encarnizada mencionada desde que miles de soldados sirios fueron enviados el domingo pasado a Beirut occidental para contener la violencia miliciana.

Un vocero palestino dijo que granadas de artillería y mortero se estrellaron contra las estrechas callejuelas del campo de Bourj Al-Barajneh en el sur de Beirut, pero dijo no tener información sobre bajas.

Negó una versión de radio Beirut en el sentido de que estaban combatiendo facciones pro y antisirias.

Las explosiones eran audibles en sectores bien alejados del asentamiento de refugiados, que ha permanecido sitiado gran parte de los últimos cuatro meses por las milicias shiitas de Amal.

### AYUDA LIBANESA

BEIRUT, 28 (AP). — Policías libaneses se unieron hoy a soldados sirios para vigilar sectores de Beirut Occidental, pero alrede-

dor de dos campamentos de refugiados hubo un breve e intenso combate entre milicianos shiitas y guerrilleros palestinos, dijo la policía.

Entretanto, políticos y jefes milicianos libaneses viajaron a Damasco para evaluar el envío de soldados sirios al sector musulmán de esta capital con el objeto de interrumpir la prolongada lucha sectaria.

Cada bando se culpó mutuamente de haber iniciado esas hostilidades, que amainaron cuando un comité con representantes de las dos partes ordenó un cese del fuego, indicó la policía.

### DESTRUYEN HOSPITAL

BEIRUT, 28 (UPI). — Miembros de la milicia shiita Amal chocaron hoy con guerrilleros palestinos atrapados en un campamento de refugiados en el sur del Líbano y grupos de ayuda occidentales dijeron que por lo menos 10 granadas alcanzaron el único hospital del devastado barrio pobre de esa zona.

Tres personas resultaron heridas en el bombardeo de una hora y en el tiroteo entre la guerrilla palestina y la milicia Amal que rodea el campamento de refugiados Burj al Barajneh, dijo la doctora Pauline Cutting, voluntaria británica en una entrevista por teléfono.

"Estaba cepillando mis dientes cuando el bombardeo, 10 ó 15 granadas cayeron en el único hospital (de Burj al Barajneh). Tres personas resultaron heridas", dijo Cutting.



### I. MUNICIPALIDAD DE MAIPU MODIFICACION SENTIDO DE TRANSITO

Por trabajos de repavimentación de la vía, modifícase por el plazo de 10 días a contar del 2 de marzo de 1987 el sentido del tránsito vehicular en Avda. Ramón Freire, entre camino a Melipilla y Avda. 5 de Abril, en dirección única Norte-Sur. Los vehículos que circulan por dicho tramo en sentido Sur-Norte, durante el plazo indicado se desviarán hacia la calle Alberto Llona.

EL ALCALDE



### UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACION VICERRECTORIA ACADEMICA PROCESO DE ADMISION 1987

#### PRUEBAS ESPECIALES POR CARRERA

Los postulantes preseleccionados deberán rendir entre EL 2 Y EL 3 DE MARZO DE 1987 las pruebas propias de la Especialidad para las Carreras de:

- Artes Plásticas
- Educación Diferencial
- Educación Musical

LUGAR: Campus Central (Av. José Pedro Alessandri 774, Ñuñoa).

y para la carrera de:  
— Educación Física, Deportes y Recreación

LUGAR: Avda. Luis Bisquertt 2765, Ñuñoa.

HORARIO GENERAL: 8.00 horas.

Todas las pruebas se verificarán en el departamento académico correspondiente. Santiago, Marzo 1987



Cambio en política soviética sobre desarme

## Nueva proposición de Gorbachev sobre cohetes de alcance medio

MOSCU, 28 (AP).— El dirigente soviético Mikhail S. Gorbachev anunció un importante cambio en la política del Kremlin sobre desarme, al decir que ahora se buscará "sin demora" un acuerdo sobre proyectiles de alcance medio en Europa.

"Estamos poniendo nuestras propuestas sobre la mesa de negociaciones con Estados Unidos en Ginebra", dijo Gorbachev en una declaración, distribuida por la agencia noticiosa soviética TASS.

Desde la reunión cumbre en Islandia entre el Presidente Ronald Reagan y Gorbachev, en octubre pasado, autoridades del Kremlin han sostenido que las propuestas soviéticas sobre reducciones en armas estratégicas, de alcance medio, espaciales y defensivas, constituían un grupo que debía ser considerado en su totalidad.

Pero el anuncio de Gorbachev indicó que los soviéticos dejaron de lado el vínculo que establecieron previamente entre proyectiles de alcance medio y otros temas del desarme.

Sin embargo, Gorbachev advirtió que cualesquiera acuerdos entre superpotencias sobre proyectiles estratégicos y otras armas

nucleares de largo alcance "deberán estar condicionados" a una prohibición negociada de emplazamientos de armas en el espacio.

El cambio en la posición pública del Kremlin respecto a los proyectiles de alcance medio pudo haber sido motivado por el deseo de poner fin al estancamiento en las conversaciones en Ginebra, del cual se culpó a las disputas por el programa norteamericano de armas espaciales conocido como "Guerra de las Galaxias".

Además, se considera casi seguro que el anuncio recibirá el apoyo de naciones de Europa Occidental, que recientemente fueron objeto de intensificados esfuerzos diplomáticos soviéticos.

Gorbachev expresó que "la Unión Soviética sugiere que el problema de los proyectiles de alcance medio en Europa sea separado del conjunto de cuestiones, y que se concluya un acuerdo aparte al respecto, sin demora".

En sus conversaciones con Reagan en Islandia, agregó, se acordó que "la Unión Soviética y Estados Unidos eliminarían todos sus proyectiles de alcance medio (PAM) en Europa dentro de los próximos cinco años".

"Dentro del mismo lapso, se reduciría la cantidad de PAM so-

viéticos en la parte asiática de nuestro territorio a cien ojivas nucleares, con el entendimiento de que Estados Unidos dejaría la misma cantidad de ojivas nucleares de PAM en su territorio nacional", dijo Gorbachev.

Tan pronto se haya concretado un acuerdo para eliminar los proyectiles de las superpotencias en Europa, añadió, la Unión Soviética retirará sus proyectiles tácticos de largo alcance de Alemania Oriental y de Checoslovaquia, emplazados luego que la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) instaló en Europa Occidental proyectiles de Crucero y Pershing-2.

La Unión Skotán instaló en Europa Occidental proyectiles de Crucero y Pershing-2.

La Unión Soviética aún considera de gran importancia "llegar a un acuerdo sobre una limitación substancial y luego la eliminación de armas estratégicas", dijo Gorbachev, aunque agregó que la concreción de tal acuerdo debe estar condicionada "a una decisión de prevenir el emplazamiento de armas en el espacio exterior, dada la interconexión orgánica de estas cuestiones".

En su próxima gira

## Cincuenta discursos pronunciará el Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 28 (ANSA).— Más de cincuenta son los discursos que el Papa pronunciará durante su próximo viaje a América Latina, el 33 fuera de Italia, que se llevará a cabo del 31 de marzo al 13 de abril dirigiéndose en visita pastoral a Chile y Argentina con etapa en Uruguay, según el programa oficial difundido hoy en el Vaticano.

Entre las etapas más significativas de este viaje, muy articulado y complejo, está la de Montevideo donde la tarde del 31 de marzo Juan Pablo II participará en el "Palacio Taranco" en la ceremonia del acuerdo con el cual en enero de 1979, Argentina y Chile, al borde de la guerra para resolver la vieja cuestión del Canal Beagle, decidieron pedir al Papa la mediación que fue concedida.

El 2 de abril, poco después de las 8 horas locales, el Papa se encontrará en Santiago de Chile con el Presidente de la República, Augusto Pinochet, en el Palacio de La Moneda, después de reunirse con los habitantes de los barrios pobres y la Conferencia Episcopal Chilena, el Papa, a las 20, hará un discurso a los jóvenes en el Estadio Nacional de Santiago tras haber celebrado una misa en el aeropuerto "Rodelillo" de Valparaíso.



LYON, Francia.— Un panel de siete jueces franceses condenó a Georges Ibrahim Abdallah (derecha en foto de archivo) a prisión de por vida. En primer plano aparece el abogado de Abdallah, Jacques Vergès.

Tribunal antiterrorista francés

## Cadena perpetua para un guerrillero libanés

PARIS, 28 (REUTER).— Un tribunal especial antiterrorista sentenció al guerrillero cristiano libanés Georges Ibrahim Abdallah a prisión perpetua por complicidad en dos asesinatos políticos y tentativa de otro.

Maurice Colomb, presidente de la Corte, anunció la decisión después de que los siete jueces deliberaron durante una hora y media.

Abdallah, de 35 años, fue declarado culpable de complicidad en los asesinatos del agregado militar de la Embajada estadounidense, Charles Ray, y del diplomático israelí Yacov Barsimontov, además de un fallido intento contra la vida de otro funcionario norteamericano en 1984.

El tribunal rechazó hoy una apelación del abogado defensor, Jacques Vergès, para que Abdallah fuera dejado en libertad y que el mundo "abra los ojos a la desesperación de su pueblo".

Los jueces tampoco tuvieron en cuenta una solicitud de la fiscalía para que se impusiera al libanés una sentencia a diez años de prisión.

El pedido del fiscal Pierre Ba-

echlin, aparentemente dictado por las múltiples amenazas de los partidarios de Abdallah, dio lugar a una ola de reacciones hostiles, tanto de sectores de la izquierda como de la derecha.

Al anunciarse el veredicto, Colomb manifestó: "La Corte de Apelaciones de París condena a Georges Ibrahim Abdallah a prisión perpetua".

### COMENTARIO NORTEAMERICANO

PARIS, 28 (ANSA).— El embajador de Estados Unidos en Francia, Joe Rodgers, comentó favorablemente la condena a cadena perpetua pronunciada hoy por el tribunal parisino a cargo del presunto jefe de las "FARL" (Fracciones Armadas Libanesas) en Europa, Georges Ibrahim Abdallah.

"Al hacerlo, Estados Unidos pedía que se hiciera justicia y se hizo justicia", dijo el embajador norteamericano desmintiendo categóricamente que su país haya "hecho presión sobre el gobierno francés para obtener un juicio severo".

En las Malvinas

## Siete muertos al caer helicóptero inglés

LONDRES, 28 (UPI).— Siete efectivos de la Real Fuerza Aérea murieron el viernes al estrellarse un helicóptero Chinook en las Islas Malvinas, informó el Ministerio de Defensa de Gran Bretaña.

El Ministerio indicó que el helicóptero cayó a tierra durante un vuelo rutinario, con buenas condiciones meteorológicas, cerca del aeropuerto Mount Pleasant en las islas del Atlántico Sur. No hubo sobrevivientes y tampoco resultaron afectadas otras aeronaves.

No pudo determinarse de inmediato la causa del accidente y rápidamente se enviaron investigadores al lugar, agregó el informe.

El Chinook involucrado era una versión militar de la aeronave que se estrelló el año pasado en las islas Shetland, con saldo de 45 civiles muertos, en el peor accidente de helicópteros.

El Chinook, de diseño estadounidense, fue un aparato de uso muy común en las guerras de Vietnam y las Islas Malvinas.

### PUBLICACION DE TARIFAS DE LA EMPRESA ELECTRICA COQUIMBO S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

#### RECTIFICACION

Se rectifica la tarifa BT4.1 - BT4.2 - BT4.3 de la publicación aparecida en el diario La Nación el día 27 de febrero de 1987 como sigue:

Donde dice:

Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno (\$/mes).

Cargo mensual por potencia contratada o suministrada (\$/mes)

Debe decir:

Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno (\$/kW/Mes)

Cargo mensual por potencia contratada o suministrada (\$/KW/mes).

EMEC S.A.

### I.MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA

#### PROPUESTA PUBLICA

"ADQUISICION E INSTALACION DE MATERIAL SEMAFORICO NUEVO EN INTERSECCION AMERICO VESPUCIO-TACORA"

MODALIDAD: Suma alzada.

ANTECEDENTES: Se venderán los días 2 al 6 de marzo de 1987, en oficinas de la Secretaría de Planificación Comunal, ubicada en Avda. Américo Vespucio N° 002, de 8:30 a 13:30 hrs.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 2.000 (Dos mil pesos).

APERTURA DE LA PROPUESTA: Día 18 de marzo de 1987, a las 12.00 hrs., en la sala de reuniones de la I. Municipalidad.

EL ALCALDE



Durante su mensaje semanal a la nación

## Con "caluroso saludo" Reagan despidió a su jefe de gabinete

NUEVA YORK, 28 (ANSA).—Dirigiéndole un "caluroso saludo" al separado jefe del Gabinete de la Casa Blanca, Donald Regan, y dando la bienvenida a su sucesor, Howard Baker, el Presidente Ronald Reagan dijo hoy que no obstante la recomposición él no tiene intenciones de "perder el tiempo en la preparación de otros dos años de trabajo agresivo".

En su radiomensaje semanal a la nación, transmitido desde el estudio oval de la Casa Blanca, Reagan abordó por primera vez el informe de la Comisión Tower, recibiendo en la jornada de ayer afirmando que tiene la intención de responder plenamente a esa documentación con un discurso a la nación previsto para la semana próxima.

"Todavía estoy empeñado en estudiarlo y realizar consultas con los miembros del gabinete, con el Congreso y con otros consejeros", dijo Reagan. "Tras una evaluación plena, a mediados de la

próxima semana volveré a hablarles detalladamente de esta cuestión y de lo que podemos hacer para retornar al camino e ir hacia adelante".

Buscando en consecuencia atenuar las reacciones negativas suscitadas por la "liquidación" de Donald Regan, el Presidente dijo que "después de seis años de excepcional trabajo, Donald Regan me hizo saber un tiempo atrás que le gustaría volver a la vida privada, por lo que ayer acepté con amargura su dimisión. 'Don' fue un amigo y un valioso y confiable miembro de la administración".

Dando en consecuencia la bienvenida al ex senador Howard Baker, Reagan lo definió como "un hombre de enorme habilidad y talento", para añadir que el nuevo jefe del staff "estará aquí con nosotros la semana próxima y no perderemos, por cierto, el tiempo para preparar otros dos años de trabajo agresivo".

Antes de concluir su radiomensaje, el Presidente dirigió nuevamente un llamamiento al Congreso para que no deseché su empeño de contener los gastos y rechace cualquier intento de aumentar los impuestos.



WASHINGTON.— El ex dirigente de la mayoría republicana, senador Howard Baker, habla con periodistas poco después que fue designado para reemplazar a Donald Regan como jefe de personal de la Casa Blanca (Radiofoto Reuter).

En Perú

## Atentados contra los locales del APRA

LIMA, 28 (REUTER).—Guerrilleros izquierdistas atacaron hoy con dinamita tres locales del partido gobernante en otra muestra de la violencia subversiva que esta semana provocó cuantiosos daños materiales en bancos privados, informó la policía.

Un vocero de la Dirección Contra el Terrorismo (DIRCOTE) dijo a la prensa que los atentados se registraron 15 minutos después de concluir el toque de queda en Lince y El Cercado, barrios de clase media, y en el populoso distrito San Juan de Lurigancho.

La policía atribuyó los atentados, registrados entre las 10.15 y 10.30 GMT, al Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA).

Los explosivos estallaron en las puertas de los locales políticos. No se informó de daños personales.

Los tupacamaros realizaron durante toda la semana una serie de atentados dinamiteros contra una veintena de establecimientos

bancarios, la mayoría sucursales del Banco de Crédito.

También atacaron locales de la oficialista Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA).

El toque de queda está vigente en Lima, ciudad de seis millones de habitantes, desde febrero del año pasado y rige entre las 06.00 y 10.00 GMT. El gobierno del Presidente Alan García decretó la medida para combatir la subversión.

Anoche el comando conjunto de las Fuerzas Armadas (CCFA) informó que una patrulla del Ejército dio muerte a seis elementos del grupo maoísta Sendero Luminoso.

El boletín militar precisó que el choque armado se registró hace una semana en las cercanías de Ayacucho, 576 kilómetros al suroeste de Lima, y cuna de Sendero Luminoso. No se informó de bajas en las filas del Ejército.

En tanto el presidente del Senado, Armando Villanueva, reiteró ayer estar dispuesto a dialogar con los líderes de los movimientos subversivos con el propósito de plantearles la pacificación del país.



RIO DE JANEIRO.— Un grupo de cariocas baila una de las danzas más famosas del carnaval de Río, en el Pan de Azúcar, en la madrugada de ayer. Unas 1.500 personas asistieron a esta fiesta (Radiofoto Reuter).

Fiesta más grande del mundo

## Carnaval se apodera de Río

RIO DE JANEIRO (UPI).—Mujeres vestidas con bikinis ínfimos danzaron sobre tabladitos y las coloridas Escuelas de Samba estremecieron de ritmo las calles hasta la madrugada, en el comienzo oficial del Carnaval de Río, la fiesta más grande del mundo.

Millares de celebrantes pagaron hasta el equivalente de 100 dólares por persona para asistir a decenas de bailes rutilantes y bullangueros, incluyendo una escala en el famoso Pan de Azúcar. Los menos acaudalados tuvieron para gozar más de 100 fiestas callejeras en toda la ciudad.

La gran fiesta comenzó el viernes en la noche cuando el alcalde Saturnino Braga presentó una gigantesca llave dorada de la ciudad al rey momo, el rotundo Reinaldo "la bola" carvalho, de 135 kilos, quien dió la señal para el desenfreno al grito de "dejen que empiece la felicidad".

Los carpinteros trabajaron toda la noche dando los toques finales a cientos de carrozas con monumentales decoraciones, que desfilarán el domingo y lunes, cuando las mejores Escuelas de Samba de Brasil compitan en un espectáculo continuo con más de 50.000 danzantes, algunos de

ellos con impresionantes disfraces de lentejuelas y plumas, otros vestidos con lo mínimo.

El desfile por el sambadromo de 800 metros de largo, entre las ovaciones y los cantos de 83.000 espectadores, es el aspecto culminante del carnaval de cuatro días, que concluye el miércoles de ceniza.

Toda la actividad empresarial y comercial se detiene mientras la mayoría de los cariocas celebran, celebran y celebran, otros se van en busca de un poco de tranquilidad fuera de la ciudad.

La víspera del carnaval este año tuvo la mala noticia de la crisis de la deuda externa y los aumentos de los precios.

Para Evaldo Nunes, vendedor de cámaras de fotos, la crisis económica sólo ha servido para hacerlo más ansioso por festejar: "con las cosas malas últimamente, todo lo que ahora quiero es una cerveza fría, buena música de samba y baile toda la noche".

Muchas de las canciones principales de la samba este año entonadas por las escuelas en el desfile, tienen textos satíricos refiriéndose al "plan cruzado", introducido por el gobierno el año pasado para detener una inflación de tres dígitos, y que no funcionó.

## Ejército salvadoreño mató a 16 guerrilleros

SAN SALVADOR, 28 (UPI).—El ejército salvadoreño afirmó que mató a 16 guerrilleros en varios combates registrados en las últimas horas en el Departamento de Morazán, en el nordeste del país.

Un comunicado del ejército indicó también que un campamento guerrillero fue destruido durante un operativo aéreo y terrestre realizado sobre posiciones del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional.

Los combates ocurrieron en el caserío de Las Trojes y los Amates, cerca de la población de Perquin, departamento de Morazán, 110 kilómetros al nordeste de San Salvador.

Las bajas no han sido confirmadas por los rebeldes, pero una transmisión de la clandestina radio Venceremos, captada en la capital, admitió que la movilización del ejército "ha sido intensa al norte de Morazán, sobre una zona controlada por los rebeldes cercana a la frontera con Honduras".

Informes civiles y militares dijeron que en las últimas horas, el ejército también incrementó sus ataques a posiciones guerrilleras en varias zonas al norte y oriente del país, en los departamentos de la Unión, Usulután, San Vicente, San Salvador y Chalatenango.

Al occidente, sin embargo, los informes señalaron que los rebeldes aumentaron sus acciones atacando principalmente cultivos de café, en represalia contra propietarios que se negaron a pagar los salarios establecidos por la guerrilla para la época de cosecha durante el año pasado.

**MUNICIPALIDAD DE ÑUÑO A**

---

**PROYECTO DE INVERSION MUNICIPAL 1987**

---

**Contrato Suma Alzada, Sin Reajuste, Con Anticipos y Estados de Pago.**

**Obra:** Construcción Dormitorio Hogar Femenino N° 1, 3ª Etapa.

**Monto:** Lo propondrá el Sr. Oferente.

**Contratistas que pueden participar:** Los inscritos en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU A-2 4ª Categoría o Categorías superiores o Registro de Contratistas de la I. Municipalidad de Ñuñoa, 4ª Categoría o Categorías superiores o Registro de Obras Mayores del M.O.P. 6-OC 3ª Categoría o Categoría superior.

**Venta de Antecedentes:** Desde el 02 de Marzo de 1987, en la Dirección de Obras Municipales, Edificio Consistorial, Irarrázaval N° 3550, Piso 2°.

**Apertura de Ofertas:** 17 de Marzo de 1987.

**Valor de los Antecedentes:** \$ 2.500 c/u.

ALCALDE SUBROGANTE



# Notas sobre Propiedad y Libertad

ENRIQUE BRAHM GARCIA

Doctor en Derecho por la U. de Frankfurt/M.

## La revolución conservadora

Ha sido una constante histórica, luego de consolidado durante el siglo XIX el sistema liberal-capitalista y afirmados los estados comunistas a partir de la revolución rusa de 1917, el intento de diversos grupos sociales y políticos por encontrar una vía intermedia entre el liberalismo capitalista y el marxismo; un sistema económico que supere los problemas de justicia que ambos plantean.

La idea básica ha sido conjurar el peligro de caer en el marxismo a través de una morigeración en sentido socializante de los elementos básicos del sistema capitalista.

Estas ideas adquirieron particular fuerza en la Europa de entreguerras, por el profundo remezón que significaron la Primera Guerra Mundial y la Gran Depresión de 1929.

En Alemania, por ejemplo, este camino intermedio fue trazado con gran entusiasmo por un grupo de autores que se pueden englobar dentro de lo que se ha llamado —uniendo dos términos en principio contradictorios— la “revolución conservadora”:

Othmar Spann, Werner Sombart, Oswald Spengler etc. (autores que influyeron muy directamente en Chile inspirando en parte la “República Socialista” de Dávila en 1932. Cfr. Góngora, Ensayo histórico sobre la noción de estado en Chile en los siglos XIX y XX, págs. 107 ss.).

Característica esencial de este grupo de autores, era su afán por remarcar el papel que correspondía al estado en la vida económica. A éste tocaba controlar y dirigir la economía con fuertes poderes de intervención. Una especie de socialismo de estado pero que, sin embargo, se seguía sustentando sobre la base de la propiedad privada. Sólo debía limitarse la libre iniciativa empresarial y la determinación de precios y salarios por el mercado. Se postulaba la existencia paralela de la propiedad privada y de la propiedad comunitaria, dominio que, además, no sería nunca absoluto sino siempre limitado.

La “revolución conservadora” alemana fue nada más que un movimiento intelectual que no alcanzó proyecciones prácticas ni tuvo acceso al gobierno. Correspondería en cambio a los movimientos fascistas del período de entreguerras concretar prácticamente estos intentos por alcanzar una vía intermedia entre comunismo y capitalismo. Es esto lo que ayuda a explicar el que hayan sido tan fuertemente atacados por ambas partes: los marxistas tachándolos de simple culminación del sistema capitalista y estos motejándolos como socialistas.

En materia de derecho de propiedad el nacionalsocialismo alemán, por ejemplo, mantuvo la propiedad privada como base de su sistema económico. Pero, al mismo tiempo intentó una socialización de la economía, no a través de expropiaciones sino ejercitando una fuerte presión, por medio de todo tipo de controles, sobre el propietario y sus bienes. La propiedad privada no desapareció (salvo para los judíos y otros enemigos del régimen) pero el propietario vio limitado fuertemente su derecho a disponer de ella.

Lo que queda claro es que si se busca instaurar una vía económica intermedia, se termina por extraer del derecho de propiedad todo su contenido de libertad, o las posibilidades que ofrece para el desarrollo de ésta. En efecto, resulta peligroso tratar



de imponer autoritariamente, desde arriba, por medio del poder coercitivo del estado, la idea de que la propiedad es limitada, que debe cumplir una función social.

## La doctrina católica

Dentro de estos sistemas desaparece una de las principales justificaciones de ese derecho tanto en la tradición cristiana como desde una perspectiva liberal, esto es la garantía que ofrece para la existencia de un ámbito de independencia al sujeto, como base que le facilita el alcanzar un completo desarrollo personal. En las vías intermedias la propiedad privada no será más una continuación y apoyo de la libertad personal, pues siguen existiendo los propietarios, pero sólo como forma de organización de la sociedad, de reparto de tareas dentro de la comunidad. Subsiste la propiedad, pero la libertad personal del propietario desaparece.

La guerra total que se libraba, en los años cuarenta, restringía fuertemente las libertades fundamentales absorbiendo por completo a los ciudadanos, que eran puestos al servicio del esfuerzo guerrero nacional con manifiesto peligro para su ser más íntimo.

En ese mundo convulsionado por la Segunda Guerra Mundial en que la libertad del hombre parecía en vías de desaparecer ante el incontenible avance de los totalismos marxistas y fascistas y el intervencionismo estatal creciente en el resto de los países, surgía desde el sillón de Pedro en Roma una voz de atención y alarma.

En un discurso pronunciado el 1º de Junio de 1941 para conmemorar el quincuagésimo aniversario de la encíclica Rerum Novarum del Papa León XIII sobre la cuestión social, S.S. Pío XII afirmaba que “el derecho originario sobre el uso de los bienes materiales, por estar en íntima unión con la dignidad y con los demás derechos de la persona humana, ofrece a ésta”, “base material segura y de suma importancia para elevarse al cumplimiento de sus deberes morales”. Y más adelante agregaba insistiendo en la misma idea, que la tutela del derecho de propiedad “asegurará la dignidad

personal del hombre y le aliviará el atender y satisfacer con justa libertad a aquel conjunto de obligaciones y decisiones estables de que directamente es responsable para con el Creador”.

Defendía el Papa así un principio justificativo central del derecho de propiedad privada que se suele olvidar cuando, aun con muy buenas intenciones, se tiende a socializarlo. La propiedad privada asegura al hombre un ámbito de independencia, autonomía, en definitiva, de libertad. Propiedad — libertad — dignidad de la persona humana forman un triología inseparable.

Por esta razón la autoridad, el estado, debe tener especial cuidado cuando entra a reglamentar estas materias, para asegurar que la propiedad cumpla con su función social o, más en general, cuando quiera velar en este ámbito, como por supuesto le corresponde, por el bien común de la sociedad.

La acción tutelar del estado debe facilitar al ciudadano el cumplimiento de sus deberes y el ejercicio de sus derechos, no coartárselos. Por esto el cuidado del bien común por parte del estado, decía Pío XII, “no lleva consigo un poder tan extenso sobre los miembros de la comunidad, que en virtud de él sea permitido a la autoridad pública disminuir el desenvolvimiento de la acción individual arriba mencionada (uso de los bienes), decidir directamente sobre el principio o (excluido el caso de legítima pena) sobre el término de la vida humana, determinar de propia iniciativa el modo de su movimiento físico, espiritual, religioso y moral en oposición con los deberes y derechos personales del hombre, y con tal intento abolir o quitar su eficacia al derecho natural de bienes materiales”. Y el Papa concluía generalizando las implicaciones de esa idea central, señalando: “Deducir extensión tan grande de poder del cuidado del bien común es caer en el error de afirmar que el fin propio del hombre en la Tierra es la sociedad; que la sociedad es fin de sí misma; que el hombre no tiene que esperar otra vida fuera de la que se termina aquí abajo” (Doctrina pontificia, III. Documentos sociales, B.A.C. 1959, pág. 957).

La insistencia de Pío XII en la relación propiedad-libertad-dignidad humana nos muestra la central importancia que el derecho de propiedad tiene en la tradición cristiana. Incluso entre los autores de la escolástica española tardía (Vitoria, Soto, etc.) el dominio es considerado como una potestad o facultad del sujeto, equiparada a su libertad y por ella justificada.

En el ámbito de esta tradición libertaria el cercenamiento del derecho de propiedad aparece así como una acción que puede tener negativas y graves consecuencias aun para la dignidad misma de la persona afectada.

## Socialismo y democracia cristiana

En el caso de Chile, y descontando la doctrina y acción de los partidos marxistas que obviamente aquí como en cualquier otro lugar del mundo niegan absolutamente el derecho de propiedad privada, los partidos de “centro” a partir de los años veinte de este siglo han mostrado una actitud peligrosamente ambigua en estas materias.

Desde el socialismo de cátedra y corporativista que inspiró la economía dirigida de la “República socialista” de 1932, cuya principal y más duradera



## Documento

manifestación sería el Comisariato de Precios y Subsistencias, pasando por la acentuación de la acción estatal durante los gobiernos radicales, para culminar con el "socialismo comunitario" demócrata cristiano, el derecho de propiedad, sin desaparecer, se va viendo severamente restringido en nuestro país.

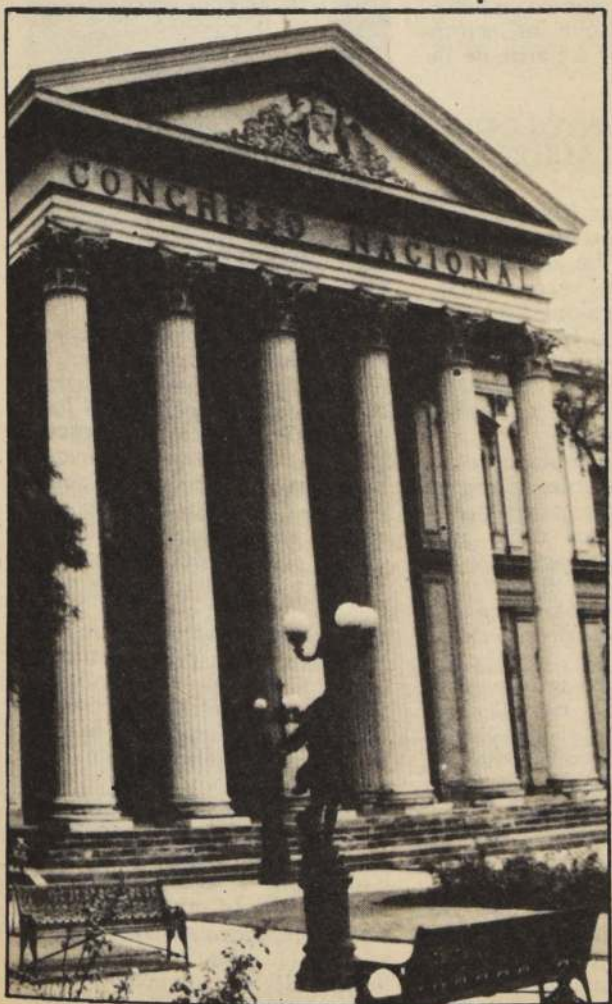
Particularmente interesante nos parece el caso de la democracia cristiana. Como partido nacido, con el nombre de Falange, en los años 30, lleva enraizada esa búsqueda de una "vía intermedia" típica de aquellos años de crisis y que tan nefastos resultados traería para algunos de los principales países europeos.

Buscando destacar el carácter social de la propiedad se cayó en definitiva en la proliferación de una serie creciente de limitaciones al ejercicio del derecho (reglamentaciones sobre precios, salarios etc.) impuestos por el poder estatal, avanzándose en una dirección que tendió poco a poco a hacer desaparecer la libertad del concepto de propiedad.

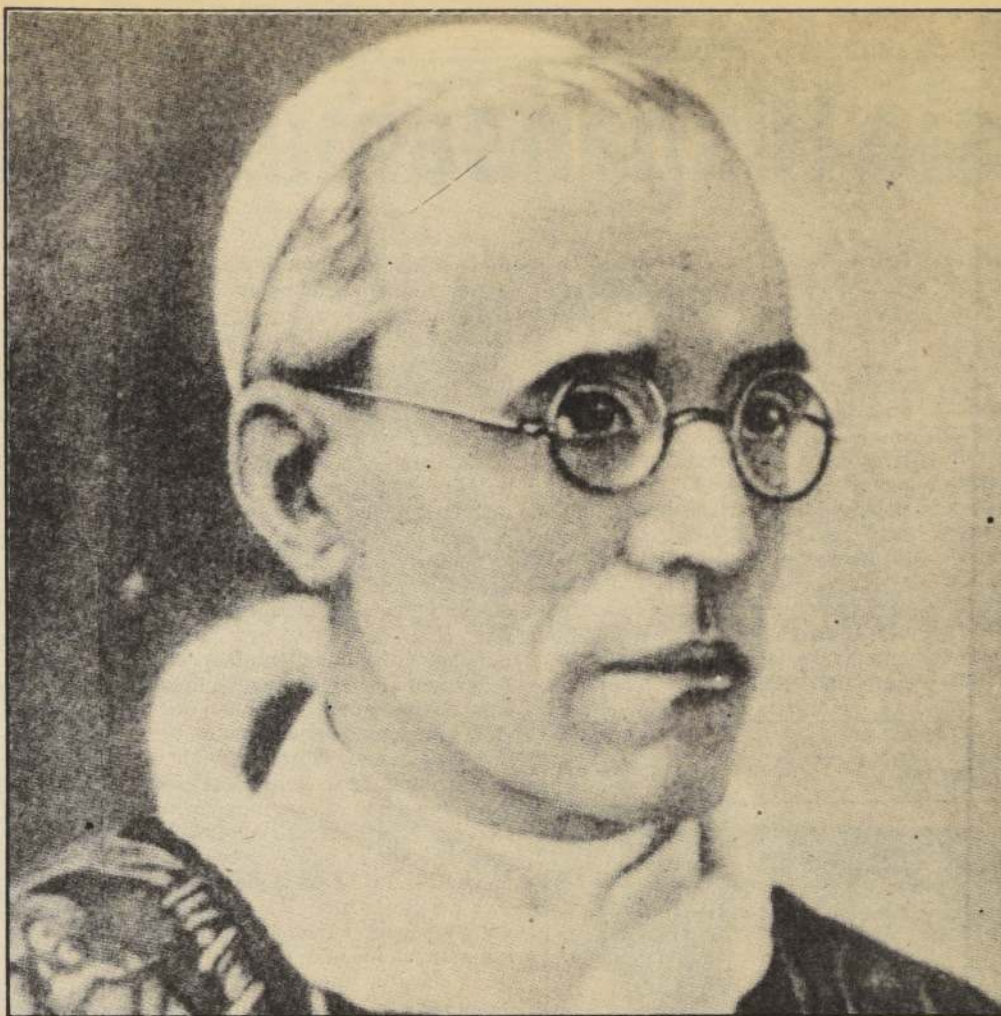
Unilateralmente se ponía el acento en la libertad política mientras se estrangulaba la economía, sin darse cuenta que, en definitiva, la dependencia económica respecto a la colectividad, al estado, acarrea consigo casi inevitablemente la servidumbre cultural, religiosa y también política. De ahí las sabias advertencias de Pío XII.

Por la vía de los controles y el dirigismo económico se llega a vaciar de contenido a la propiedad (sin abolirla derechamente), perdiendo así el sujeto el entorno defensivo y base de su actuar libre que ésta le proporcionaba

Los demócratacristianos, considerándose a sí mismos como el partido "bueno", fiel ejecutor de la doctrina social de la Iglesia, quisieron obligar por medio del poder del estado, a la totalidad de los ciudadanos a ser también "buenos", haciendo por



Desde el Congreso, la democracia cristiana propició la abolición de la propiedad privada en el campo.



S.S. Pío XII:  
doctrina  
católica  
sobre la  
propiedad

ejemplo que usaran de sus bienes en la forma que al gobierno le parecía mejor, desconociendo peligrosamente la libertad de los sujetos.

Es así como por ejemplo en el artículo 10 N° 10 de la Constitución de 1925 luego de verificados en ella las reformas postuladas por la D.C., el concepto de "función social" se integraba de una forma tan vaga como que se decía allí ésta comprendería "cuanto exijan los intereses generales del estado" (inc. 2°). Y lo mismo se repetía en el inc. 7° de dicha norma cuando se señalaba que la indemnización en caso de expropiación se debía determinar "tomando en consideración los intereses de la colectividad".

Pese a las lecciones que proporcionó el período de la Unidad Popular sobre el manejo coercitivo que se puede hacer de las reglamentaciones sobre propiedad, la ambigüedad en tan decisivas materias se mantiene en la actualidad en los diversos conglomerados políticos de oposición al gobierno de las fuerzas armadas.

En efecto, los acuerdos de concertación a que han llegado los diversos partidos políticos, dejan abierta una gran interrogante en las materias que analizamos.

Así, por ejemplo, el texto del "Acuerdo Nacional para la Transición a la Plena Democracia", si bien obviamente parte por exigir el que se garantice el derecho de propiedad privada, diluye luego esta afirmación al enfatizar la necesidad de existencia de una propiedad estatal y otra mixta de los medios de producción; insiste en la configuración de una "economía mixta", en la que los recursos no los asigna sólo el mercado sino también "la concertación" y la acción del estado. Así se deja abierto otra vez el camino a una acción succionadora del contenido libertario del derecho de propiedad, aunque nominalmente se afirme respetarlo.

Esta tendencia se acentúa en la llamada "profundización del acuerdo", de 8 de septiembre de 1986. Se habla en este texto de la "función social" de la propiedad y de la necesidad de legitimarla por medio de su difusión al mayor número de personas. Siendo ambos elementos válidos, no cabe duda que malentendidos llevan necesariamente a la caricaturización del contenido íntimo del derecho en cuestión.

También los nacionalsocialistas alemanes hablaban de que el derecho de propiedad no podía ser un absoluto, que tenía límites en su interior, que obligaba al propietario en bien de la comunidad, que debía someterse al bien común, etc. Pero esto no se dejaba entregado a la libre conciencia de los individuos, sino que era el estado con todo su poder quien debía hacerlo una realidad, pasando a ser así

una herramienta más dentro del arsenal de dominación totalitaria.

Sin duda la propiedad debe hacerse accesible al mayor número de personas, pero esto debe buscarse por medios indirectos, (legislación sucesoria etc.) y que no sea simplemente el estado el que cual Robin Hood inicie una repartición general en base a expropiaciones masivas, que en definitiva sólo disminuyen el valor intrínseco de la propiedad.

Además como se vio con la experiencia de la reforma agraria, si bien la pasión por expropiar a los que tienen suele ser grande, no lo es tanto la de repartir lo expropiado entre personas que pasen a ser nuevos propietarios privados. Se tiende a quedar



"Tomas" durante el gobierno de la U.P.

en un puro e ineficaz colectivismo. De una u otra forma la responsabilidad personal del propietario desaparece, y con ella, una de las principales justificaciones de este derecho (Cfr. Tomás de Aquino, Suma Teológica, II-II, 66, 2).

Limitar la libertad en la sociedad moderna a la simple libertad política carece de sentido. Ella tiene bases mucho más sustanciales, como es un derecho de propiedad privada sólido. Si éste se desconoce, aunque sea de la forma indirecta que hemos estado analizando, los ciudadanos quedan inermes frente al estado.

Revista "Razones"



## Literatura

## La Poesía Hispanoamericana de este Siglo

Por Juan Carlos GHIANO La Nación - Buenos Aires

Los estudiosos de la literatura iberoamericana cuentan con dos guías hasta hoy insuperadas para el estudio de los poetas del siglo XX: Federico de Onís. *Antología de la poesía española e hispanoamericana (1882-1932)*. Madrid, Centro de Estudios Históricos, 1934, y Eugenio Florit y José Olivio Jiménez. *La poesía hispanoamericana desde el Modernismo*. New York, Appleton-Century-Crofts, 1968. El filósofo español, con larga radicación profesoral en los Estados Unidos, organizó muy sesudamente el desarrollo de la poesía de lengua española a partir de la transición del roman-

ticismo al modernismo, dedicando dos apartados especiales de su plan al nicaragüense Rubén Darío y al español Juan Ramón Jiménez, figuras centrales del desarrollo poético al que divide en cuatro etapas: los inicios del modernismo, entre 1882-1896; el triunfo del movimiento modernista, entre el 1896 y 1905; el postmodernismo, desde la primera década del siglo hasta 1914, y el ultramodernismo, desde el 14 al 32. A todo el proceso lo sitúa en relación con el panorama universal en el paso de la centuria anterior a la presente: "El modernismo es la forma hispánica

de la crisis universal de las letras y del espíritu que inicia hacia 1885 la disolución del siglo XIX y que se había de manifestar en el arte, la ciencia, la religión, la política y gradualmente en los demás aspectos de la vida entera, con todos los caracteres, por tanto, de un hondo cambio histórico cuyo proceso continúa hoy". Para refrendar su criterio, los autores antologizados van precedidos con reseñas caracterizadoras de su vida y su obra, además de una cernida bibliografía, activa y pasiva.

Florit y Jiménez, también catedráticos en los Estados Unidos, concibieron su antología con destino a los estudiantes universitarios del país del Norte; de ahí la importancia de su aparato crítico y bibliográfico. El período histórico que abarca la selección aparece dividido en cuatro secciones: modernismo, postmodernismo, vanguardismo y postvanguardismo; comprenden de esa manera los años que van desde la década final del siglo XIX hasta un año antes de la edición del volumen.

Tanto el libro de Onís como el de Florit y Jiménez están realizados con ecuanimidad y documentación extremadas, logrando lúcidos panoramas de la totalidad de esta América, aunque nunca sean escamoteados los rasgos nacionales y aun los regionales (especialmente en Onís).

Después de la publicación de la *Antología* de Federico de Onís, ha habido varios intentos de seleccionar los poetas modernos de España y de Iberoamérica, confirmando que en las primeras décadas de este siglo se produjo una eclosión de poetas semejante a la que se había cumplido en el siglo XVII. De esas nuevas selecciones antológicas se destaca la realizada en colaboración por dos poetas mexicanos y dos españoles: Xavier Villaurrutia, Emilio Prados, Juan Gil-Albert y Octavio Paz: *Laurel. Antología de la poesía moderna en lengua española*. México, Editorial Séneca, 1941.

## ANTOLOGIAS ARGENTINAS

Han abundado también las antologías de épocas y las nacionales; en Buenos Aires se imprimieron dos muy representativas de la vanguardia: Alberto Hidalgo. *Vicente Huidobro y Jorge Luis Borges. Índice de la nueva poesía argentina*, 1926, y Pedro Juan Vignale y César Tiempo. *Exposición de la actual poesía argentina*, 1927; esta última se distingue por las declaraciones de cada uno de los integrantes, que representan con amplitud las dos corrientes vanguardistas porteñas, la de Florida y la de Boedo.

Sin salir de la Argentina, pueden ser invocadas diversas selecciones de gran valor documental: la siempre útil de Julio Noé: *Antología de la poesía argentina moderna (1896-1925)*, 1926; la de José González Carbalho: *Índice de la poesía argentina contemporánea*, 1937; la inteligentemente arbitraria de Borges, Silviana Ocampo y Adolfo Bioy Casares: *Antología poética argentina*, 1941; la de Alvaro Yunque y Humberto Zarrilli, que selecciona poetas argentinos y uru-

guayos: *La moderna poesía lírica rioplatense*, 1944; los tres tomos de José Isaacson y Carlos Enrique Urquía: *40 años de poesía argentina*, 1920-1960, 1962; la de David Martínez: *Poesía argentina actual (1930-1960)*, 1961, que se centra fundamentalmente en los líricos aparecidos hacia el 40, como la muy populosa de Luis Soler Cañas: *La generación poética del 40*, dos tomos, de 1981; la de Nélica Salvador: *La nueva poesía argentina*, 1969; la de Héctor Yanover y Horacio Jorge Becco: *Antología consultada de la joven poesía argentina*, 1968, en la cual cada uno de los autores elegidos seleccionó su representación antológica; la de Raúl Gustavo Aguirre: *Poesía argentina contemporánea*, 1973 y la de Oscar Hermes Villordo: *50 años de poesía contemporánea*, 1930-1980, 1985. Hay dos antologías importantes, por su extensión histórica y la variedad de autores presentados: César Fernández Moreno y Horacio Jorge Becco: *Antología lineal de la poesía argentina*, 1986, y Horacio Armani: *Antología esencial de la poesía argentina*, 1981.

En el inteligente prólogo de su libro del 85 reconoce Villordo: "La mejor antología es aquella que ha sido hecha por cada uno y por todos. Pero esta antología pertenece al mundo de lo ideal, no existe en la realidad. A ella tienden todas las que se publican y es bueno que así sea, pero el resultado, como en el caso del poema según Antonio Machado, es apenas la ceniza de un sueño". Con esta salvedad hay que aceptar la representación que suman cada una de las selecciones editadas y la de las que los lectores suelen planificar a partir de las mismas.

## MUESTRA, ANTOLOGIA, COMPILACION

A la serie de antologías abarcadoras de los poetas iberoamericanos del siglo se ha agregado recientemente la del venezolano José Antonio Escalona-Escalona: *Muestra de poesía hispanoamericana del siglo XX*. Caracas, Biblioteca Ayacucho, 1985; 826 y 846 ps., cada uno de los dos volúmenes que la integran.

El selector venezolano, también poeta apreciable, ha escrito un largo prólogo, escaso de precisiones críticas; los datos más concretos de tales páginas se refieren al sentido del título y a las referencias cronológicas a los años de nacimiento de los autores elegidos. Para Escalona-Escalona, *muestra* se diferencia de *antología* y de *compilación*: "La muestra tiene un significado más restringido, proveniente de su triple limitación: la temporal, la numérica y la cualitativa". Al final del tomo segundo aparece un poblado apéndice que reúne "Notas valorativas e informativas" de estudiosos de los distintos países presentes en la *Muestra*: el argentino Horacio Jorge Becco, el boliviano Armando Soriano Badani, el colombiano Andrés Holguín, el costarricense Isaac Felipe Azofeifa, los cubanos Cintio Vitier y Roberto Fernández Retamar, los chilenos Fernando

Alegría y José Miguel Ibáñez Langlois, el ecuatoriano Julio Pazos Barrera, los salvadoreños Hugo Lindo y David Escobar Galindo, la guatemalteca Catalina Barrios y Barrios, los hondureños Manuel Luna Mejía y Manuel Salinas Paguada, los mexicanos Octavio Paz (en equipo con Ali Chumacero, José Emilio Pacheco y Homero Aridjis) y Carlos Monsivais, los nicaragüenses Pablo Antonio Cuadra y Jorge Eduardo Arellano, los panameños Rodrigo Miró e Ismael García S., el para-



Leopoldo Lugones



Vicente Huidobro

guayo José Antonio Bilbao, el peruano Antonio Cornejo Polar, la puertorriqueña Josefina Rivera de Alvarez, el dominicano José Alcántara Almanza, el uruguayo Hugo García Robles y los venezolanos Oscar Sambrano Urdaneta y Pedro Pablo Paredes. Muy pocos de ellos cubren las limitaciones críticas del prólogo de Escalona-Escalona, pues se han conformado con definir a algunos de los poetas importantes del siglo, sin concretar el proceso peculiar del desenvolvimiento poético en sus patrias respectivas. Por todo ello se fragmenta la unidad hispanoamericana, sin que se concreten los panoramas nacionales. En cuanto a los límites cronológicos, señalan limitarse a poetas nacidos entre 1900 y 1930; límites que el colector ha roto siempre que le resultaran útiles los deslices hacia el siglo pasado: así con el argentino Jorge Luis Borges (1899), los colombianos León de Greiff (1895) y Rafael Maya (1898-1976), los chilenos Gabriela Mistral (1889-1957) y Vicente Huidobro (1893-1948), la salvadoreña Claudia Lars

## Cine



## "Peligrosamente juntos"

Por A. E. TORREALBA

Mientras filmaba "Hannah y sus hermanas" un periodista le preguntó a Woody Allen qué pasaría si el médico le recomendará abandonar la ciudad de Nueva York e instalarse en cualquier parte del centro de Estados Unidos. "Me moriría..." respondió, "en ese lugar tendría que tener un automóvil ¿no es cierto?".

Nueva York, o lo que se entiende por tal es una isla llamada Manhattan, en la que se concentra la mayor cantidad de expresiones culturales y también las de mayor calidad, seguramente de todo el mundo. Es una ciudad que se ama o se odia, y últimamente, los directores de cine, la aman. Quizás sea por ese espíritu íntimo que tiene, todo está cerca, uno no necesita desplazarse en automóvil, como dice Woody Allen; "una ciudad que tiene lo mejor de una gran ciudad y quizás, lo mejor de la provincia".

Una vez más, es el escenario escogido por el director Iván Reitman ("Los Cazafantasmas") de no muy conocida trayectoria, para el filme "Peligrosamente juntos".

Se trata de una cinta de suspense, con asesinatos, malos y buenos, cortes de justicia, jurados, jueces, intrigas, etcétera. También podrían destacarse ciertos momentos de humor que hacen llevadera la intriga. Y, también se trata de una historia de amor: a mi juicio, lo mejor logrado del filme.

Tom Logan es un asistente del Fiscal General, que es la persona que representa al pueblo o al Estado, para la persecución judicial de los crímenes. Este fiscal, interpretado por Robert Redford, se ve un día envuelto en un problema legal que le plantea la abogada Laura Kelly (Debra Winger). El problema es la trama del filme: la hija de un famoso pintor (la bella Daryl Hannah que viéramos anteriormente en las pantallas convertida en la sirena de la película "Splash") contrata los servicios de la abogada Kelly y junto al Fiscal, resuelven, por supuesto, el caso.

La historia de amor que contiene la película es quizás la típica de la cinematografía norteamericana: dos personas que empiezan detestándose, hasta que el contacto cotidiano los obliga a enamorarse.

La fotografía del filme, de Lazlo Kovacs, es tan buena mostrando ángulos de Nueva York, que compite mano a mano con Néstor Almendros, director fotográfico de Woody Allen.

En síntesis, "Peligrosamente juntos" es una obra entretenida, que nos muestra diversos ambientes neoyorquinos, desde los clásicos y grises recintos judiciales, hasta modernas galerías de arte y espacios brillantes, donde predomina el buen gusto.

"Peligrosamente juntos", una mezcla de comedia romántica-intriga policial, que sin duda, gustará a todo el mundo.



## Temas

(1899-1974), el guatemalteco Miguel Ángel Asturias (1899-1974), el hondureño Rafael Heleodoro Valle (1891-1959), el peruano César Vallejo (1892-1938) y el venezolano Andrés Bello (1895-1955). Tal arbitrariedad no ha sido concedida a los argentinos Oliverio Girondo (1891-1967), Macedonio Fernández (1874-1952) y Ricardo E. Molinari (1898), con lo cual se empobrece sensiblemente la representación vanguardista de nuestra república.

Por orden de aparición, los poetas argentinos incluidos en la muestra reciente son: Jorge Luis Borges (1899), Leopoldo Marechal (1900-1970), Carlos Mastroratti (1900-1976), Francisco Luis Bernárdez (1900-1978), Vicente Barbieri (1903-1956), Enrique Molina (1919), Manuel J. Castilla (1918-1980), Olga Orozco (1920) y Jorge Vocos Lescano (1924), cada uno de ellos con un número apreciable de poemas, casi siempre elegidos con inteligencia, dando preferencia a la poesía del "orden" que manifiesta el colector. En esta nómina sorprenden las ausencias de José González Carbalho (1901-1958), Eduardo González Lanuza (1900-1983), Raúl González Tuñón (1901-1943), Amelia Biagioni (1912), Alberto Girri (1918), Alejandra Pizarnik (1936-1972) y María Elena Walsh (1930), quienes completarían matizadamente las dos promociones básicas en la poesía argentina del siglo: la surgida poco después de 1920 y la parecida hacia 1940, ejemplificando las dos vertientes dominantes en el siglo de la poesía hispanoamericana: la del "orden" y la de la "aventura". Esta última casi siempre es atenuada en la selección de Escalona-Escalona, quien ha dejado que se imponga su modalidad en la práctica poemática; por esto olvido a Girondo, que es el equivalente en la Argentina de César Vallejo en el Perú y de Vicente Huidobro en Chile. Basta invocar tres títulos: en la máscara, 1956, de Girondo, Trilce, 1922, de Vallejo y Altazor, 1931, de Huidobro; tres libros todavía sorprendentes por su audacia renovadora de la lengua poemática. Es cierto que la división en corrientes literarias no siempre resulta indisputable, sin embargo es regularmente más decisiva que la agrupación por fechas de nacimiento, que parece ser la única respetada por el selector venezolano.

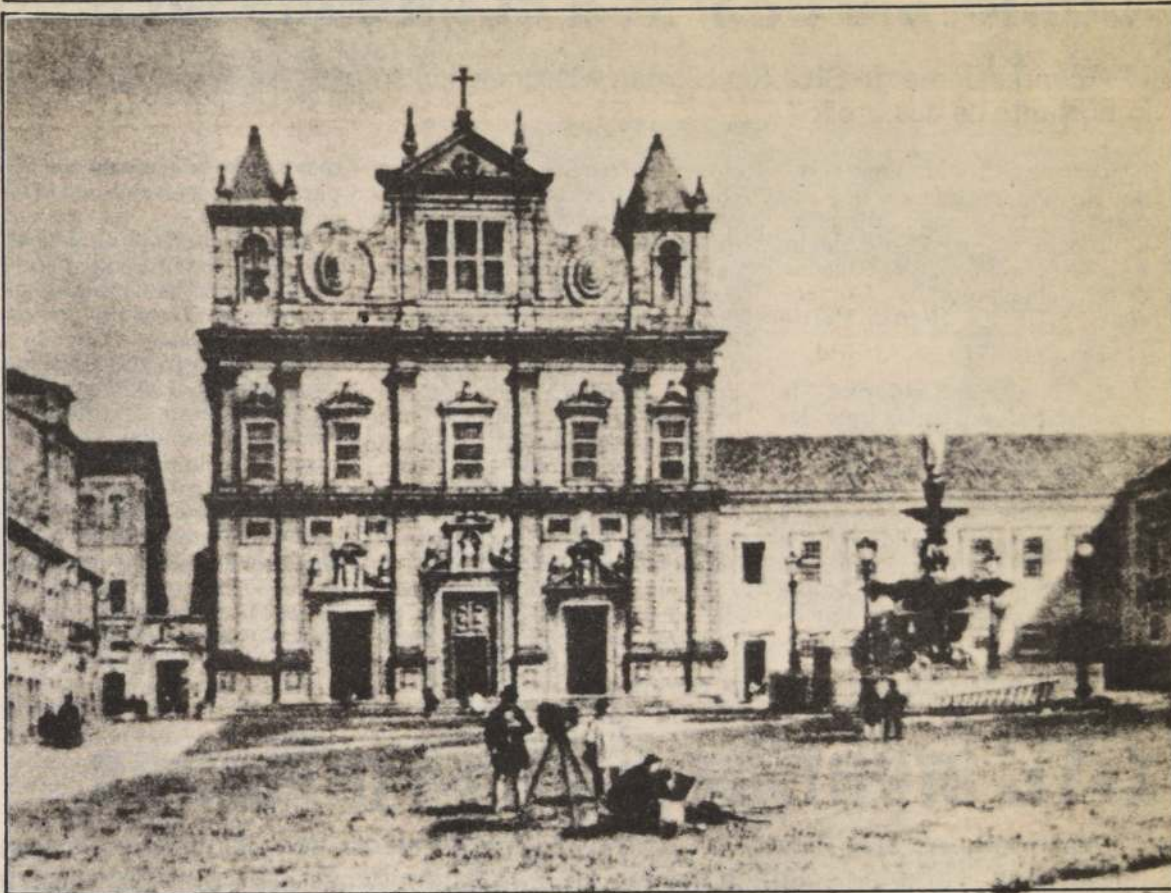
## CONTRA EL ESTETICISMO MODERNISTA

En las dos décadas primeras de este siglo habían ido apareciendo en los distintos países iberoamericanos las reacciones en contra del esteticismo modernista difundido por los discípulos directos de Darío, casi todos ellos ligados al descubrimiento juvenil de Prosas profanas, 1896, como si el nicaragüense ilustre hubiese dejado de escribir a partir de esta fecha, o se hubiera estancado en la reiteración retórica de las novedades ejemplificadas por el poemario aparecido en Buenos Aires. La vanguardia argentina reaccionó en contra de Darío, por su europeísmo cosmopolita y su acatamiento de las formas clásicas, como condenó a Leopoldo Lugones ("otro forastero grecisante", según la clasificación de Borges, "autor de vagos paisajes hecho a puro arbitrio de rimas"). En el alejamiento de la poesía lugoniana coincidieron Girondo.

Marechal y Molinari, mientras otros coetáneos, como Luis L. Franco (1898), Conrado Nalé Roxeo (1898-1971), José Pedroni (1899-1968) y Horacio Rega Molina (1899-1957), merecían el beneplácito lugoniano por su acatamiento al verso regular y la rima. Los más decididos disidentes de la época del 20 son Macedonio y Girondo, el primero vuelto a una poesía del pensar, nueva en lengua española, y que logró manifestaciones tan notables como "Elena Bellamuerte", poema que no puede estar ausente de ninguna muestra de la poesía hispanoamericana del siglo XX, y Girondo, muy ligado a los barrocos españoles y a las novedades francesas de postguerra (Apollinaire, por ejemplo), al mismo tiempo que alerta a los rasgos orales de la lengua de los argentinos. Veinte años después, Girri se distanció de los neorrománticos de su edad, acercándose a ejemplos ingleses y norteamericanos, a la vez que renovaba la aproximación poemática a la lengua oral. Este proceso había tenido su lejano antecedente en el Lugones de Lunario Sentimental, 1909; poemario que ya había servido de estímulo a El cencerro de cristal, 1915, de Ricardo Güiraldes (1886-1927).

Fuera de los pocos poetas hispanoamericanos con fama internacional —Asturias, Borges, Huidobro, Mistral, Neruda, Paz y Vallejo—, los más originales que aparecen en la Muestra de Escalona-Escalona han tenido difusión escasa fuera de sus países de nacimiento, salvo aquellos que se han hecho conocer como novelistas, así el caso del cubano Jorge Lezama Lima (1910-1976). Los otros momentos sobresalientes corresponden a los argentinos Enrique Molina y Olga Orozco, los colombianos Eduardo Carranza (1913-1985) y Alvaro Mutis (1923), los cubanos Eugenio Florit (1903), Cintio Vitier (1921) y Roberto Fernández Retamar (1930), los chilenos Humberto Díaz Casanueva (1906), Gonzalo Rojas (1917) y Enrique Lihn (1929), el ecuatoriano Jorge Carrera Andrade (1903-1978), el guatemalteco Luis Cardoza y Aragón (1904), los mexicanos José Gorostiza (1901-1973), Rosario Castellanos (1925-1974) y José Emilio Pacheco (1939); los nicaragüenses Pablo Antonio Cuadra (1914) y Ernesto Mejía Sánchez (1923-1985); los peruanos Emilio Adolfo Westphalen (1911) y Javier Sologuren (1922); el puertorriqueño Luis Palés Matos (1898-1959), el dominicano Manuel Cabral (1907), los uruguayos Sarah de Ibáñez (1910-1971) y Juan Cunha (1910), y los venezolanos Antonio Arraiz (1903-1972) y Juan Liscano (1915).

Los nombres invocados justifican la tarea emprendida por Escalona-Escalona en cuanto a la documentación bibliográfica y a los aciertos selectivos de sus páginas. Sin el nivel sobresaliente de los libros de Federico de Onís y de Florit y Jiménez, el suyo ha de quedar como un esfuerzo considerable en el camino cumplido hacia la imagen poemática de la América española de este siglo; un panorama sin duda más variado que el ofrecido por España en las mismas décadas. Un panorama que puede ser confrontado sin riesgo con el de países europeos de rica tradición literaria, como lo probó ya la traducción francesa de Anthologie de la Poesie Ibero-Américaine (París 1956), debida a Federico de Onís e impresa por la Unesco.



## Sobre el barroco de Bahía

Por Nena OSSA

Entre el arrebatado de la fantasía que resplandece en interiores de muchas iglesias del Brasil, especialmente en Bahía, y las comparativamente sobrias, uniformes fachadas barrocas, existe un mundo de diferencias. A excepción del caso único, el del desbordante abigarramiento de la fachada de la Orden Tercera de San Francisco en Salvador, la presencia de los frontis bahianos, aunque de clara belleza arquitectónica, no presagian el esplendor aurífero interno. Sus portales son de una simplicidad liviana que contrasta con aquellos de las catedrales e iglesias de Puno, Cuzco y Arequipa, evocadores aquellos de altares o retablos. Poseen, en cambio, los de Bahía, es decir su fachada entera, una esbelta elegancia, sin el menor asomo de la contundente solidez de, por ejemplo, la catedral de Cuzco o la de Puebla en México. O San Francisco en Quito. En ello, en esa gallardía de las de Bahía, reside el encanto al mirirlas, sobre todo las más barrocas con toques de rococó. Y también ahí nace el que el pensamiento tienda a deslizar a sentir que si se ha visto una fachada se han visto todas. Las diferencias de los de-

talles son mínimas si no se estudian muy de cerca.

La gran sorpresa en Bahía está en los interiores. Al menos en algunos, comenzando por la Catedral de Salvador, ejemplo de la arquitectura jesuita del Brasil. Y más aún, en la Iglesia de San Francisco que la enfrenta y fuera iniciada en 1708. Al internarse en ella emerge una lujuria de atlantes y ángeles; una profusa vegetación y variadísimas guirnalda; volutas, columnas salomónicas, coronaciones, capiteles, santos y hasta aves y animales exóticos. Brillante conjunto preso de la riqueza de la hojarasca de oro que recubre muros y altares. Otras iglesias, algo más mesuradas, dejan muros blancos a la vista, no sin darle cabida a ricos dorados en altares, santos y balcones. Señala toda esa ostentación tan atractiva, que las órdenes religiosas se esmeraron en competir hasta las últimas consecuencias. Carrera hacia el lujo creador de un estilo que naciera en Portugal, fuera bastamente imitado en Brasil y, por el camino, muy rápidamente se desbocara hasta alcanzar una exaltada gloria mayor, dejando a la vista un sensual y auténtico estilo bastante local,

aunque no puro, que se hace más comprensible si se recuerda que a Bahía, capital del Brasil desde sus inicios y hasta 1763, arribaron los esclavos más o menos simultáneamente con la colonización. No posee ese desmesurado brillo interno de las iglesias bahianas el sentido contrarrefor-mista del barroco italiano. Más bien se acerca al jugueteo barroco y rococó de las iglesias de Bavaria en Alemania, pero animado por el espíritu inquieto, esotérico del esclavo y por el oro, en abundancia, que no conoció jamás el católico bávaro. Y está el agregado de los azulejos. Bellísimos azulejos que representan escenas de la vida de los santos y, en casonas como también en la Orden Tercera de San Francisco, frívolas escenas del diario vivir de la época. Un vivir muy afrancesado. Azulejos que florecieron en el siglo XVIII, que forran muros en una variedad de refectorios, algunos patios de conventos y más de un muro exterior.

Otro motivo de asombro, sin embargo, es el que brota al elevar la vista hacia los cielos de numerosas iglesias. El de Nuestra Señora de la Concepción de la Playa, ejecutado en 1773, es el más famoso entre los cielos ilusionistas bahianos, conduciendo a algunos espectadores a jurar que las columnas son de verdad y no pintadas. Y no se queda atrás el de la Iglesia de Santo Domingo con sus balcones absolutamente "reales". Ambos, tomados como pintura, son mucho más "pesados" —y dorados— que los cielos trompe-l'oeil del barroco romano a pesar de que es notorio que trataron de imitarlos, especialmente a los de Andrea del Posso.

En resumen, el de Bahía es un conjunto de templos que no sólo atrae fuertemente. Deja pensando cuán triste es que en el siglo XIX se durmiera esa veta tan imaginativa para tornarse el arte, por toda Iberoamérica, en un arte por entero copión de los oficialismos europeos de moda.





## Comercio destaca economía chilena

■ Vicepresidente de SIEDECO, Hernán Martínez, señaló que "se aproxima período importante de desarrollo"

Positivos indicadores que revelan el sostenido repunte que experimenta la economía del país, destacó el vicepresidente de la Asociación Nacional de Dueños de Establecimientos Comerciales, SIEDECO, Hernán Martínez.

Martínez manifestó que "la orientación económica que las autoridades están poniendo en práctica, permite asegurar que se aproxima un período importante de desarrollo y progreso para el comercio, para la industria y la economía del país en general."

Añadió que "SIEDECO siempre está preocupado por todo aquello que afecte a la economía na-

cional, por eso nuestra entidad ve con singular regocijo las medidas que se están tomando por parte de las autoridades, como el anuncio de las facilidades para aquellos comerciantes e industriales que inicien sus actividades, y el interés por dar solución al problema del comercio ilegal. Sumando todo ello al anuncio de la renegociación de la deuda externa, donde la posición chilena fue aceptada por la banca extranjera y, un país que cumple sus compromisos tendrá siempre las facilidades como es el caso del nuestro".

Martínez expresó que la medida adoptada por Brasil de no cancelar sus compromisos hizo

más sólida la posición de Chile para la renegociación con la banca extranjera.

Añadió que "vemos con optimismo cómo la balanza del mercado mundial ha llevado al cobre a la cotización más alta dentro de los últimos meses. Debemos sumar a ello la progresión de diversas materias que antes no se sonaba que irían a la competencia en el mercado mundial. Por citar un caso, el de la agricultura, especialmente el rubro frutícola."

Por último señaló Martínez que "todo esto es un buen augurio de un avance importante para la economía, que redundará en beneficio del comercio, de la industria y de todo el país".

Durante este año para ampliar servicios

## CTC invertirá US\$64 millones

■ Gerente general subrogante informó que se instalarán 45 mil 240 nuevas líneas telefónicas. También se efectuará la automatización del servicio en 51 localidades de norte a sur

Inversiones por un monto superior a los 64 millones de dólares llevará a cabo este año la Compañía de Teléfonos de Chile, CTC, destinadas básicamente a ampliar sus servicios y modernizar sus equipos.

De acuerdo a lo informado por el gerente general subrogante de la compañía, Edmundo Crespo,

entre los principales proyectos que se llevarán a efecto está la instalación de 45 mil 240 nuevas líneas y la automatización del servicio telefónico en 51 localidades de norte a sur, ubicadas en su mayoría en áreas rurales y suburbanas, con 34 mil 800 líneas. Asimismo, en 1987 CTC venderá 42 mil 928 líneas en todo el país.

De acuerdo a lo informado por Crespo, las plantas de Santiago que dispondrán de un mayor número de líneas para su contratación son las siguientes: La Florida, Ñuñoa, Buin, Padre Hurtado, Talagante y Providencia.

También tendrán disponibilidades para contratación de líneas las plantas de Puente Alto, Yungay, Providencia, Melipilla, San Francisco, Las Condes, Apoquindo, Pudahuel, Colina, Santa Isabel, Santa Lucía, Chiloé, Curacaví y Paine.

En lo que respecta a las zonas, el desglose es el siguiente: Arica, Iquique, Antofagasta, La Serena, Los Andes, Valparaíso, Rancagua, Talca, Chillán, Concepción, Los Angeles, Temuco y Magallanes.

Asimismo, el proyecto de automatización de los servicios telefónicos en 51 localidades del país ya se encuentra en plena ejecución y se estima que en el curso de las próximas semanas comenzarán a operar las primeras plantas. Para llevar adelante esta iniciativa orientada básicamente a ofrecer un mejor servicio a los suscriptores y usuarios de áreas rurales y suburbanas del país, CTC está efectuando una inversión que totalizará 42,5 millones de dólares. Estas automatizaciones favorecen de preferencia a zonas de intensa actividad productiva.

Imparte seminario

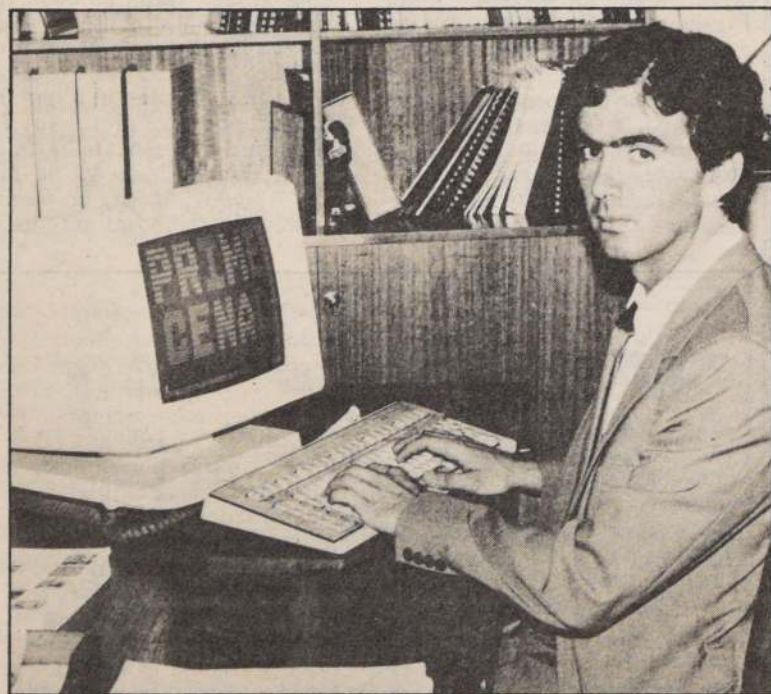
## DIRINCO educa a consumidor

Un total de 55 profesores de las comunas de Maipú, Estación Central, Ñuñoa, La Reina, Quinta Normal y San Bernardo participarán a contar del 3 al 11 de marzo próximo, en un taller especializado sobre Educación al Consumidor que dictará la Dirección de Industria y Comercio en Santiago.

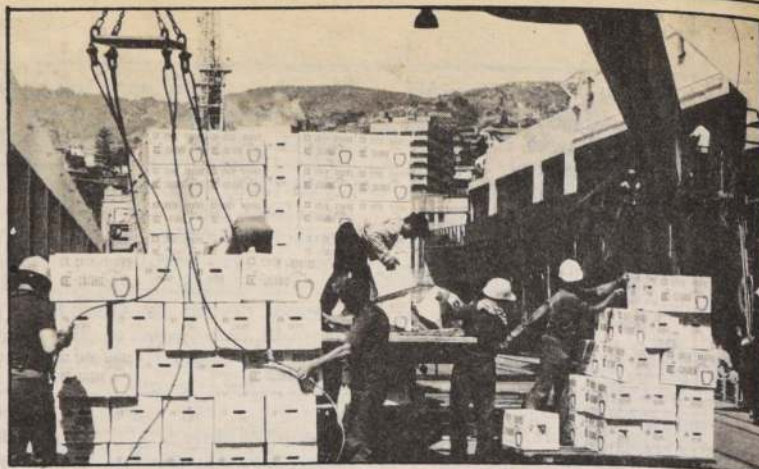
El curso está dirigido a los profesores que coordinan el programa denominado clubes de ardillas o guías de consumidores escolares, el cual se está desarrollando con éxito en todo el país a contar del año 1985.

Con el propósito de orientar el trabajo que en 1987 deberán desarrollar los docentes, en estas clases se tratarán entre diversos otros temas, los siguientes: elección, consumo y rotulación de alimentos; variedad de precios en el mercado; y uso y mantención de vestuario.

Las clases estarán a cargo de un equipo multidisciplinario de profesionales del Departamento de Educación e Información al Consumidor de la Dirección de Industria y Comercio.



**TECNICA COMPUTACIONAL.**— Un seminario destinado a informar sobre los llamados "Productos de Cuarta Generación" de computación dictó en Boston, Estados Unidos, el experto Kelly Nielsen a técnicos provenientes de todo el mundo. Por Chile participó el subgerente de Software de la representación de PRIME en nuestro país, Daniel Escudero, a quien se observa en la fotografía.



Superando todas las estimaciones prosigue la exportación de fruta a través de Valparaíso.

Por el puerto de Valparaíso

## Fruta: exportadas más de 20 millones de cajas

VALPARAISO (Por Raúl Sántiz Téllez).— Sin contabilizar los nuevos embarques de los frigoríficos que cargaban el jueves, más de 20 millones de cajas de fruta han sido exportadas por este puerto, en la presente temporada 1986-87, en plena etapa "Peak".

Según informó la administración del puerto, mientras al 25 de febrero de 1986, se habían embarcado 16.139.235 cajas, a la misma fecha de este año las exportaciones han llegado a los 20.125.084 cajas, lo que constituye casi un 20 por ciento de

aumento en relación a la temporada anterior.

Las exportaciones se han dirigido mayoritariamente a los Estados Unidos, ubicándose en lugares secundarios embarques a Europa (por Rotterdam), al Medio Oriente (por Jeddah, en los emiratos árabes por preferencia), y el lejano Oriente (Taiwán).

Además de algunos nuevos mercados en el lejano Oriente, destaca en la presente temporada la apertura de mercados nuevos en Latinoamérica con países como Panamá, y Perú, entre los nuevos.

Reunida en Estados Unidos

## Explicaciones de Brasil no satisfacen a la banca

RIO DE JANEIRO 28 (ANSA).— Las explicaciones dadas ayer por el ministro brasileño de hacienda, Dilsón Funaro, a los altos funcionarios financieros y políticos en Washington, luego de la declaración brasileña de moratoria de los intereses de su deuda, "no obtuvieron los resultados previstos".

Así lo señala hoy la prensa brasileña con relación a las reuniones mantenidas por Funaro con el presidente del Banco Central de los Estados Unidos,

Paul Wolcker, con el secretario del tesoro, James Baker, y altos representantes de los organismos financieros internacionales.

El ministro Funaro —según las informaciones de los enviados especiales— consideró "comprensible" la reacción negativa de la comunidad financiera ante la suspensión del pago de los intereses por Brasil, pero aquel insistió en que la medida fue tomada "de manera profesional, meditada, para defender nuestras reservas".

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE FUTALEUFU

Depto. Administrativo de Educación

### CONCURSO

Llábase a concurso de antecedentes para las siguientes horas de clases en Primer Año de Enseñanza Media:

- 5 Horas de Castellano
- 5 Horas de Historia y Geografía
- 5 Horas de Matemática
- 5 Horas de Ciencias Naturales
- 2 Horas de Educación Física
- 2 Horas de Educación Musical

Requisitos: Título de Profesor de Enseñanza Media  
Los antecedentes deberán remitirse al Departamento Educación de esta Municipalidad.

Plazo: 10 de Enero de 1987.

ERNESTO SALAZAR BRIONES  
ALCALDE DE FUTALEUFU



# Deportes

Hernán Silva

## "En cada partido nos jugamos nuestra carrera"

■ El árbitro, considerado el mejor del 86, señaló que la gente del fútbol, debe confiar en los jueces. "Si nos equivocamos son errores humanos. Lo único que nos interesa es estar siempre en lugares destacados. Es algo que nos anima más que favorecer a un equipo"

"Llegué hace dos semanas desde Colombia y la verdad que no sabía nada de esta nominación, la que por supuesto me llena de satisfacción y orgullo", expresó el juez Hernán Silva, considerado el mejor árbitro de 1986 en Primera División.

Silva, antes de seguir refiriéndose al significativo estímulo para su trayectoria en el referato, aclaró que "si bien los premios los entrega la Mutual de Arbitros Profesionales, mi primer lugar obedece al escalafón oficial de los jueces".

Luego, y mientras departía

con los invitados a la ceremonia de premiación realizada la noche del viernes último en el Estadio "Luis Barros Borgoño", el destacado "pito" internacional chileno manifestó que "en esta profesión no cuesta tanto llegar a un lugar importante, sino que lo más difícil es mantenerse. Y bueno, yo debo dar gracias a Dios..."

—¿Piensa que hizo méritos para ser considerado como el mejor árbitro del 86?

"Eso lo decidió el Comité de Arbitros y debe haber tenido sus razones ¿no? A un juez no por dos partidos malos se le va a juzgar la

campana de todo el año".

—¿Cómo considera que fue el año pasado para los árbitros nacionales?

"Hubo muchos problemas, los que después se fueron solucionando para terminar de manera excelente, según creo".

—En la temporada anterior se hicieron graves acusaciones en contra de los árbitros, lo que a ustedes les molestó en grado sumo, señalando que se realizaría una investigación para aclarar tales denuncias, ¿qué sabe de esa situación?

"No poseo mayores antecedentes pero pienso que las personas responsables están abocadas a investigar esos hechos".

—Pero pareciera que, internamente, todo está superado por la armonía que se aprecia esta noche entre todos ustedes, los árbitros...

"Así es".

### SE DEBE CONFIAR EN LOS ARBITROS

Más adelante Hernán Silva se refirió a los jueces más jóvenes, opinando que "en el gremio tenemos a gente de proyección, que podrá cumplir bien en el futuro, cuando les corresponda la responsabilidad de sustituirnos".

—Los hinchas, los dirigentes, técnicos, jugadores, es decir, la gente del fútbol ¿puede confiar en los árbitros?

"Deben confiar, porque cuando nos equivocamos son errores humanos. Lo único que nos interesa es esto (muestra su premio), estar siempre en los lugares destacados. Es algo que nos anima más a nosotros que favorecer a un equipo, porque sabemos que en cada partido nos estamos jugando nuestra propia carrera".

RAMON REYES A.



Silva: "En cada partido nos jugamos nuestra carrera".

### Escalafón

## Los mejores del referato

Este es el escalafón oficial hecho por el Comité de Arbitros, elaborado en base al desempeño de los jueces durante 1986.

Sanhueza. 4° Héctor Cruz. 5° Néstor Mondría.

### TERCERA DIVISION

1.- Juan Pozo. 2° Rafael Hormazábal. 3° José Joaquín Pérez.

### SEGUNDA DIVISION

1° Iván Guerrero. 2° Juan Torrens. 3° José María Muñoz. Mejor juez de línea: Miguel Zapata.

### PRIMERA DIVISION

1° Hernán Silva. 2° Salvatore Imperatore. 3° Enrique Marín. 4° Gastón Castro. 5° Guillermo Budge. Mejor juez de línea: Bernardo Collao.

### CADETES

Mejor juez de línea: Jaime Toro.

Tercera infantil: 1° Jaime Toro. 2° Jorge Cruzatt. 3° Carlos Solar. 4° Jaime Llantén. 5° Fernando Pizarro.

Segunda infantil: 1° Juan Carlos Lemus. 2° Jorge Acevedo. 3° Jorge Guerra. 4° Jaime Cabrera. 5° Patricio Urbina.

Primera infantil: 1° Guillermo Jara. 2° Luis Saavedra. 3° Gabriel Cancino. 4° Hermildo Cruz. 5° Roberto Collil.

Juvenil: 1° Pedro Sepúlveda. 2° Juan Riquelme. 3° Omar



El mejor árbitro de la Segunda División, Iván Guerrero, recibe su premio del profesor y ex juez Claudio Vicuña.



Miguel Nasur encabezó a los dirigentes del fútbol en el acto de premiación de los árbitros. A su lado el representante del director de DIGEDER, coronel Sergio Quijada.

## Pitazos

• Muy bien organizada estuvo la ceremonia de premiación de los mejores jueces del año 86. El acto lo realizó la Mutual de Arbitros Profesionales que preside Javier Campos. Sólo se retrasó algunos minutos, esperando la llegada de algunos invitados especiales.

• Los árbitros, tan enérgicos en la cancha, fueron muy amables con las visitas. Y para las damas, un gesto de fineza: un hermoso clavel rojo.

• El director general de deportes, brigadier general Carlos Ojeda Vargas, hizo llegar las excusas correspondientes por su inasistencia a la ceremonia junto con saludar y felicitar a los árbitros. En su representación concurrió el coronel Sergio Quijada, Coordinador Regional Metropolitano del Área Sur.

• En su discurso, al presidente de la Mutual, Javier Campos, agradeció el apoyo del timonel de la ANFP, Miguel Nasur, y de la prensa. Además rindió un homenaje al recordado árbitro Sergio Bustamante, saludando a su viuda, la señora Wanda Osbén, presente en el acto.

• En la premiación de los "pitos" el dirigente Miguel Nasur fue nombrado por su más alto

cargo: vicepresidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol. Lo acompañó Raúl Torrealba.

• Las "viejas glorias" del referato nacional también asistieron al acto. Allí se vieron estimulando a los jóvenes, ex árbitros como Carlos Robles, Rafael Hormazábal, Alberto Martínez, Claudio Vicuña, entre otros.

• Palestino tuvo una doble mención en la noche de los árbitros. El jugador Leonardo Montenegro y el técnico Orlando Aravena fueron considerados los más correctos en Primera División. En el ascenso el reconocimiento recayó en Juan Carlos Sandoval, de Laja, y en el entrenador de Santa Cruz, Martín Fierro.



Se juega también en Calama, El Salvador, Talcahuano y Coronel

# Universidad de Chile y Palestino

■ En la continuación de la primera fecha del torneo de apertura, azules y tricolores "calientan" el ambiente en el Santa Laura, con sus recientes contrataciones y revelaciones. Los otros partidos de Primera son: Cobreloa—San Luis, Cobresal—U. Católica, Huachipato—Rangers y Lota—Naval

Con cinco duelos se completa hoy la primera fecha del torneo de apertura. Y aunque el programa dominical comienza a las 16.30 horas en Calama, el gran atractivo está en el Estadio Santa Laura, donde Universidad de Chile y Palestino muestran sus nuevos rostros, a partir de las 6 de la tarde.

La "U" presenta varias caras "nuevas" en relación al equipo del '86, que salió en octavo lugar. Pedro Pablo Díaz, ex Everton, ocupa con el juvenil Víctor Ramat todo el frente del ataque, mientras que vuelven a casa aquellos que estaban a préstamo: los mediocampistas Orlando Mondaca y Raúl Toro, más el central Horacio Rivas.

Palestino, que disputó las finales del campeonato y la ligüilla perdiéndolas, hará debutar a sus dos grandes nombres: el volante

Claudio Toro, ex Magallanes, y el centrodelantero Eduardo Cofré, ex Concepción.

En Calama, a las 16.30 horas, Cobreloa y San Luis se enfrentan, mostrando formaciones básicamente juveniles con algunos aportes de hombres con experiencia en Primera División. En El Salvador, a las 18 horas, harán casi lo mismo. Los locales tendrán en sus titulares al capitán Gilberto Reyes y al mediocampista Suazo, aunque alternarán Acao, Osorio y Saglié. Debuta el goleador del Ascenso, Iván Zamorano.

Católica llevó un equipo de jóvenes, donde los únicos experimentados son el centrodelantero Osvaldo Hurtado y Eduardo Viches (ex Magallanes), otros han jugado esporádicamente como Abarca, Hörman, Cruz, Romero y Olivares.

En la Octava Región hay programados dos interesantes duelos, a las 17.30 horas. En Talcahuano, Huachipato y Rangers remozaron sus caras. En los aceros debutan los tres atacantes: Navid Contreras (ex Cobresal), Nelson Soto (ex Rangers) y Hernán Castro (ex Audax Italiano). Los talquinos llevan hombres como Muñoz, Astorga, Peñailillo, Baeza, Carlos Rojas y Maldonado, provenientes de Fernández Vial, Magallanes, San Luis y Cobreloa.

En Coronel, Lota Schwager celebra su regreso a Primera División, aunque su DT Juan Carlos Gangas se encuentra enfermo de una dolencia vertebral. En el Estadio "Federico Schwager" se medirán con su vecino Naval de Talcahuano.



Reynero estará hoy en el duelo con Palestino, junto a los "debutantes" del torneo de apertura: Pablo Díaz, el juvenil Ramat, Rivas, Toro y Orlando Mondaca. Los tricolores darán la bienvenida a sus titulares.

Este lunes en revista

**TRIUNFO**



Reportaje a fondo  
a Eliseo Salazar

Entrevista a Patri-  
cio Yáñez y Jorge  
Contreras desde  
España

La única revista  
deportiva de los  
Lunes

**TRIUNFO**

Extíjala con...  
**La Nación**

## LA GUIA DEL FUTBOL

### COBRELOA SAN LUIS

CANCHA: Estadio Municipal de Calama

DIRECCION: Av. Matta s/n

HORARIO: 16.30 horas

VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 400, Andes \$ 250; galerías \$ 150, socios y niños \$ 100

COBRELOA: Berríos; Tabilo Tello, C. Rojas, Olivares; Araya, Cabrera Pino; Alegría, Ortega y Miranda.

DT: Jorge Luis Siviero  
BANCA: Osbén (AS), Arancibia, Reyes, Covarrubias.

NOVEDADES: Una formación básicamente juvenil. Reyes, Araya, Miranda, Alegría, Ortega, Pino, son todos de cadetes. Llegaron Revetria, Jorge Carrasco y Sergio Díaz, pero no jugarán todavía.

SAN LUIS: Sandoval; Vega, Huerta, Juan Pérez, Rodríguez; Jorge Pérez, Leiva, Garrido; Figueroa, López y Marcelo Alvarez.

BANCA: Gaete (AS), Fernández, Vilas, Villarroel y Arancibia.

DT: Carlos Moreira y René Gatica.

NOVEDADES: Debuta Marcelo Alvarez, ex Wanderers.

### HUACHIPATO RANGERS

CANCHA: Estadio "Las Higueras" de Talcahuano

DIRECCION: Desiderio García con Iquique

HORARIO: 17.30 horas.

VALOR LOCALIDADES: Tribunas \$ 600, Generales \$ 200, Socios \$ 100 y Niños \$ 50.

HUACHIPATO: Fierro; Mario Pérez; Sánchez, Ulloa, Vega; Juan Rojas, Merino, S. Navarrete, Navid Contreras, Nelson Soto y Hernán Castro.

DT: Luis Vera.

BANCA: Zaracho (AS), J. González, Enríquez, Marzán.

NOVEDADES: Debutan en ataque Navid Contreras (ex Cobresal), Nelson (ex Rangers) y Hernán Castro (ex Audax Italiano).  
RANGERS: Muñoz; Rosales, Matamala, Astorga y Peñailillo; Ubilla, Cornejo, Marco Rojas; Moya, Baeza y Maldonado.

DT: Sacha Mitjaew.

BANCA: Cordero (AS), Carlos Rojas, Mueña y Salas.

NOVEDADES: Presenta 5 refuerzos y dos jóvenes de las inferiores: Muñoz (ex Fernández Vial), Astorga (ex Magallanes), Peñailillo (ex Cobreloa), Baeza (ex San Luis), Maldonado, (ex Laja), Carlos Rojas (Magallanes), Mueña y Salas.



# ino lucen sus nuevos rostros



El torneo de apertura '87 Pedro  
colores darán descanso a la ma-

## EL INFORME DE LA VISPERA

### SAN LUIS

Con varios problemas de lesiones se encuentra el conjunto amarillo de San Luis de Quillota. Barrera y Bahamondes se están recuperando de desgarrs, mientras Jélvez fue sometido a una intervención quirúrgica menor y no podrá estar en el equipo hasta la próxima semana. Lo mismo ocurre con el recién incorporado Félix Silva, con un problema a uno de sus dedos del pie derecho. La delegación viajó a cargo de los entrenadores René Gatica y Carlos Moreira, a la espera de la incorporación de Eugenio Jara, quien tiene contrato vigente con O'Higgins hasta el 31 de marzo. Los entrenadores informaron que el central Antonio Zumelzú se negó a integrar la delegación.

### U. DE CHILE

Luego de las conversaciones del viernes y algunos "ajustes" que realizó ayer en El Sauzal el dirigente Humberto Lira, Universidad de Chile podrá presentar una formación que sin ser la ideal, no es un despropósito.

La renovación —laboriosa— de los laterales Reyes y Reynero terminó por aclarar el panorama en la zaga, donde sólo Mosquera, que aún no dialoga, tiene su situación pendiente.

En el medio se verá un cuarteto que ya apareció en el hexago-

nal, mientras arriba, la ausencia de Castec —otro que no ha firmado— dará paso al juvenil Ramat que ya jugó contra el Cali. Todo eso, más la presencia del delantero Pedro Pablo Díaz, le permiten a la "U" encarar con aspiraciones su duelo con Palestino.

El que sigue preocupado es Héctor Hoffens ya que la mantención del precio que le fijó Audax Italiano a su pase, prácticamente le cierra todas las puertas:

"A ese valor nadie me puede comprar. Entonces, que se queden con el pase y yo me dedico a otras cosas".

En lo puntual, también en la nómina de los citados como suplentes, destacan Sir y García dos juveniles de interesantes condiciones que acaso tengan hoy la ocasión de exhibir parte de sus argumentos.

El brasileño volvió a los entrenamientos ya, con todos sus aspectos de contrato despejados, sólo espera el pase internacional para poder debutar en la "U".

### PALESTINO

Con mucha alegría y optimismo, el plantel tricolor retornó a los entrenamientos. Bajo las órdenes de Orlando Aravena, técnico del seleccionado nacional, Palestino realizó un trabajo suave durante toda la semana, con miras a su debut en el torneo de apertura, frente a Universidad de Chile.

El elenco de colonia sólo lamenta la lesión del volante Víctor Castañeda, quien el año pasado jugara en Concepción. El jugador tiene quebrado el codo y presenta yeso. El resto está en perfectas condiciones.

Las novedades de la semana fueron la presencia de Claudio Toro, ex Magallanes y Gino Cofré, ex Concepción. Ambos, según Aravena, se han visto muy bien durante las prácticas y serán titulares ante la "U".

Toro se mostró feliz de poder debutar e indicó que pondrá todo su talento al servicio del equipo que le tendió una mano, cuando

### 2da. fecha del Ascenso

## Audax debuta en S. Miguel

Seis partidos del Grupo Norte y cuatro del Sur cerrarán hoy la segunda fecha de la Segunda División, también en su torneo de Apertura.

Por el Grupo Norte, todos los duelos se disputarán a las 18 horas. En San Miguel, Audax Italiano debuta en esta Segunda División enfrentando a Iván Mayo de Villa Alemana. En el Estadio Regional de Antofagasta, los locales reciben a Cobreandino; en San Felipe, los aconcagüinos se miden con Arica.

Siguiendo con el norte, en

su futuro se veía oscuro. "Sé que no vengo con la camiseta comprada. Tendré que esforzarme mucho, pues delante mío están hombres de la talla de Dubó, Rojas y Fabbiani, espero rendir lo que hacía en 1984 en Magallanes", indicó.

Finalmente, el volante afirmó que siempre realiza buenos partidos contra Universidad de Chile. "Casi siempre hago goles a la "U". Ojalá que en esta oportunidad la tradición se repita".

### HUACHIPATO

Con un ataque completamente renovado afrontará Huachipato su primer partido en el torneo de apertura, enfrentando a Rangers. En efecto, los tres delanteros serán Navid Contreras, ex Cobresal; Nelson Soto, ex Rangers y Hernán Castro, ex Audax Italiano. El resto del equipo que presentará el técnico Luis Vera está formado casi exclusivamente por jugadores que ya actuaron el año pasado, aunque con algunas incrustaciones de elementos juveniles. El técnico acerero no contará con la presencia del lateral Carlos Ramírez, integrante de la selección juvenil, quien sufre una distensión inguinal.

### LOTA SCHWAGER

Esperando debutar con un triunfo en su cancha, el recién ascendido Lota Schwager espera la visita de Naval de Talcahuano. Sin embargo, el equipo minero lamentará ausencias importantes, como las de su capitán Patricio Bonhomme (por acumulación de tarjetas amarillas) y el lateral izquierdo Luis Ceballos, uno de los mejores valores lotinos en el torneo del año anterior, por ser expulsado en el último partido de la temporada '86, ante O'Higgins. Además, el técnico Juan Carlos Gangas deberá guardar reposo por algunos días, debido a una dolencia en la columna vertebral, y su puesto será ocupado por su ayudante, Hugo Vidal. En contrapartida, podría debutar Eduardo Jiménez.

### LOTA SCHWAGER NAVAL

CANCHA: Estadio Federico Schwager de Coronel  
DIRECCION: Avda. Los Héroes s/n, ex Camino a Schwager.

HORARIO: 17.30 horas.

VALOR LOCALIDADES: Triunfos \$ 600, Generales \$ 200, Socios \$ 100, Niños \$ 50.

LOTA SCHWAGER: Montes; Villablanca, Avilés, Lorca y Salas; Cajardo, Danilo Figueroa y Saldías; Ponce, Sergio Campos y Sergio Ceballos.

DT: Hugo Vidal.

BANCA: Espinoza (AS), Jaque, Jiménez, Muñoz.

NOVEDADES: El DT Juan Carlos Gangas guarda reposo médico por problema en columna vertebral. No entran Bonhomme, Riquelme y Luis Ceballos. Eduardo Jiménez podría ingresar desde el primer minuto en mediocampo, pero se estudiaba esa alternativa.

NAVAL: Canales; Valenzuela, Venegas, Aránguiz, Fulgeri; Luis Espinoza, Sánchez y Soto; Guevara, Castro y Herrera. DT: Gastón Guevara.

BANCA: Cifuentes (AS), Gaete, Flores y Díaz.

NOVEDADES: Realizó una exitosa gira por el sur, ganando a Ancud, Castro y Valdivia y empatando con Puerto Montt y Osorno.

### COBRESAL U. CATOLICA

CANCHA: Estadio "Luis Her-

mosilla" de El Salvador.

DIRECCION: Av. El Tofo s/n.

HORARIO: 18 horas.

VALOR LOCALIDADES: Numerada, \$ 800; Andes, \$ 400; Galerías, \$ 250; Socios y Niños, \$ 100.

COBRESAL: Acao; Reyes, Contreras, Lobos, Poblete; Suazo, F. Abarca, Osorio; Saglié, Zamorano y Blanco.

DT: Juan Zárate.

BANCA: Mallegas (AS), Martínez, Beltrán y Marileo.

NOVEDADES: Debuta el centrodelantero Iván Zamorano, goleador del torneo de ascenso del año pasado.

U. CATOLICA: F. Díaz; Miranda, Monardes, Abarca, Hörmann; Vilches, Cruz, Barrera; Romero, Hurtado y Olivares.

DT: Ignacio Prieto.

BANCA: Labbé (AS), Tupper, Silva y Marín.

NOVEDADES: Debutan en torneos oficiales Osvaldo Hurtado y Eduardo Vilches.

### U. DE CHILE PALESTINO

CANCHA: Estadio Santa Laura.  
DIRECCION: Av. Santa Laura con Huanuco

HORARIO: 18 horas.

VALOR LOCALIDADES: Preferencial: \$ 800; Galería: \$ 250; Socios y Niños: \$ 100.

U. DE CHILE: R. Díaz; Reyes, Rivas, H. Díaz, Reynero; Mondaca, Rodríguez, Rojas, Toro; Ramat y P. Díaz.

DT: Fernando Riera.

BANCA: Hernández (AS), Sir, Ortiz y García.

NOVEDADES: Debuta en partidos oficiales el juvenil Ramat. También se incluye a Rivas y Toro que el año pasado actuaron por Arica, Castec y Mosquera aún no renuevan, mientras Waldir está en acuerdo pero aún no tiene el pase internacional.

PALESTINO: Sánchez; A. Castañeda, Artigas, R. Toro, Salinas; Saldías, C. Toro, Miranda; Núñez, Cofré y Osorio. DT: Orlando Aravena.

BANCA: M. Alvarado (AS), Olguín, Fabbiani y M. Ramírez.

NOVEDADES: Debutan las nuevas contrataciones del elenco tricolor, Claudio Toro y Gino Cofré. Descansan Dubó, Luis Rojas, Soto y Opazo.



Meritoria igualdad a cero como visitantes

## Juveniles de Colo Colo dieron el golpe en Concepción

■ Aunque los lilas dominaron en gran parte del duelo, los chicos albos supieron mantener invicta su valla y traerse un punto valioso, en el inicio del torneo de apertura

Había sentimientos encontrados en el campo del Estadio Regional penquista. Concepción se marchó a los vestuarios con la amargura de no poder ganar a Colo Colo, mientras que los juveniles albos abrazaban enfervorizados a su DT Eddio Inostroza, como símbolo de lo que significaba para los pequeños del Cacique este empate a cero como visitantes.

Por eso, la celebración de chicos de 16 ó 17 años tenía un sabor especial. Sobre todo porque para la mayoría de ellos, esta experiencia en Primera División era inédita. Hugo Bello, el más avezado supo ser caudillo para aguantar la presión en los 90 minutos.

Aunque en el papel parecía ser que Concepción tenía un plantel más fuerte, también los lilas mostraron vacilaciones en la primera etapa. El DT Gustavo Cortés puso en escena sólo a cuatro de los titulares del '86 (Barraza, Lacroix, Espinoza y Nazar) y el resto una mezcla de suplentes y nuevas incorporaciones como el mediocampista Vladimir Lafferte y el argentino Ariel Fabbiani (éste muy errático).

Pero igual fue tomando más

cuerpo que Colo Colo que aparecía con una base amplia de juveniles en el arco, defensa y mediocampo. Sólo el volante Hugo Bello, los delanteros Eduardo Gallo y René Pinto, más el central Parco Quiroz habían mostrado lo suyo en partidos de Primera División.

Así, las órdenes del DT ayudante, Eddio Inostroza, no pudieron cumplirse a cabalidad en el comienzo. La idea de este Colo Colo era apretar arriba, para habilitar rápidamente a los atacantes Pinto y Gallo, y defenderse en el mediosector con orden. Bello trataba de poner la pausa a los jóvenes volantes Margas, Aguilar y Alarcón. Igual todos se fueron muy atrás, lo que facilitó la llegada penquista.

Nazar tuvo el gol en dos oportunidades, pero falló en la instancia definitiva. Colo Colo llegó únicamente a los 31 minutos, vía el tandem Pinto-Gallo, pero el arquero Bizama conjuró bien ante la exigencia. Con un 4-4-2 muy rígido, el Cacique no logró en esta etapa avanzar hacia un triunfo, aunque sí lograba una igualdad meritoria para un equipo básicamente de chicos.

Algunos de ellos, como el stoooper Reinaldo Hoffman, con apenas 16 años.

En la segunda etapa subió el nivel del espectáculo futbolístico, en especial por la levantada de los albos. Así, a los 57', el mediocampista Manuel Aguilar remeció el travesaño lila, con un derechazo de media vuelta y cuando Bizama no tenía opción para atajar.

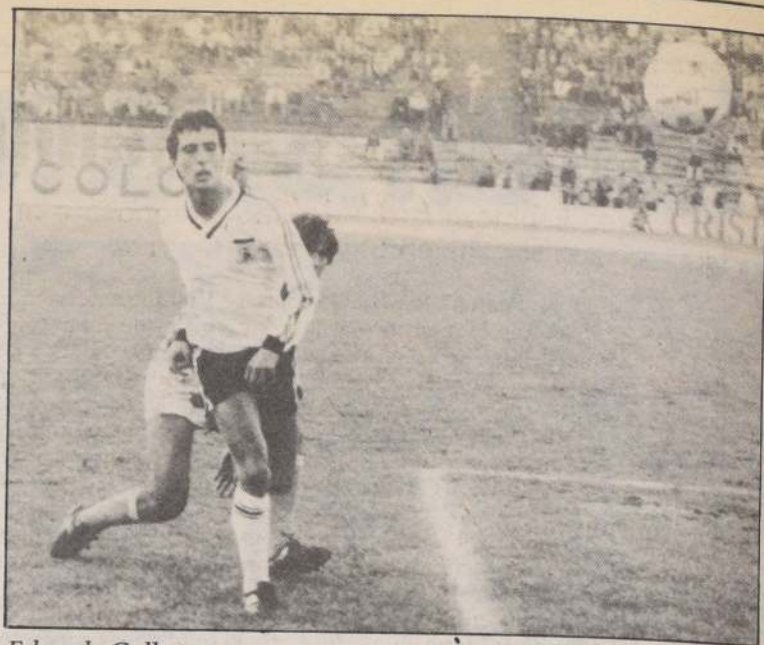
Sobre la media hora del segundo período los lilas subieron la presión, ya que Colo Colo tenía el empate como un muy buen resultado y "golpe" para los expertos que apostaban a Concepción. Los muchachos albos no pueden ser analizados con una lupa demasiado crítica y severa, porque desenvuelven sus primeras armas en la división de honor.

Concepción poseyó en el volante José Monsálvez, una gran figura, pero su actuación no bastó para desequilibrar. Y a los 80 Figueroa perdió la gran ocasión solo ante Letelier, quien se fue superando y poniendo tranquilidad en el arco albo de Colo Colo.

Los juveniles albos no dejaron mal al campeón chileno '86.

JULIO ARROYO

Telefoto: César Arroyo



Eduardo Gallo tuvo una gran ocasión para Colo Colo, pero el arquero penquista Bizama evitó el gol. Después, Aguilar remeció el travesaño de Concepción.

### PORMENORES

#### DEPORTES CONCEPCION 0 COLO COLO 0

Sábado 28 de febrero

CANCHA: Estadio Regional de Concepción

PUBLICO: 7.475

RECAUDACION: \$ 1.432.200

SOCIOS: Concepción, 2.266; Colo Colo 1

ARBITRO: Carlos Robles Mella (más que regular)

D. CONCEPCION (0): Bizama (6); Cerpa (5), Barraza (6), A. Gutiérrez (4), Lacroix (6); Laf-

ferte (6), Espinoza (5), Monsálvez (6), Nazar (4), A. Fabbiani (3) y Burgos (5). DT: Gustavo Cortés. BANCA: Rivera (AS), M. Figueroa, Cruz, Ardiman. CAMBIOS: 60', Figueroa (3) por Burgos.

COLO COLO (0): Letelier (7), Fuentes (5), Quiroz (6), R. Hoffman (5), Henríquez (5); Bello (6), Margas (6), Aguilar (5), Alarcón (5); Pinto (6) y Gallo (6). DT: Eddio Inostroza. BANCA: Contador (AS), Vargas, Pérez, Sepúlveda. CAMBIOS: 78', Vargas (-) por Aguilar. GOLES: No hubo.

Ganó ajustadamente a Iquique

## Everton debutó sufriendo en Viña

Un sufrido pero justiciero triunfo por dos goles a uno consiguió el equipo estelar de Everton, en su debut en el Torneo de Apertura, frente a un laborioso Deportivo Iquique.

Los celestes se encontraron con un gol de entrada, luego de una vacilación de la defensa local, lo que redobló las providencias defensivas con que entraron al campo viñamarino. De ahí para adelante, Everton, que no pudo demostrar un buen funcionamiento

Segunda División

## O'Higgins, firme en punta

Con un match del grupo norte y tres del sur, se inició ayer la segunda fecha del Ascenso chileno. O'Higgins alcanzó cuatro puntos con dos victorias consecutivas.

Grupo Norte

WANDERERS 0-  
COQUIMBO 1. CANCHA: Estadio "Valparaíso" de Playa Ancha. PUBLICO: 1.003 asistentes. RECAUDACION: 168.600 pesos. SOCIOS: Wanderers, 517; Coquimbo, 4. ARBITRO: Jorge Cruz. GOLES: 68' Brante. OSCAR VALDES, corresponsal.

Grupo Sur

SANTA CRUZ 2  
NUBLENSE 2  
CANCHA: Estadio Municipal de Santa Cruz. PUBLICO: 1.354. RECAUDACION: \$ 261.250.

general, se fue desordenadamente al ataque, hasta que consiguió el tanto del empate, mediante lanzamiento penal ejecutado por Ivo Basay. Sin embargo, este mismo jugador fue expulsado dos minutos más tarde, al trenzarse a empujones con el defenza Azargado. La mutua expulsión no hizo otra cosa que resentir el andamiaje ofensivo de los locales, que sólo en la segunda fracción pudo encontrar el camino hacia el arco de Erlich, gracias al empuje de

SOCIOS: 445 de Santa Cruz; 2 de Nublense. ARBITRO: Juan Pablo Torrens. GOLES: 2' Rojas (SC); 6' Toro (N); 61' Escobar (SC); 72' Toro (N).

IGNACIO Muñoz, corresponsal.

O'HIGGINS 1-MALLECO 0  
CANCHA: Estadio "El Teniente", de Rancagua. PUBLICO: 2.887. RECAUDACION: \$ 366.860. SOCIOS: De O'Higgins, 1.200; Malleco no presentó. ARBITRO: Eduardo Rojas. GOLES: 60' Reyes (O). LUIS ONATE, corresponsal.

LAJA 1  
GENERAL VELASQUEZ 2

CANCHA: "Facela", de Laja. PUBLICO: 2.158. RECAUDACION: \$ 266.040. ARBITRO: Edmundo Lema. GOLES: 64' Orellana (GV); 65' Pineda (L); y 71' Román (GV).

Naín Rostiñ y Ramón Pérez, quien, finalmente, marcó la cifra del angustioso triunfo evertoniano.

### PORMENORES

#### EVERTON 2 IQUIQUE 1

Sábado 28 de febrero

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar.

PUBLICO: 6.781.

RECAUDACION: \$ 1.021.050. ARBITRO: Sergio Vásquez (más que regular).

SOCIOS: Everton, 1.536; Iquique, 2.

EVERTON (2): Toledo (7), Medina (7), Muñoz (6), Contreras (6), Navarro (7), Valenzuela (6), Geoffroy (5), Rostiñ (7), González (5), Pérez (7), y Bassay (6). DT: Alberto Ferrero. BANCA: León (AS), Araya, Soracce, Castro. CAMBIOS: 72' W. Castro (5) por Rostiñ. 83' S. Araya (-) por González. IQUIQUE (1): Erlich (7), L. Vega (6), O. Azargado (5), Cantillana (7), Gutiérrez (5), Marambio (5), Mejías (6), P. Araya (6), G. Carreño (7), D. Fabbiani (6) y Tavalí (6). DT: Víctor Castañeda. BANCA: E. Azargado (AS), Carrión, Caucoto, H. Vega. CAMBIOS: 3' Carrión (6) por Marambio; 78' H. Vega (-) por Tavalí.

GOLES: 5' Daniel Fabbiani (I); 26' Ivo Basay, penal (E), 79' Ramón Pérez (E). INCIDENCIA: A los 28' fueron expulsados Ivo Basay (E) y Oscar Azargado.

### FUTBOL POR EL MUNDO

Por tercer lugar de Sudamericano Universitario

## Chile frente a Colombia

MONTEVIDEO, 28 (ANSA).— Los equipos de Uruguay y de la Universidad de Asunción del Paraguay disputarán mañana (hoy) la final de la "Copa Libertadores" de fútbol universitario tras la obtención de sendos triunfos en las semifinales que disputaron respectivamente ante los representantes de Chile y Colombia.

En el Estadio Centenario de esta capital, los uruguayos lograron otro contundente triunfo al derrotar por 3-1 a los chilenos de la Universidad de Antofagasta, en un encuentro en el que el rival se limitó a defender su valla y cedió el mediocampo a la ofensiva local.

Después del primer gol uruguayo los chilenos ensayaron una reacción que les permitió igualar el tanteador, pero con el paso del tiempo los locales ejercieron claro predominio que se reflejó posteriormente en el resultado final.

En el otro partido disputado en el Parque "Artigas" de Paysandú (ciudad ubicada a 400 km. al noroeste de aquí), los paraguayos vencieron 2-1 a los colombianos de la Universidad Católica de Bogotá.

El ganador logró remontar un scorer adverso tras un gol en el tercer minuto convertido por el colombiano Mercado.

Los detalles de la etapa disputada anoche viernes fueron los siguientes:

URUGUAY (3): Senciñ,

Blanco, Varela, González, Estévez, Cabrera, Magliano (79' Cajigas), Zengotita, Franco (77' Carballo), Cedres y Scaglioni (85' Paullier).

CHILE (1): Aguilar, R. Pizarro, Alvarado, Olivares, Hurtado (52' Comas), Cortez, L. Pizarro, Cuello, A. Toledo, Toro (45' Gómez) y A. Toledo.

GOLES: 18' Franco (U), 35' Alvarado (CH) de penal, 49' Blanco (U) de penal y 67' Scaglioni (U).

EXPULSADO: 40' Cuello (Ch).

N. de la R.: Los chilenos juegan hoy por el tercer lugar ante la Universidad Católica de Bogotá.

Gijón le hizo 4-0

## Golearon a Barcelona

MADRID, 28 (ANSA).— Resultado de los partidos jugados hoy (ayer) correspondientes al campeonato de liga, Primera División:

Barcelona cero Sporting Gijón cuatro (0-2).

Este domingo se jugarán los otros correspondientes a la primera división y los de las demás divisiones.



3-2 a Fernández Vial

# Unión acertó el último disparo

■ Eduardo Espinoza le dio destino victorioso a un partido que ya parecía "cantado" para el empate en Santa Laura

Hasta los 90' el "Vasco" Espinoza estaba debiendo alguna jugada memorable, digna de un talento ya con cierta experiencia. Y cuando se inspiró, fue mucho para Fernández Vial y su arquero Olavarría, impotente ante un derrecho que se le fue abriendo antes de meterse contra su palo izquierdo. Golazo para el lamentable inagotable de los sureños que a esa altura creían —como todos— en la permanencia del empate.

Y una jugada de tal jerarquía bien podía definir este duelo jugado con más ganas que precisión, en el que Fernández Vial fue acaso más sólido, más armador, pero algo ahorrativo cuando consiguió la igualdad.

Por lo mismo se rescatan los méritos de esta Unión que terminó con muchos jóvenes sobre el escenario y a ratos ofreció ese sello del fútbol bien tejido que suelen hacer Jaime Ramírez, Ugarte y Espinoza. Contó además con una rápida ventaja a raíz de un zurdazo de Cabrera y otra cifra adjudicable al arquero Olavarría.

Sin embargo, paulatinamente,

Fernández Vial fue emergiendo y sugiriendo un estilo menos agresivo que el del año pasado, pero más consistente. Sin duda que Baudino es un factor de orden en ese mediocampo, al tiempo que Marchant tendrá que ser mucho más influyente de lo que fue ayer. Mientras ellos se acomodaban con una retaguardia conocida, apretadora como siempre, Santander logró el descuento en una gran maniobra personal.

Y siguió siendo más concreto el tranco de los sureños en el segundo tiempo, como que Juvenal Vargas hizo el empate y después se perdió increíblemente el tercero en la boca del arco.

En Unión había varios que acusaban los efectos de una preparación insuficiente, como que Héctor Pinto debió apelar a las reservas de su juvenil banca. Para fortuna de los rojos, Fernández Vial fue perdiendo aire y al salir Santander se quedó sin su principal arma de ataque, al paso que en un trámite equilibrado, sus volantes ya no arriesgaron mucho.

Por físico e ideas ninguno tenía

mucho para aspirar al desequilibrio, hasta que Espinoza se "iluminó" en la jugada del epílogo.

Por cierto que no queda mucho margen para grandes conclusiones, especialmente en el caso de Unión Española que "paró" una formación con un par de días de trabajo.

En Fernández Vial se vislumbra la intención de matizar lo que ha sido su estilo guerrero de siempre y Baudino, Marchant y Vargas le darán sin duda una dosis de mayor serenidad a una oncená "pasada de revoluciones".

Lo malo es que en el proceso de afinar un poco esta estructura, esta derrota duele bastante porque lo cierto es que llegó cuando la leche ya parecía muy cocida... Pero para el público que se acercó tímidamente a esta inauguración, del fútbol luego de las guerras directivas, sin duda que ese gol de Espinoza fue todo un manjar.

BC OR OCHOA

Notas: Aldo Schiappacasse y Sergio Gilbert.



El primer gol de Unión Española, con el desborde de Jorge Cabrera y el centro que se transforma en gol luego de golpear en una pierna del arquero Olavarría... Al final los rojos ganaron con suspense.

## PORMENORES

### UNION ESPAÑOLA 3 FERNANDEZ VIAL 2

Sábado 28 de febrero

CANCHA: Estadio Santa Laura

PUBLICO: 1.299

RECAUDACION: \$ 179.370

SOCIOS: U. Española, 126; Fernández Vial 48

ARBITRO: Enrique Marín (bien)

UNION ESPAÑOLA (3): Quiroz (6);

Ríos (6), Parra (6), Guzmán (7), Climent (7); Ramírez (6), Pavez (7),

Ugarte (6); Neumann (5), Espinoza (7) v Cabrera (6). DT: Héctor Pinto.

BANCA: Espinoza (AS), Avalos, Palacios y R. Marchant.

CAMBIO: 77', R. Marchant (-) por Neumann; 80', Palacios (-) por Cabrera.

FERNANDEZ VIAL (2): Olavarría (5); Villarreal (6), Gutiérrez (6), Pérez (5), Lagos (6); Baudino (6), Molina (6), Cisternas (5), Marchant (5); Santander (8) y Vargas (5). DT: Nelson Acosta. BANCA: Concha (AS), Robles, Pasmiño y Aros. CAMBIO: 85' Aros (-) por Santander.

GOLES: 8', Cabrera; 14', Ramírez; 43', Santander; 59', Vargas; 90' Espinoza.

## Las caras que hicieron noticia



**BERNARDO PAVEZ** (Retornó de Everton a Unión). "Pienso que jugamos un gran partido y quiera Dios que el equipo se mantenga jugando igual hasta el término de la temporada. Lo meritorio de esta victoria es que nosotros todavía no pensábamos en rendir adecuadamente, en conseguir resultados, porque estamos abocados por completo a la pretemporada. Con decirte que hasta ayer estábamos haciendo pesas y Héctor Pinto me dejó en libertad de jugar. Para mí este retorno a Unión no constituye una revancha ni nada por el estilo. Sencillamente el 86 no fue mi año en Everton. Uno tiene temporadas buenas y otras malas. Simplemente fue un desperdicio en lo futbolístico, que me sirvió, entre otras cosas, para conocer gente muy valiosa. Los dirigentes en Viña me trataron muy bien, pero yo preferí estar cómodo y volver a Unión, el club que me dio la oportunidad de jugar en Primera División.



**RAMON CLIMENT** (Pasó de Concepción al cuadro rojo). "Estoy muy feliz de estar nuevamente en Santiago y jugando por una institución tan solvente y seria como Unión Española, con la cual llegué a un conveniente acuerdo por esta temporada. Ojalá sea este un buen año en lo futbolístico para mí, tal como sucedió en Concepción, y mejor que el de mi anterior estada en la capital defendiendo a Audax Italiano. Me encontré con un excelente grupo humano, de muy buenos amigos y tengo fe en que futbolísticamente iremos mejorando en la medida que avancen los partidos y nos vayamos poniendo en forma. Además, varios jugadores importantes tendrán que irse integrando al cuadro. También me gustaría seguir en la plaza de lateral izquierdo, ya que pese a ser derecho, creo que este es el perfil que más me acomoda. Hablaré con Héctor Pinto para que me deje en el mismo puesto donde destaqué en Deportes Concepción.



**EDUARDO ESPINOZA** (Regresó luego de un año a préstamo en Cobreandino). "La verdad es que el gol fue precioso y llegó en el momento preciso, porque no alcanzamos ni a partir de nuevo. Le pegué con fuerza y fe, porque Héctor Pinto me gritó que me la jugara. Afortunadamente resultó, porque creo que un triunfo era lo más justo para nosotros por lo que rendimos en el primer tiempo, donde efectuamos una gran actuación. Al final, en la segunda etapa, nos vinimos un poco abajo porque recién estamos iniciando la pretemporada. Además, Fernández Vial logró empatar el partido con dos jugadas individuales muy buenas. ¿Este año? Mira, estuve un año a préstamo y no sé si serviré para la Segunda División, pero mi intención es quedarme en Unión Española y para eso voy a trabajar en este Torneo de Apertura, que creo que será la gran oportunidad para mí. Este cuadro es muy bueno, y la amistad es grande entre los jugadores.



**GUSTAVO BADUINO** (ex San Felipe). "Creo que nos falta mucho. Venimos recién de una fuerte pretemporada y nos estamos poniendo a punto. De todos modos, creo que realizamos un buen partido ante Unión. Empezamos bastante duros y por eso nos sorprendieron con dos goles. Luego, fuimos ensablándonos en mediocampo y nos creamos varias situaciones de gol, especialmente a través de Rodrigo Santander.

Pienso que Fernández Vial tendrá un año tranquilo. Aquí existen muy buenos jugadores y los dirigentes sólo nos han pedido que no pasemos zozobras. Personalmente, espero rendir más que lo que hacía en San Felipe, pues creo estar más maduro futbolísticamente. La ilusión de triunfar es mucha. Con trabajo y esfuerzo pienso que me podré constituir en un aporte en este equipo que me ha acogido con tanta deferencia".



**JUVENAL VARGAS** (ex Universidad Católica). "Aquí me dijeron que tengo que colaborar en mediocampo. A pesar de que siempre he sido un hombre de área, creo que no tendré problemas para habituarme a este esquema que quiere implantar Nelson Acosta. De partida, pienso que cumpliré en este partido. Colaboré bastante en la mitad de la cancha e igual me hice presente en el marcador.

¿Lo que viene? Todavía queda mucho camino por recorrer. Sabemos que no estuvimos de lo mejor, a pesar de que merecíamos empatar. Poco a poco debemos afianzarnos más para lograr un buen rendimiento que deje contenta a esa numerosa y exigente hinchada como es la de Vial.

La próxima semana deberemos medirnos con Lota Schwager, en uno de los tantos clásicos de la Octava Región. Desde ya me estoy preparando para jugar a un gran nivel para ganar ese trascendental encuentro.



**SERGIO MARCHANT** (ex Naval). "Tengo mucha rabia. No merecíamos perder. Incluso diría que si nos hubiésemos llevado los dos puntos, nadie podría discutirnos la legitimidad de ello.

Para mí es bastante importante jugar en Fernández Vial. El año pasado cumplí una buena campaña en Naval y ahora llego a un equipo que es bastante popular y que me dará la oportunidad de mostrarme, ya que mi deseo más íntimo es fichar alguna vez por un equipo poderoso de Santiago.

A pesar de que todavía me falta un poco de complementación con mis nuevos compañeros, creo que lograré mis objetivos. Aquí en Vial he encontrado gente estupenda que me ha recibido con los brazos abiertos y no me gustaría defraudarlos por nada del mundo. Los dirigentes no nos exigen gran cosa, sólo estar de la mitad de la tabla hacia arriba. Sin embargo, yo tengo fe en este plantel y pienso que tenemos muy buena opción de estar peleando los primeros lugares.



Los reglamentos que regirán en Torneo Polla Gol en ambas divisiones

# Las bases del campeonato de apertura

## I NOMBRE - TROFEO - TÍTULO

**ARTICULO 1.** 1) La competencia se denominará "Torneo de Apertura de Segunda División 1987", de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional.

2) Los vencedores de cada zona de esta Competencia Oficial obtendrán el título de "Campeón del Torneo de Apertura de Segunda División 1987 Zona Sur y Zona Norte", respectivamente.

## II DIRECCION - REGLAMENTACION PARTICIPACION

**ARTICULO 2.** 1) La dirección del Torneo estará a cargo del Directorio, el que tendrá todas las facultades para resolver cualquiera dificultad que se pudiera presentar no prevista en estas bases ni en el Reglamento, como asimismo las dudas que se susciten con motivo de la interpretación de los mismos, sin ulterior recurso.

2) La reglamentación por la cual se regirá la Competencia está constituida por las presentes bases, el reglamento y las resoluciones del Directorio, en el orden de prelación recién indicado.

3) Participarán en esta competencia los siguientes equipos profesionales de Segunda División:

Arica - Antofagasta - Atacama - La Serena - Coquimbo Unido - Ovalle - Quintero Unido - Santiago Wanderers - Iván Mayo - Unión San Felipe - Audax Italiano - Soinca Bata - Cobreandino - Unión La Calera - O'Higgins - Santa Cruz - Curicó Unido - Linares - Nublense - Iberia - Laja - Malleco Unido - Magallanes - Temuco - General Velásquez - Valdivia - Osorno - Puerto Montt.

4) Los clubes señalados están obligados a respetar en su integridad la reglamentación de la Competencia.

## III INSCRIPCIONES - HABILITACIONES - PERIODOS DE INSCRIPCION

**ARTICULO 3.** 1) Cada club podrá hacer participar en esta Competencia hasta 18 jugadores profesionales, y hasta 10 jugadores ex cadetes, debidamente inscritos en el Registro.

2) Aquellos jugadores que teniendo los requisitos que se exigen para los ex cadetes sean profesionalizados por el club del cual provienen, no ocuparán cuota dentro del máximo de 18 profesionales establecido en el número anterior, hasta el 31 de Diciembre del año en que cumplan 23 años, pero seguirán ocupando cupo de ex cadete.

3) Además de los jugadores adultos están habilitados para actuar en esta competencia todos los jugadores cadetes inscritos reglamentariamente en el Registro Cadetes de la ANF y aquellos de provincias inscritos a nombre del Club en las asociaciones locales, siempre que antes de actuar cumplan con las formalidades habilitantes que exige el artículo 128, letra b) del Reglamento.

4) Se entiende que un jugador está reglamentariamente inscrito desde el momento en que la ANF acepta su inscripción por ajustarse a la reglamentación vigente y al presupuesto de gastos aprobado por el respectivo club. Cualquier vicio en la documentación proporcionada o en el cumplimiento de alguna formalidad o requisito que pueda ser calificado de esencial por el Directorio, será de responsabilidad del club que solicita la inscripción, y habilitará al Directorio para anular dicha inscripción.

5) Los clubes participantes en esta competencia podrán inscribir, dentro de la cuota de 18 jugadores hasta un jugador extranjero. Para estos efectos no se considerarán como chilenos a los extranjeros que cumplan con los requisitos del artículo 31 del DL. N° 2.200.

**ARTICULO 4.-** 1) El plazo de inscripción de jugadores se cerrará a las 21 horas del día hábil anterior al primer partido de la competencia.

2) Los clubes podrán completar la tramitación reglamentaria de la inscripción de los jugadores que provengan de otras asociaciones, sean estas nacionales o extranjeras, hasta las 21 horas del día hábil anterior al primer partido de la Segunda Rueda. Sin embargo, estos jugadores no podrán actuar en partidos oficiales hasta que esté completada totalmente dicha tramitación.

3) Si a la fecha de cierre de inscripciones indicada en el número 1) un club asociado hubiere inscrito un número menor de jugadores que los permitidos, podrá inscribir hasta un máximo de tres antes de las 21.00 horas del día hábil anterior al primer partido de la Segunda Rueda, siempre que tenga margen en su presupuesto.

En este caso será necesario que existan las vacantes que corresponda de acuerdo a la clasificación del o los jugadores que se inscriban y que éstos tengan completada la tramitación reglamentaria de su inscripción.

Por excepción, a los clubes General Velásquez, Iván Mayo, Nublense y Unión La Calera, se les autoriza para inscribir hasta un máximo de cinco jugadores, en las condiciones establecidas en este artículo.

4) A partir de la fecha de cierre de las inscripciones indicada en el número 1) de este artículo, los clubes no podrán hacer uso de las vacantes que se produzcan con posterioridad a esa fecha entre los jugadores reglamentariamente inscritos en esa oportunidad, cualquiera sea la causa que origine las vacantes.

5) Ningún club podrá hacer actuar a un jugador que lo haya hecho por otra institución de Segunda División, durante este Torneo de Apertura 1987.

6) Ningún club podrá contratar a ningún título, a un entrenador que haya trabajado en otra institución de Segunda División durante este Torneo de Apertura 1987 o que no tenga título reconocido por la Federación de Fútbol de Chile.

7) La ANF sólo registrará

contratos de entrenadores que hayan obtenidos su título en cursos de entrenadores reconocidos por la Federación de Fútbol de Chile.

8) No obstante lo anterior, se permitirá que un club tenga un entrenador sin título, siempre y cuando su cargo lo esté ocupando a lo menos desde el año pasado, en esa institución.

9) Si durante el desarrollo de este Torneo un club queda sin entrenador por término anticipado de contrato, sólo podrá actuar dirigido por un técnico suplente sin título de entrenador hasta por tres fechas continuadas. A la cuarta fecha sin entrenador titulado se hará acreedor a una multa de 25% del borderó del partido respectivo; a la quinta fecha la multa será de 50% del respectivo borderó y a la sexta fecha perderá los puntos que hubiere ganado en el partido. Si en el partido respectivo el club infractor no hubiere ganado puntos, se mantendrá la multa de 50% del borderó. De persistir la infracción, se aplicarán las sanciones de multa de 50% de borderó o pérdida de puntos, según corresponda. Los puntos que por aplicación de esta norma pierda el Club infractor, no los ganará el rival.

## IV DEL TORNEO

**ARTICULO 5.-** 1) El Torneo se desarrollará en dos Ruedas conforme al calendario que confecciona el Directorio.

2) Participarán 28 clubes distribuidos en dos grupos integrados de la siguiente forma:

### Grupo A o Zona Norte

1. — Arica
2. — Antofagasta
3. — Atacama
4. — La Serena
5. — Coquimbo Unido
6. — Ovalle
7. — Quintero Unido
8. — Santiago Wanderers
9. — Iván Mayo
10. — Unión San Felipe
11. — Audax Italiano
12. — Soinca Bata
13. — Cobreandino
14. — Unión La Calera

### Grupo B o Zona Sur

1. — O'Higgins
2. — Santa Cruz
3. — Curicó Unido
4. — Linares
5. — Nublense
6. — Iberia
7. — Deportes Laja
8. — Malleco Unido
9. — Magallanes
10. — Temuco
11. — General Velásquez
12. — Valdivia
13. — Osorno
14. — Puerto Montt

3) La calidad de local es irrenunciable y no podrá ser cedida a ningún título. (Hay cesión de la calidad de local cuando el club que debe jugar en su estadio consiente en hacerlo en el de su rival)

4) Dentro de cada grupo se jugará en partidos de ida y vuelta, todos contra todos, por puntos, asignando dos puntos al ganador, un punto para cada uno en caso de empate y cero punto al perdedor.

5) En caso de que dos o más equipos igualen en puntaje, en su respectivo grupo, al término del Torneo, se seguirá el siguiente procedimiento para determinar al Campeón de cada grupo.

- a) La mejor diferencia de goles
- b) La mejor diferencia de goles considerando sólo los partidos entre ellos
- c) La mayor cantidad de goles a favor
- d) La mayor cantidad de goles a favor marcados como visita
- e) Sorteo

6) El equipo que de acuerdo con lo anterior, resulte primero en cada grupo recibirá el título de Campeón Zona Norte del Torneo de Apertura 1987 y Campeón Zona Sur del Torneo de Apertura 1987, respectivamente. Los equipos que resulten segundos en cada grupo, recibirán el título de Sub Campeón Zona Norte y Zona Sur en la misma forma que los Campeones.

7) Los dos equipos Campeones recibirán un premio de \$ 1.000.000.- (un millón de pesos) en dinero efectivo y una bonificación de 2 puntos para el Torneo Oficial 1987. Los dos equipos Sub Campeones recibirán un premio de \$ 500.000.- (quinientos mil pesos) en dinero efectivo y una bonificación de un punto para el Torneo Oficial 1987, y los dos equipos terceros recibirán un premio de \$ 250.000.- (doscientos cincuenta mil pesos) en dinero efectivo.

8) Los premios en dinero serán aportados por la ANF de recursos que el Directorio se compromete a obtener para su cancelación.

## V REGLAS DE JUEGO

**ARTICULO 6.-** 1) En los partidos de esta Competencia se otorgarán dos puntos al equipo vencedor, uno a cada equipo en caso de empate y cero punto al equipo perdedor.

2) Durante los partidos se autoriza el reemplazo de hasta dos jugadores por equipo.

3) Treinta minutos antes de la hora de inicio del partido cada equipo comunicará al árbitro los nombres de hasta 15 jugadores. Los primeros once comenzarán el partido, siendo designados los otros como reemplazantes. Los números que lleven en la espalda de la camiseta deberán ser correlativos y tendrán que corresponder a los que se encuentren indicados en el formulario del informe del árbitro.

4) El jugador reemplazado no puede volver a tomar parte en el partido y tampoco en la ejecución de los lanzamientos penales para decidir el resultado del mismo.

5) Entre los once jugadores que comenzarán jugando el partido deberá incluirse a lo menos cinco profesionales con contrato registrado, salvo autorización expresa del Directorio de la ANF. La infracción a esta norma podrá ser sancionada de acuerdo al procedimiento de impugnaciones a que se refiere el artículo 12.

6) Si en determinado momento de un partido quedan menos de

siete jugadores actuando por uno de los equipos, el árbitro debe suspender el partido, y el equipo que quedó con menos de siete jugadores perderá los puntos en disputa, ganándolos el rival.

7) Los jugadores deberán actuar con los uniformes registrados en la ANF. El equipo de visita deberá disponer, además, de un uniforme de reemplazo de colores diferentes a los del equipo local, correspondiéndole a la visita el cambio de uniforme en caso de que el árbitro lo estime necesario.

8) En caso de que por exigencias técnicas derivadas de la televisación de un partido sea necesario el cambio de uniforme de uno de los contendores, esta obligación recaerá sobre el equipo local.

9) El guardameta deberá llevar uniforme de colores que lo distingan claramente de los demás jugadores y del árbitro.

## VI ESTADIOS - PARTIDOS - PROGRAMACIONES

**ARTICULO 7.-** 1) Los partidos oficiales de esta competencia se desarrollarán en los campos deportivos que las instituciones participantes acrediten reglamentariamente ante la ANF y en aquellos de que ésta disponga para tales efectos, previa aprobación del Directorio.

2) Para ello, las instituciones harán llegar, antes del inicio de la competencia, todos los antecedentes relacionados con los campos deportivos que pondrán a disposición de la ANF para efectuar allí sus partidos oficiales. Además, incluirán la autorización del propietario del campo deportivo, en la que se exprese que éste respetará íntegramente las programaciones que allí fije la ANF.

3) A todas las instituciones se les programará sus partidos oficiales en los estadios que poseen o acrediten. El Directorio podrá variar estas normas cuando el recinto deportivo no ofrezca, a su juicio, las condiciones mínimas de seguridad para los espectadores; cuando éste no reúna las exigencias a que se refiere el Reglamento, o cuando pueda fundadamente presumirse que en la respectiva plaza no puede desarrollarse un partido con los requisitos indispensables de seguridad para los jugadores, árbitros, dirigentes y público espectador. Lo anterior de ninguna manera significa ceder la calidad del local.

**ARTICULO 8.-** 1) El día, hora, lugar y programación de cada fecha serán fijados por el Directorio.

2) La ANF programará preferentemente reuniones simples.

3) La ANF no programará reuniones mixtas.

4) No obstante, clubes vecinos podrán solicitar reuniones mixtas al Directorio, quien resolverá, estando de acuerdo los dos locales.

**ARTICULO 9.-** Antes de iniciarse la Segunda Rueda deberán haberse disputado todos los partidos correspondientes a la Primera Rueda.

**ARTICULO 10.-** El Directorio programará las tres últimas



# Apertura 1987

■ Estas fueron las bases aprobadas por el Consejo de Primera y Segunda División para 1986, y que tras algunas modificaciones menores serán aplicadas en la presente temporada, luego que se superara la crisis entre la ANFP y los clubes disidentes

fechas de la Segunda Rueda, procurando uniformar, en lo posible, los horarios de los partidos de los equipos, que estén disputando los primeros lugares.

**ARTICULO 11.-** No existiendo causa de fuerza mayor, debidamente calificada por el Directorio, el equipo que no se presente a disputar un partido oficial, además de sufrir la pérdida de los puntos, deberá indemnizar a su contendor en la siguiente forma:

- En el monto de la recaudación que debe ser devuelta al público, si al recinto fijado para disputarse el partido han concurrido normalmente los espectadores, y
- Si ha sido pública la determinación de no presentarse, en el promedio de público registrado en dicho estadio hasta esa fecha cuando el infractor sea visitante. Si el infractor es local, la indemnización será del mismo monto, pero en beneficio de la ANF. Si la infracción se produce en el primer partido del Torneo, la multa se calculará sobre la base de 2.000 personas al precio mínimo de galerías.

**ARTICULO 12.-** 1) Sólo podrá impugnarse la validez de un partido por cualquier club interesado, en el caso que se haya incluido en un equipo a uno o más jugadores en situación antirreglamentaria y siempre que esta impugnación se ponga en conocimiento del Directorio dentro de las 48 horas siguientes de terminada la fecha mediante comunicación escrita debidamente registrada en la Oficina de Partes de la ANF. La impugnación podrá formularla cualquier club que participe en esta competencia.

2) El Directorio deberá tomar conocimiento y resolver sobre el reclamo dentro de los tres días hábiles siguientes. En contra de esta resolución no procederá recurso alguno.

3) Acogido el reclamo, el club infractor perderá los puntos que hubiese logrado en el partido impugnado, pero no los ganará el rival.

## VIII ACCESO AL CAMPO DE JUEGO Y CREDENCIALES

**ARTICULO 13.-** 1) Sólo podrán ingresar al campo de juego las personas debidamente autorizadas por el Directorio de la ANF, mediante credenciales especiales.

2) La máxima autoridad dentro del recinto del estadio para todos los efectos deportivos relacionados con el espectáculo, será el integrante de la Comisión Competencias o, a falta de éste, la persona que designe el Directorio.

3) No podrá dirigir técnicamente un equipo ni ubicarse en la banca un entrenador que no tenga contrato registrado en la ANF. La ANF no registrará ningún contrato de entrenador que haya registrado en esta misma Competencia un contrato con otro club participante en la misma. Todo club participante en este Torneo deberá tener un entrenador con contrato registrado al inicio del Torneo. El incumplimiento de esta obligación será sancionado en conformidad

al art. 4º, N° 9).

**ARTICULO 14.-** 1) Los clubes harán saber a la ANF, con 15 días de anticipación al inicio de la competencia, el valor que desean cobrar por las entradas a sus partidos, dentro de una banda de precios fijada por el Directorio.

2) El 100% de la recaudación líquida será para el club local.

3) En aquellos estadios en que no es posible contar con el concurso de alguna empresa recaudadora, será el Inspector-Liquidador enviado por la ANF, la única persona autorizada para practicar la liquidación de cada partido, retirar el dinero del recinto del estadio y transportarlo a la Tesorería de la Asociación. Ningún club está autorizado para retener, total o parcialmente, el producto de la recaudación, ni para efectuar descuentos, ni para sustituir dinero por cheques, letras, vales, recibos u otro tipo de documento. La infracción a esta norma será sancionada con la aplicación de una multa equivalente al doble de la cantidad indebidamente retenida, sin

perjuicio de la inmediata restitución de ésta. En caso de reincidencia, la multa se elevará al cuádruple de la cantidad retenida, y la repetición del hecho por tercera vez acarreará la desafiliación definitiva del club infractor de la Asociación Nacional de Fútbol.

4) Se prohíbe la colocación o venta de bonos de cooperación en los estadios, como asimismo aumentar de cualquier manera el precio fijado a las entradas; se sancionará al club infractor en el 30% de la recaudación del partido.

**ARTICULO 15.-** Solamente el Directorio de la ANF podrá convenir y suscribir los contratos para televisar partidos en cualquiera de sus formas. La infracción a esta norma será sancionada con una multa del 30% de la recaudación del partido, además de los derechos de TV percibidos.

## X REQUISITOS INDISPENSABLES

**ARTICULO 16.-** Los clubes deberán cumplir con los siguientes

requisitos, además de los que señalan los Estatutos y el Reglamento, en los plazos que aquí se establecen:

1) Acreditar que disponen de un estadio propio, arrendado o a cualquier otro título, que cumple con las características y capacidad que exige el Reglamento, antes del inicio de este Torneo.

2) Tener presentado a la ANF y aprobado por ésta su presupuesto anual a más tardar al inicio de la Segunda Rueda del Torneo de Apertura.

3) Tener presentada a la ANF la escritura pública con la responsabilidad solidaria de los Directores del Club por las obligaciones del presupuesto anual aprobado del año 1987, a más tardar al inicio de la Segunda Rueda del Torneo de Apertura.

Esta escritura pública de responsabilidad solidaria deberá ser suscrita a lo menos por siete dirigentes. Si éstos, explícitamente, permiten que otros dirigentes no suscriban la escritura, haciéndose sólo ellos responsables totales, se les podrá otorgar credencial de

Director a los que no firmaron, con un total por club de 25 Directores.

4) No tener deudas vencidas pendientes, especialmente de tipo laboral, al inicio de este Torneo.

5) Tener cuenta corriente bancaria abierta a nombre de la institución, a más tardar al inicio de la Segunda Rueda del Torneo de Apertura.

6) Tener registradas en la Asociación las firmas de los representantes autorizados por el club para suscribir documentos, al inicio de la Competencia.

7) Presentar en la Oficina de Partes de la ANF hasta el día 10 de cada mes, la planilla de remuneraciones debidamente cancelada, de acuerdo con lo estipulado en el reglamento. El incumplimiento reiterado de esta obligación será causal de descenso.

8) Los clubes que no cumplan con estos requisitos en los plazos establecidos, deberán al término del Torneo de Apertura, descender a 3ª División, sin ulterior recurso.

EN LO PRINCIPAL solicita Concesión para Explorar Aguas Subterráneas. EN EL OTROSI, acompaña documentos.

Señor Director General de Aguas.  
MARIA GABRIELA HEVIA HOFFMANN, chilena, casada, separada de bienes, empleada, RUT 4.746.997-K., domiciliada en Santiago, calle Espoz N° 5874, al señor Director General de Aguas respetuosamente solicita:

Se sirva otorgarme autorización para explorar aguas subterráneas en terrenos de Bienes Nacionales ubicados al Sur de la pampa Mirador, en la comuna de Talta, provincia de Antofagasta, Segunda Región. La extensión de los terrenos que se desea explorar es de 4.800 hectáreas y el caudal de agua que se desea alumbrar es de 20 litros por segundo. Dichos terrenos quedan encerrados en un rectángulo cuyos vértices tiene las siguientes coordenadas UTM:

Vértice NO N 7.186.000m E 416.000m  
Vértice NE N 7.186.000m E 424.000m  
Vértice SE N 7.180.000m E 424.000m  
Vértice SO N 7.180.000m E 416.000m

La cuenca queda cerrada hacia el Sur por la Sierra de la Peineta; por el Este desembocan en esta pampa varias quebradas provenientes del cerro Corcovado; las principales son las quebradas de Corcovado y de Blanca Lidia; al Norte se encuentra el cerro de la Chicoca y al Oeste, la pampa Margarita. En el centro del rectángulo, están las minas de la ex oficina salitrera SEVERIN.

Se trata de terrenos abiertos y áridos, donde no existe ningún asentamiento agrícola, ni se conoce otro aprovechamiento de agua. Las aguas que se alumbren se utilizarán para el abastecimiento del campamento y para la planta de beneficio de minerales que se proyecta instalar en las cercanías de la ex oficina CHILE, que se encuentra paralizada y en estado de abandono. Los trabajos de exploración tendrán por objeto la cuantificación de los recursos hídricos subterráneos que es posible explotar dentro del área solicitada.

En una primera etapa se harán estudios hidrogeológicos e hidrológicos, topográficos y de antecedentes de producción de los antiguos pozos ubicados cerca de la antigua oficina salitrera SEVERIN. Algunos de estos pozos se encuentran ubicados en la Carta IGM C-13, Oficina FLOR DE CHILE y sus coordenadas UTM aproximadas, según se indica en el plano adjunto, son:

Pozo N° 1 N 7.184.000m E 419.500m  
Pozo N° 2 N 7.183.800m E 420.550m  
Pozo N° 3 N 7.182.850m E 420.550m  
Pozo N° 4 N 7.183.300m E 419.950m

Su profundidad se desconoce por estar estos pozos aterrados. Los antecedentes reunidos permitirán, en una segunda etapa, habilitar aquellos antiguos pozos en los que se harán las pruebas de bombeo que se estimen convenientes para cuantificar el caudal subterráneo y la perforación de nuevos pozos si se estima necesario. Sobre los caudales alumbrados, en su oportunidad se solicitarán los derechos de aprovechamiento correspondientes, en la forma prevista en el Código de Aguas.

El costo estimativo de los estudios preliminares y de los trabajos de exploración y de cuantificación de recursos es de \$ 5.000.000.

En virtud de lo expuesto y de los documentos acompañados y de lo previsto en el Código de Aguas y en las Normas de Exploración y Explotación de Aguas Subterráneas establecidas en la Resolución N° 207 del 1° de julio de 1983, de la Dirección General de Aguas, respetuosamente solicito al señor Director General de Aguas, concederme la autorización para explorar aguas en el área ya individualizada.

OTROSI: Sírvese el señor Director General de Aguas tener por acompañado los siguientes documentos:

- Memoria explicativa
- Plano donde se muestra la configuración del área solicitada en escala 1:50.000
- Presupuesto aproximado

En lo principal solicita Concesión para Explorar Aguas Subterráneas.

En el otroSI, acompaña documentos.  
Señor Director General de Aguas:

María Gabriela Hevia Hoffmann, chilena, casada, separada de bienes, empleada, Rut N° 4.746.997-K., domiciliada en Santiago, calle Espoz N° 5874, al señor Director General de Aguas respetuosamente solicita: Se sirva otorgar autorización para explorar aguas subterráneas en terrenos de Bienes Nacionales ubicados en Pampa Candado, comuna de Talta, provincia de Antofagasta, Segunda Región. La extensión de los terrenos que se desea explorar es de 20.800 hectáreas, y el caudal de agua que se desea alumbrar es de 10 litros por segundo. Dichos terrenos quedan encerrados en un rectángulo, cuyos vértices tiene las siguientes coordenadas UTM:

Vértice NO N 7.220.000m E 390.000m  
Vértice NE N 7.220.000m E 406.000m  
Vértice SE N 7.207.000m E 406.000m  
Vértice SO N 7.207.000m E 390.000m

La cuenca queda definida hacia el Norte por la Sierra del Buitre y el cerro Tricornio; al Este es abierta y se encuentra allí la ex oficina Alemania; hacia el Sur, se cierra por la Sierra del Viento y al Oeste, por la Sierra del Buitre. Los terrenos son abiertos y áridos; no existe en ellos ningún aprovechamiento agrícola ni se conoce otro aprovechamiento de agua. Las aguas que se alumbren se utilizarán para el abastecimiento del campamento y de la planta de beneficio de minerales que se proyecta instalar en las cercanías a la ex oficina Alemania, que se encuentra paralizada y en estado de abandono. Los trabajos de exploración, tendrán por objeto la cuantificación de los recursos hídricos subterráneos que es posible explotar dentro del área solicitada.

En una primera etapa se harán estudios hidrogeológicos e hidrológicos, geológicos y topográficos. Se verificará la existencia de antiguos pozos, que se encuentran señalados en la Carta C-2, Calvario, del IGM, con coordenadas UTM aproximadas:

Pique Cuarto N 7.209.675m E 395.700  
Pique Octavo N 7.210.800m E 398.150

Los estudios topográficos y geológicos permitirán ubicar y rehabilitar los antiguos pozos, en los cuales se harán las pruebas de bombeo que se estime conveniente para cuantificar el caudal subterráneo y la perforación de nuevos pozos si es que los estudios hidrológicos e hidrogeológicos así lo indicaren y se estime necesario.

Sobre los caudales alumbrados, en su oportunidad se solicitarán los derechos de aprovechamiento correspondientes, en la forma prevista en el Código de Aguas. El costo estimado de los trabajos de exploración y de cuantificación de recursos es de \$ 5.000.000.

En virtud de lo expuesto y de los documentos que acompaño, y de lo previsto en el Código de Aguas y en las Normas de Exploración y Explotación de Aguas Subterráneas establecidas en la Resolución N° 207 del 1° de julio de 1983 de la Dirección General de Aguas, respetuosamente solicito al Señor Director General de Aguas, concederme la autorización para explorar agua en el área ya individualizada.

OtroSI: Sírvese el Señor Director General de Aguas tener por acompañados los siguientes documentos:

- Memoria Explicativa
- Plano donde se muestra la configuración del área solicitada en escala 1:50.000
- Presupuesto aproximado



# El fixture del torneo Polla Gol

■ Así se jugará el torneo de apertura en Primera y Segunda División. Ambas series se dividirán en grupos geográficos y se disputarán en dos ruedas, siendo mencionados en primer lugar aquellos que juegan de local

## GRUPO SUR

<b>1a. y 8a. Fechas</b>	<b>4a. y 11a. Fechas</b>
Concepción - Colo Colo Huachipato - Rangers Lota - Naval U. Española - F. Vial	Lota - Concepción U. Española - Huachipato F. Vial - Colo-Colo Naval - Rangers
<b>2a. y 9a. Fechas</b>	<b>5a. y 12a. Fechas</b>
U. Española - Concepción F. Vial - Lota Naval - Huachipato Rangers - Colo-Colo	Concepción - Naval Rangers - F. Vial Colo-Colo - U. Española Huachipato - Lota
<b>3a. y 10a. Fechas</b>	<b>6a. y 13a. Fechas</b>
Concepción - Rangers Colo-Colo - Naval	Huachipato - Concepción Lota - Colo-Colo

U. Española - Rangers F. Vial - Naval
--

## 7a. y 14a. Fechas

Concepción - F. Vial Naval - U. Española Rangers - Lota Colo-Colo - Huachipato
---

## GRUPO NORTE

### 1a. y 8a. Fechas

Cobresal - U. Católica Cobreloa - San Luis Everton - Iquique U. de Chile - Palestino
---

### 2a. y 9a. Fechas

U. de Chile - Cobresal Palestino - Everton Iquique - Cobreloa San Luis - U. Católica
---

### 3a. y 10a. Fechas

Cobresal - San Luis U. Católica - Iquique Cobreloa - Palestino Everton - U. de Chile
---

### 4a. y 11a. Fechas

Everton - Cobresal U. de Chile - Cobreloa Palestino - U. Católica Iquique - San Luis
---

### 5a. y 12a. Fechas

Cobresal - Iquique San Luis - Palestino U. Católica - U. de Chile Cobreloa - Everton
---

### 6a. y 13a. Fechas

Cobreloa - Cobresal Everton - U. Católica U. de Chile - San Luis Palestino - Iquique
---

### 7a. y 14a. Fechas

Cobresal - Palestino Iquique - U. de Chile San Luis - Everton U. Católica - Cobreloa
---

## Segunda División

### GRUPO SUR

<b>1a. y 14a. Fechas</b> 22 / 2 / 87 y 17 / 5 / 87	Malleco - Valdivia Linares - P. Montt O'Higgins - G. Velásquez S. Cruz - Curicó Osorno - Iberia Temuco - Laja
Magallanes - Curicó G. Velásquez - Iberia P. Montt - Laja Valdivia - Temuco Ñublense - Osorno Malleco - S. Cruz Linares - O'Higgins	<b>7a. y 20a. Fechas</b> 5 / 4 / 87 y 21 / 6 / 87
<b>2a. y 15a. Fechas</b> 1° / 3 / 87 y 21 / 5 / 87 (festivo)	Magallanes - Temuco Laja - Osorno Iberia - S. Cruz Curicó - O'Higgins G. Velásquez - Linares P. Montt - Malleco Valdivia - Ñublense
Linares - Magallanes O'Higgins - Malleco S. Cruz - Ñublense Osorno - Valdivia Temuco - P. Montt Laja - G. Velásquez Iberia - Curicó	<b>8a. y 21a. Fechas</b> 12 / 4 / 87 y 28 / 6 / 87
<b>3a. y 16a. Fechas</b> 8 / 3 / 87 y 24 / 5 / 87	Valdivia - Magallanes Ñublense - P. Montt Malleco - G. Velásquez Linares - Curicó O'Higgins - Iberia S. Cruz - Laja Osorno - Temuco
Magallanes - Iberia Curicó - Laja G. Velásquez - Temuco P. Montt - Osorno Valdivia - S. Cruz Ñublense - O'Higgins Malleco - Linares	<b>9a. y 22a. Fechas</b> 19 / 4 / 87 y 5 / 7 / 87
<b>4a. y 17a. Fechas</b> 15 / 3 / 87 y 31 / 5 / 87	Magallanes - Osorno Temuco - S. Cruz Laja - O'Higgins Iberia - Linares Curicó - Malleco G. Velásquez - Ñublense P. Montt - Valdivia
Malleco - Magallanes Linares - Ñublense O'Higgins - Valdivia S. Cruz - P. Montt Osorno - G. Velásquez Temuco - Curicó Laja - Iberia	<b>10a. y 23a. Fechas</b> 22 / 4 / 87 (Miérc.) y 8 / 7 / 87 (Miérc.)
<b>5a. y 18a. Fechas</b> 22 / 3 / 87 y 7 / 6 / 87	P. Montt - Magallanes Valdivia - G. Velásquez Ñublense - Curicó Malleco - Iberia Linares - Laja O'Higgins - Temuco S. Cruz - Osorno
Magallanes - Laja Iberia - Temuco Curicó - Osorno G. Velásquez - S. Cruz P. Montt - O'Higgins Valdivia - Linares Ñublense - Malleco	<b>11a. y 24a. Fechas</b> 26 / 4 / 87 y 12 / 7 / 87
<b>6a. y 19a. Fechas</b> 29 / 3 / 87 y 14 / 6 / 87	Magallanes - S. Cruz Osorno - O'Higgins Temuco - Linares Laja - Malleco Iberia - Ñublense Curicó - Valdivia G. Velásquez - P. Montt
Ñublense - Magallanes	

### 12a. y 25a. Fechas

3 / 5 / 87 y 19 / 7 / 87

G. Velásquez - Magallanes P. Montt - Curicó Valdivia - Iberia Ñublense - Laja Malleco - Temuco Linares - Osorno O'Higgins - S. Cruz
---

### 13a. y 26a. Fechas

10 / 5 / 87 y 26 / 7 / 87

Magallanes - O'Higgins S. Cruz - Linares Osorno - Malleco Temuco - Ñublense Laja - Valdivia Iberia - P. Montt Curicó - G. Velásquez
---

## GRUPO NORTE

### 1a. y 14a. Fechas

22 / 2 / 87 y 17 / 5 / 87

Soinca - Atacama Coquimbo - Calera Cobreandino - Wanderers Arica - Antofagasta Quintero - S. Felipe I. Mayo - Serena Ovalle - A. Italiano
---

### 2a. y 15a. Fechas

1° / 3 / 87 y 21 / 5 / 87 (festivo)

Ovalle - Soinca A. Italiano - I. Mayo Serena - Quintero S. Felipe - Arica Antofagasta - Cobreandino Wanderers - Coquimbo Calera - Atacama
---

### 3a. y 16a. Fechas

8 / 3 / 87 y 24 / 5 / 87

Soinca - Calera Atacama - Wanderers Coquimbo - Antofagasta Cobreandino - S. Felipe Arica - Serena Quintero - A. Italiano I. Mayo - Ovalle
---

### 4a. y 17a. Fechas

15 / 3 / 87 y 31 / 5 / 87

I. Mayo - Soinca Ovalle - Quintero A. Italiano - Arica Serena - Cobreandino S. Felipe - Coquimbo Antofagasta - Atacama Wanderers - Calera
---

### 5a. y 18a. Fechas

22 / 3 / 87 y 7 / 6 / 87

Soinca - Wanderers Calera - Antofagasta Atacama - S. Felipe Coquimbo - Serena Cobreandino - A. Italiano Arica - Ovalle Quintero - I. Mayo
---

### 6a. y 19a. Fechas

29 / 3 / 87 y 14 / 6 / 87

Quintero - Soinca I. Mayo - Arica Calera - Serena Ovalle - Cobreandino A. Italiano - Coquimbo Serena - Atacama S. Felipe - Calera Antofagasta - Wanderers
--

### 7a. y 20a. Fechas

5 / 4 / 87 y 21 / 6 / 87

Soinca - Antofagasta Wanderers - S. Felipe Calera - Serena Atacama - A. Italiano Coquimbo - Ovalle Cobreandino - I. Mayo Arica - Quintero
---

### 8a. y 21a. Fechas

12 / 4 / 87 y 28 / 6 / 87

Arica - Soinca Quintero - Cobreandino I. Mayo - Coquimbo Ovalle - Atacama A. Italiano - Calera Serena - Wanderers S. Felipe - Antofagasta
---

### 9a. y 22a. Fechas

19 / 4 / 87 y 5 / 7 / 87

Soinca - S. Felipe Antofagasta - Serena Wanderers - A. Italiano Calera - Ovalle Atacama - I. Mayo Coquimbo - Quintero Cobreandino - Arica
---

### 10a. y 23a. Fechas

22 / 4 / 87 (Miérc.) y 8 / 7 / 87 (Miérc.)

Cobreandino - Soinca Arica - Coquimbo Quintero - Atacama I. Mayo - Calera Ovalle - Wanderers A. Italiano - Antofagasta Serena - S. Felipe
---

### 11a. y 24a. Fechas

26 / 4 / 87 y 12 / 7 / 87

Soinca - Serena S. Felipe - A. Italiano Antofagasta - Ovalle Wanderers - I. Mayo Calera - Quintero Atacama - Arica Coquimbo - Cobreandino
---

### 12a. y 25a. Fechas

3 / 5 / 87 y 19 / 7 / 87

Coquimbo - Soinca Cobreandino - Atacama Arica - Calera Quintero - Wanderers I. Mayo - Antofagasta Ovalle - S. Felipe A. Italiano - Serena
---

### 13a. y 26a. Fechas

10 / 5 / 87 y 26 / 7 / 87

Soinca - A. Italiano Serena - Ovalle S. Felipe - I. Mayo Antofagasta - Quintero Wanderers - Arica Calera - Cobreandino Atacama - Coquimbo
---



Sudamericano de Saltos Ornamentales

# Brasil se llevó todos los premios

■ El equipo de ornamentalistas del país más grande de América del Sur obtuvo el primer lugar por equipos en Juvenil A y B y en la clasificación general. Además, la brasileña Silvana de Fátima Neitzke fue premiada como la mejor clavadista del certamen continental

Brasil se quedó con las medallas, trofeos y títulos del Undécimo Campeonato Sudamericano Juvenil de Saltos Ornamentales, organizado por la Federación Chilena de Natación en la piscina de la Academia de Humanidades.

El equipo brasileño, integrado por 5 damas y cuatro varones y que contó con la dirección técnica de Paulo Costa y Silina Braga, obtuvo la primera ubicación en 11 de las 12 pruebas efectuadas entre el jueves 26 y el día de ayer en la pileta de la calle Recoleta.

Gracias a esta tremenda superioridad, los brasileños se titularon campeones sudamericanos por equipo y también lograron la posición de honor en las categorías juvenil A y B. Chile tuvo que conformarse con el 2º puesto en la clasificación general, al igual que en juvenil A y B, quedando los representantes de Colombia con la tercera ubicación.

En la tercera etapa del certamen continental disputada ayer, con la cual se dio término al evento, Pablo Jiménez, de Chile, obtuvo medalla de plata en trampolín, tres metros, varones Juvenil A, al igual que Alejandro Ordenes, en plataforma, varones Juvenil B. A estas preseas se de-

ben agregar las de Gonzalo Abarca, tercero, en trampolín un metro, Juvenil B, la de plata que el mismo Jiménez logró en trampolín de un metro y la de bronce de Carla Olivares, en trampolín, tres metros, Juvenil B.

Con el buen resultado alcanzado por los clavadistas chilenos, la Federación debería poner mayor atención en esta especialidad. Fundamentalmente, porque ella entrega al nado los mejores resultados internacionales de todas las ramas de la natación, superando las paupérrimas condiciones en que se desarrolla en nuestro país, donde a pesar de existir piscinas con gimnasios adyacentes, infraestructura indispensable para los saltos ornamentales, la Federación no los ha podido conseguir para el entrenamiento de saltadores de élite.

Un segundo lugar a nivel sudamericano no se puede desperdiciar así como así, para favorecer otras disciplinas, dentro de la natación, que están a años luz de figuración continental.

En cuanto a la Escuela Técnica, en nuestro país, desde los tiempos de Gunther Mund, campeón mundial universitario de saltos ornamentales y 7º en las Olimpiadas, se ha mantenido la

escuela alemana, que se sigue perfeccionando gracias a discípulos de Mund como el actual entrenador de los ornamentalistas, Juan Inostroza. El problema de los chilenos comienza recién al caer al agua, fundamentalmente producto de que en nuestro país el trabajo en piscina sólo puede efectuarse en el mejor de los casos, 4 meses al año, lo que contrasta con las posibilidades de brasileños, colombianos y venezolanos, entre otros, quienes pueden hacerlo durante todo el año.

Aquí nuevamente se requiere un esfuerzo de la Federación puesto que piletas temperadas existen. Hay que tratar de conseguir para los ornamentales de élite, quienes, por resultados, merecen un mejor trato que el recibido hasta el momento.

Caso aparte lo constituye Colombia, cuyas damas y varones han demostrado una mejoría muy importante, especialmente sus clavadistas femeninas que se acercan rápidamente al nivel brasileño alejándose bastante de las chilenas que se están quedando relegadas por la falta de promoción, de implementación e infraestructura.

JULIO REYES



La piscina de la Academia de Humanidades se llenó de bellezas de Brasil, Colombia, Argentina, Ecuador y Chile durante el desarrollo del Undécimo Campeonato Sudamericano Juvenil de Saltos Ornamentales.

## RESULTADOS

Trampolín tres metros, Varones Juvenil A: 1º Emerson de Souza, Brasil, 283,75 puntos; 2º Pablo Jiménez, Chile, 268,06 puntos; 3º Fernando de Oliveira, Brasil, 259,15.

Plataforma, Damas Juvenil B: 1ª Silvia de Fátima Neitzke, Brasil, 311,25 puntos; María Silvia Martins, Brasil, 269,1 puntos; 3ª Nadiye Justamond, Ecuador, 234,9 puntos.

Trampolín, tres metros, Damas Juvenil A: 1ª Alessandra Massarotto, Brasil, 255,1 puntos; 2ª Alessandra Pegoretti, 248,25 puntos; 3ª María Elizabeth Montes, Argentina, 226,60 puntos.

Plataforma, Varones Juvenil B: 1º Favio de Souza, Brasil, 401,05, puntos; 2º Alejandro Ordenes, Chile, 395,35; 3º Juan Belalcázar, Colombia, 387,8 puntos.

Además se premió a Jai Castrillón, de Colombia, como el mejor clavadista, y a Silvana de Fátima Neitzke, de Brasil, como la mejor de la especialidad.

También hubo un galardón especial para Gunther Mund, por ser el mejor juez de Chile de Saltos Ornamentales. Este ex deportista fue el juez general del Torneo Sudamericano.

## Vóleibol

En Reñaca

# Tillería-Cabero, campeones del "Blakie Beach Volley"

REÑACA (Especial).— La pareja integrada por Francisco Tillería-Alfredo Cabero se adjudicó el Primer Campeonato de

Vóleibol en duplas "Blakie Beach Volley Espectacular" que se disputó en el sector cuatro de Reñaca con una asistencia aproxi-

mada de un millar de personas que presenciaron entusiastamente la competencia playera.

Tillería-Cabero vencieron en la final a la dupla conformada por Gustavo Pollier-Andrés Cabero por dos sets a uno, en parciales de 12-8, 5-12 y 12-10. Por el resultado se puede notar lo ajustado del encuentro entre los deportistas, los cuales son seleccionados nacionales de la especialidad.

La tercera posición la obtuvo la pareja integrada por Claudio González-Manuel Figueroa, quienes derrotaron por dos set a uno a Herman Strutz-Guillermo de la Barrera en parciales de 12-6, 8-12 y 12-8.

Las otras duplas que intentaron llegar a la final, pero que no cumplieron su objetivo fueron: Rafael Poblete-Carlos Frazzoni, Víctor Herwagen-Roberto Bruce, Rodrigo de Pablo-Alan Jerry y José Luis Álvarez-Patricio Aguirre.

Los campeones del certamen obtuvieron un premio de 100 mil pesos en artículos deportivos, en tanto que el segundo consiguió 50 mil pesos; el tercero, 40 mil y el cuarto, 30 mil, todos en especies, los que serán entregados en una ceremonia que se realizará el martes 12 del presente en la discoteque Gente, a las 20.00 horas.

## Tiro al vuelo

# Yarad y Abuhadba, los más certeros en Club Lo Curro

■ La jornada de ayer fue a 100 platillos. Hoy se completan los 200

Los especialistas Marcelo Yarad, de la Universidad de Santiago, y Polano Abuhadba, de Lo Curro, destacaron en la primera etapa de 100 platillos de la competencia de tiro al vuelo que se efectuó ayer en las instalaciones del club Lo Curro, en La Florida.

La competencia reviste interés por cuanto es selectivo para el campeonato internacional "Benito Juárez" que se efectuará en Ciudad de México.

Los resultados del certamen fueron:

Fosa Olímpica, 100 platillos:

1º Rolando Abuhadba, Lo Curro, 96 puntos; 2º Jaime Buns-ter Jr., USACH, 95; 3º Pablo Vergara, FACH, 90; 4º Iván González, FACH, 87; y 5º Raúl Abate, UC, 86.

Tiro Skeet, 100 platillos: 1º Marcelo Yarad, ISACH, 96 puntos; 2º Alfonso de Iruarizaga, FACH, 95; 3º Carlos Zarzar, Arabe, 94; 4º Miguel Stuardo, FACH, 91; y 5º Gastón Oyarzún, FACH, 91.

El torneo concluirá hoy, desde las 10.00 horas, con la segunda etapa a 100 platillos en el mismo escenario.

## PUBLICACION DE TARIFAS DE LAS EMPRESAS ELECTRICAS QUE SUSCRIBEN

De conformidad con lo dispuesto en el Art. N° 114 del D.F.L. N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería y en el D.S. N° 272 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, las Empresas concesionarias de Servicio Público Eléctrico de distribución que suscriben informan que, a contar del 1º de marzo de 1987 inclusive, las tarifas que respectivamente cobrarán a sus clientes, serán las que a continuación se indican:

TARIFA BT1 EMPRESA	Cargo Fijo Mensual: CF (\$/Cliente)	CARGOS UNITARIOS	
		Cargo por Energía Base (\$/Kwh)	Cargo por Energía Adic. Inv. (\$/Kwh)
EE.M.TIL-TIL	258,65	17,444	38,096
EE.CASABLANCA	258,65	17,080	37,267
EE.DEL SUR LTDA.	258,65	13,352	30,017
TARIFAS BT2 EMPRESA	Cargo Fijo Mensual: CF (\$/Cliente)	CARGO MENSUAL POR POTENCIA	
		Consumos parcialmente presentes en punta (\$/Kw/mes)	Consumos presentes en punta (\$/Kw/mes)
EE.M.TIL-TIL	258,65	1.877,4	2.816,1
EE.CASABLANCA	258,65	1.835,2	2.752,8
EE.DEL SUR LTDA	258,65	1.515,0	2.120,9
TARIFA BT3 EMPRESA	Cargo Fijo Mensual: CF (\$/Cliente)	CARGO MENSUAL POR POTENCIA	
		Consumos parcialmente presentes en punta (\$/Kw/mes)	Consumos presentes en punta (\$/Kw/mes)
EE.M.TIL-TIL	411,66	1.877,4	2.816,1
EE.CASABLANCA	411,66	1.835,2	2.752,8
EE.DEL SUR	411,66	1.515,0	2.120,9
TARIFAS BT4.1., BT4.2., y BT4.3. EMPRESA	Cargo Fijo Mensual: CF (\$/Cliente)	CARGO MENSUAL POR POTENCIA	
		Cargo mensual por potencia contratada o leída (\$/Kw/mes)	Cargo mensual por potencia contratada o leída D.Máx.de Pot. en horas de pta. inv. (\$/Kw/mes)
EE.M.TIL-TIL	602,94	567,5	2.248,7
EE.CASABLANCA	602,94	554,2	2.198,6
EE.DEL SUR LTDA.	602,94	512,8	1.608,2
TARIFA AT2 EMPRESA	Cargo Fijo Mensual: CF (\$/Cliente)	CARGO MENSUAL POR POTENCIA	
		Consumos parcialmente presentes en punta (\$/Kw/mes)	Consumos presentes en punta (\$/Kw/mes)
EE.M.TIL-TIL	258,65	1.140,5	1.615,7
EE.CASABLANCA	258,65	1.115,5	1.580,4
EE.DEL SUR LTDA.	258,65	711,1	1.066,7
TARIFA AT3 EMPRESA	Cargo Fijo Mensual: CF (\$/Cliente)	CARGO MENSUAL POR POTENCIA	
		Consumos parcialmente presentes en punta (\$/Kw/mes)	Consumos presentes en punta (\$/Kw/mes)
EE.M.TIL-TIL	411,66	1.140,5	1.615,7
EE.CASABLANCA	411,66	1.115,5	1.580,4
EE.DEL SUR LTDA.	411,66	711,1	1.066,7
TARIFA AT4.1., AT4.2., y AT4.3. EMPRESA	Cargo Fijo Mensual: CF (\$/Cliente)	CARGO MENSUAL POR POTENCIA	
		Cargo mensual por potencia contratada o leída (\$/Kw/mes)	Cargo mensual por potencia contratada o leída D.Máx.de Pot. en horas de pta. inv. (\$/Kw/mes)
EE.M.TIL-TIL	602,94	238,3	1.377,5
EE.CASABLANCA	602,94	232,1	1.348,3
EE.DEL SUR LTDA.	602,94	212,9	853,8

"De acuerdo a lo dispuesto en Ord. 1083 del 14 de mayo de 1986 del Señor Director Nacional de Industria y Comercio, estos precios incluyen el Impuesto al Valor Agregado de 20%.

Las condiciones de aplicación de las tarifas son las establecidas en el D.S. N° 272 de 1984 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

MUNICIPALIDAD DE TIL-TIL-EMPRESA ELECTRICA (EE.M. TIL-TIL)  
EMPRESA ELECTRICA DE CASABLANCA (EE. CASABLANCA)  
EMPRESA ELECTRICA DEL SUR LTDA. (EE. DEL SUR LTDA.)



Venció en la prueba principal

## Droguett, la figura del velódromo

El corredor Miguel Droguett, P. Cristal, ganó la prueba principal de la reunión de ciclismo en pista realizada ayer en el velódromo del Estadio Nacional.

La jornada fue organizada por la Asociación Santiago y el Club Quinta Normal y sirvió de preparación a los pedaleros que en la próxima semana tomarán parte en el torneo nacional de Punta Arenas.

Droguett venció en una competencia de 150 vueltas con 30 llegadas, marcando un tiempo de 1 hora 11 minutos y 6 segundos, con un promedio de 42 kilómetros 194 metros por hora y totalizando 70 puntos. A continuación llegaron a la meta los siguientes competidores:

Segundo, Pedro Berna (Comtel) 35 puntos; tercero, Alfredo Massanés (P. Cristal), 23. El resto quedó con una vuelta menos y son: cuarto, Jaime Bretti (Santiago), 50; quinto, Manuel Aravena (Comtel) 38; sexto, Miguel Rubio (Comtel), 22; séptimo, César Silva (Santiago), 161; octa-

vo, Agustín Herrera (Comtel) 16; noveno, Jorge San Martín (Comtel), 15 y décimo, René Baeza (Comtel), con 12 puntos.

Otros resultados: adultos (C), 40 vueltas con 9 llegadas: 1º Miguel Opazo (Q. Normal) 19 minutos 30 segundos y promedio de 41 kilómetros 025 metros por hora, 2 puntos; 2º Antonio Díaz (Comtel) 26 (1 vuelta menos) y 3º Marcos Miranda (Recoleta) 15 puntos (1 vuelta menos).

Juniors, 50 vueltas con 10 llegadas: 1º Cristián Allende (G. Cross) 25 minutos 39 segundos y promedio de 38 kilómetros 984 puntos por hora, totalizó 14 puntos; 2º José Mora (C. Cross) 14 y 3º Jaime Luengo (G. Cross), 33 puntos (1 vuelta menos).

Australiana, 40 vueltas con 8 llegadas: 1º Alex Zamora (UC), con 20 minutos 15 segundos, con promedio de 39.505 kms/horas y 29 puntos; 2º Alvaro Avila (Comtel), 18 (menos 2 vueltas) y 3º Sergio Avila (Comtel) 8 puntos (menos 2 vueltas).

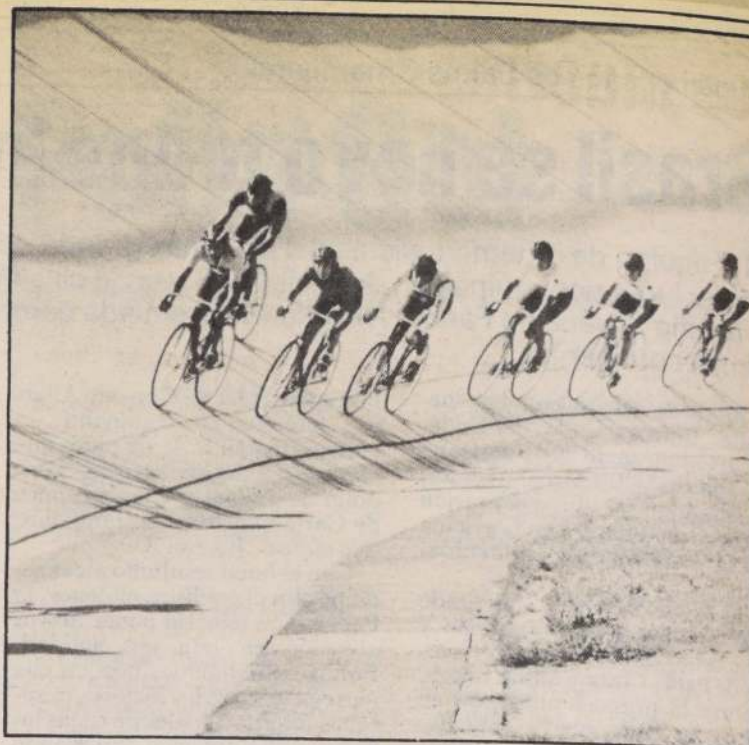
Australiana para novicios: 1º

José Bravo (Conchalí); 2º Julio Maldonado (Q. Normal); y 3º Jaime Fuentes (Recoleta).

Juveniles, 20 vueltas con 5 llegadas: 1º Juliano Donoso (Recoleta) con 11.30 minutos. Promedio: 34.779 kms/hora y 21 puntos; 2º Manuel Acuña (U. Católica), 19 y 3º Andrés Valenzuela (UC), con 6 puntos.

Damas, 12 vueltas con 2 llegadas: 1º A. María Soto (Q. Normal) con 6.57 minutos. Promedio: 34.532 kms-hora, con 10 puntos; 2º Nora Acuña (Horizontes), 6; y 3º Paula Cortés (G. Cross), 3 puntos.

Infantiles, 10 vueltas con 2 llegadas: 1º Gonzalo Palominos (G. Cross) con 6.12 segundos. Promedio: 32.255 kms/hrs. y 10 puntos; 2º Raúl Plaza (Q. Normal), 6; y 3º Merlo Yévenes (G. Cross) 4 puntos.



Bastante concurrida fue la competencia que organizó la Asociación Santiago y Quinta Normal con motivo del próximo Nacional en Punta Arenas.

## Síntesis

### TENIS DE MENORES

El martes se cerrarán las inscripciones a las 20.00 horas para tomar parte en el Primer Regional de Menores Las Condes que se efectuará entre el sábado 7 y el domingo 15 del presente en las canchas del Club Jaime Fillol.

La competencia contará con la participación de las figuras más destacadas de la raqueta que será para jugadores entre los 10 y 18 años de edad, de ambos sexos.

El torneo será válido para el ranking nacional, el que dará 600 puntos a las damas y 450 a los varones, los que jugarán en singles y dobles a tres sets cortos.

El evento es organizado por la Asociación Metropolitana de Tenis Las Condes y cuenta con el auspicio de Dunlop. Los árbitros generales serán las señoras Luz María del Río y Ketty Venturi.

Las categorías participantes son los menores de 18 años nacidos en 1969 y 1970; menores de 16 años nacidos el 71-72; menores de 14 años, 73-74; menores de 12 años, 75-76; menores de 10 años, 1977 y posteriores.

### TRIUNFO DE FELIPE CARVALLO

El pugilista talquino Felipe

Carvalho logró retener la corona nacional de los mediano ligero al vencer por KOT al minuto 51 segundos del tercer asalto al retador Víctor Nilo cuando el castigo que recibía era demoledor y sin defensa alguna.

El combate se efectuó en el gimnasio municipal de Talca ante más de 2.700 personas que se retiraron satisfechos del desempeño cumplido por el astro local que provocó aplausos por su potencia expresada, ya que en el segundo round anuló a Nilo en su propio rincón propinándole duro castigo con una ceja rota. Nilo expresó que no puede continuar en la actividad. Es grave el error de quienes lo autorizaron a retornar al ring.

En Yakarta, el thailandés Khaso Galaxi conservó su título mundial de peso super mosca, versión AMB derrotando al indonesio Ellyas Pical por K.O. al décimo cuarto asalto.

### FUTBOL EN LA CISTERNA

Con la participación de 16 equipos, comenzará hoy el primer Campeonato de Fútbol Vecinal de la comuna de La Cister-

na, evento que es organizado por dirigentes deportivos y vecinales de la agrupación El Bosque.

La ceremonia de inauguración, que contará con el desfile de todas las delegaciones, se efectuará a las 15.00 horas en el complejo deportivo municipal, ubicado en Avenida El Parrón 0939.

La idea de organizar este encuentro deportivo fue ampliamente respaldado por el alcalde de La Cisterna, Sergio Urzúa Aristegui, y el Consejo Local de Deportes de la comuna.

### UNION LA COPA

Esta popular entidad está celebrando sus 22 años de intensa vida al servicio del deporte de San Bernardo y con tal motivo realizó la más interesante actividad para festejar tan digno acontecimiento.

Distinguió a los futbolistas de mayor actividad en el presente año. En primera serie Manuel Henríquez, el máximo goleador, Humberto Henríquez, en segunda categoría, Patricio Orellana, Alfonso Vidal, Roberto Mena, Miguel Muñoz, en tercera Mario Torres, Teobaldo Muñoz, Bernardino Beltrán, Claudio Silva, considerado como el mejor de los mejores. Asimismo se hizo entrega al socio Félix Herrera del diploma de honor como fundador del Club Unión La Copa y sus importantes servicios prestados a la institución que hoy celebra 22 años de vida.

### CHILENOS EN EL ESQUI

Interesante actividad han desplegado los esquiadores chilenos en las competencias que se desarrollan en los campos de Estados Unidos y siguiendo las instrucciones del coach Alex Avetikian.

En slalom del Nacional de EE.UU. que ganó el local Félix Mr Grath con 1.37.77 y Pablo Santiago con 1.50.45 en el lugar 36º. Luego en el Super Gigante de Winter Park, el triunfador fue Troy Watts de EE.UU. con 1.13.22 y Juan Pablo Santiago fue 18º con 1.15.92.46. Pablo Rodríguez 1.20.60. 49º Diego Margozzini con 1.21.72 y 52º Danilo Sturiza 1.23.66. A éstos se agregó Diego Margozzini en reemplazo de Mauricio Rotella.

## Atletismo

El lunes a las 11.00 horas.

## Squella y Weil darán conferencia de prensa

El martes en la noche viajarán a Estados Unidos los atletas seleccionados chilenos Gert Weil y Pablo Squella. Ambos intervendrán en el campeonato mundial bajo techo en las especialidades de lanzamiento de la bala y 800 metros planos, respectivamente.

Los dos atletas tienen el apoyo de la Dirección General de Deportes y del Comité Olímpico de Chile y de empresas particulares, en el caso de Squella de la empre-

sa de Alimentos Energéticos con su producto "Abajito".

Por este motivo, los deportistas darán mañana una conferencia de prensa en el salón Encina del Hotel Galerías, ubicado en San Antonio 65, a las 11.00 horas, donde darán a conocer su itinerario de viaje a Norteamérica y Europa, especialmente informarán sobre sus intervenciones en los Juegos Panamericanos y en el Mundial de Roma.

## Instituto I.C.E. "V"

### MATRICULA ABIERTA:

- Recuperación de Educación Media y Básica 2 años en 1 - Auxiliar Paramédico en Enfermería
- Arsenalería Quirúrgica - Auxiliar Contable

Unión Americana 30 2º Piso Fono: 94929



## I. MUNICIPALIDAD DE MAIPU SENTIDO UNICO DE TRANSITO

Establécese a contar del 3 de marzo de 1987 sentido único de tránsito vehicular en las vías que se señalan:

- Avda. 5 de Abril, calzada norte, entre Avda. Primera Transversal y Segunda Transversal, sentido único Oriente-Poniente.
- Avda. Esquina Blanca, entre Primera Transversal y Segunda Transversal, sentido único Poniente-Oriente.

EL ALCALDE

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COELEMU

Departamento de Educación

1.- Llámase a concurso para proveer los siguientes cargos:

- 02 profesores de Educación General Básica. 30 horas cronológicas.
- 01 profesor de Estado en Historia y Geografía. 30 hrs. cronológicas.
- 01 profesor de Estado en Biología y Ciencias Naturales, 30 horas cronológicas.

2.- Requisitos: Currículum Vitae. Certificado de título. Foto tamaño carnet.

3.- Recepción de antecedentes: Hasta el 05 de marzo de 1987, en el Departamento de Educación de Coelemu.

Nota: Los antecedentes no se devuelven.

EL ALCALDE



## Dos muertos... (Viene de la 1ª Pág.)

La primera de las tragedias tuvo lugar a las 00.30 horas, en el kilómetro 24 de la Panamericana Sur, y la protagonizaron una camioneta y un camión. El primero de los vehículos, patente EP 8153, conducido por Luis Cuadra, impactó al camión patente BJ 7139, que se encontraba correctamente estacionado. El informe policial señala que Cuadra habría perdido el control de su camioneta al realizar una brusca maniobra para evitar atropellar a un peatón.

Como consecuencias del choque, en el mismo lugar, dejaron de existir las pasajeras de la camioneta María Elena Valde-negro, de 38 años de edad, y Noemí de las Mercedes Gómez Cáceres de 19. El conductor del vehículo debió ser trasladado hasta el hospital de San Bernardo, donde fue internado con diagnóstico de grave.

### 21 HERIDOS

Un segundo accidente carretero, aun más espectacular que el anterior, dejó en las afueras de Melipilla un saldo de 21 heridos, ocho de ellos de gravedad, tras chocar un bus interprovincial con una camioneta que —en panne— se encontraba detenida en la primera vía.

El accidente se registró a las 6.25 horas, a la altura del kilómetro 43 de la ruta 78 que une a Santiago con San Antonio. Allí embistió, por la parte posterior, un bus de la empresa Ruta 78, con la camioneta que conducía Jaime González Jorquera y que se encontraba estacionado con el capó levantado. Tras el choque el bus volcó espectacularmente hacia el costado izquierdo, cayendo a una quebrada de unos cinco metros de profundidad.



El camión que guiaba Jaime González impactado por el bus interprovincial de la línea Ruta 78.

Cuidador de la casa recibió un balazo en el ojo

## Un muerto en espectacular balacera entre policía y ladrones

De un balazo en un ojo fue muerto el cuidador de una casa que trató de impedir el robo, por parte de tres individuos, de la propiedad a su cargo. El hecho, registrado en Laredo 8355, culminó con una espectacular balacera entre los tres ladrones y la policía, la cual permitió la detención del cabecilla de la banda de rateros, de nombre Juan Carlos Soto, quien para impedir ser detenido se autoinfiltró dos heridas a bala.

El hecho se produjo a las 16.30 horas de ayer en la dirección señalada. Los propietarios de la casa se encontraban de vacaciones, quedando el jardinero Timoteo Ramírez al cuidado del inmueble. A la hora antes indica-

“Fue todo tan rápido. A mí se me paró la camioneta. Me bajé y levanté el capó, sabía que era una falla eléctrica. Estaba en eso cuando vi luces de lejos y, casi al instante, sentí el choque y salté lejos... no sé cómo no me mató”, afirmó Jaime González Jorquera, conductor de la camioneta que transportaba melones con dirección hacia Santiago.

El chofer del bus, Guillermo Ruiz Sánchez, evitó el contacto con la prensa y intermitentemente, expresaba su preocupación por el auxiliar de la máquina Francisco Javier Gómez Álvarez, quien sufrió las heridas de mayor gravedad y a quien ayer se le debió amputar una pierna.

De acuerdo a Carabineros en el accidente carretero una vez más primó la falla humana: por una parte el conductor del vehículo en panne no adoptó las medidas de seguridad mínimas y el chofer del bus lo hacía, aparentemente, a una velocidad no permitida.

### HERIDOS

Tras el accidente, donde milagrosamente los pasajeros del bus escaparon con vida, los heridos trasladados a Santiago con diagnóstico de reservado, fueron identificados como: Walter Donoso Miranda; Posta Central; Armando Allende Grínen, traumatológico; Patricia Cortés Maturana, Posta Central; Manuel Robledo Gómez, Traumatológico; Alfredo Bayes Gómez, Posta Central; Graciela Gallardo Marabolí, traumatológico y María Escárate Galaz, a la Posta tres. Los restantes heridos fueron atendidos en el hospital de Melipilla y Talagante siendo enviados a sus casas.

A punta de cañón controlaron, por diez minutos, a 20 empleados

## Botín de 3 millones lograron asaltantes de industria COPASIN

En la ubicación de dos antisociales de no más de 25 años, altos y de buena presentación, está trabajando la policía civil y uni-



Sólo como Juan se identificó este chofer de Copasin que fue uno de los 20 empleados amenazados de muerte por los asaltantes.

Dispararon en Mercado Central y contra carabineros

## Fatal incidente de dos ebrios armados

Un muerto y un herido dejó como saldo un incidente iniciado en el interior del Mercado Central y que culminó, en medio de una balacera, en el Centro de Santiago, a metros de una unidad policial.

La víctima fatal fue identificada como Modesto Mitchel Riquelme, de 24 años, y el herido como su hermano Mario Mitchel.

Ambos, según los informes de testigos y policiales, llegaron a las seis de la mañana de ayer —en manifiesto estado de ebriedad— al Mercado Central. En el sector de la venta de mariscos provocaron a los clientes y vendedores, exhibiendo un revólver. Acto seguido y cuando intervenía el personal de vigilancia del mercado, la pareja de ebrios comenzó a disparar y huyó en dirección hacia el centro de la capital (el merca-

do está en el sector norte, a sólo cuadas de la Plaza de Armas).

Los provocadores al verse alcanzados en calle Santo Domingo casi al llegar a Morandé, optaron por refugiarse en un estacionamiento desde donde hicieron disparos contra sus perseguidores que eran los vigilantes del mercado y que fueron quienes buscaron ayuda en la 32 Comisaría de Carabineros situada a pocos metros de donde estaban los ebrios armados. Carabineros al aproximarse al lugar fue atacado con disparos, por lo que hicieron uso de sus armas de servicio, resultando uno de los hermanos muertos y el otro gravemente herido.

La policía no entregó informe oficial sobre la materia, pero sí los cuidadores del mercado Sergio Jara Rojas y Alfonso Buenos Sanhueza, confirmaron todo lo anterior.

formada para aclarar el asalto a la industria COPISAN LTDA. El atraco, que se produjo en la tarde del viernes, brindó a los autores una suma superior a los tres millones 300 mil pesos en dinero efectivo.

La policía en la actualidad trabaja en la confección de retratos hablados de los antisociales con antecedentes que aportaron 20 empleados de la entidad que, por los antisociales, fueron intimidados y encerrados. “No sé a qué hora llegaron, pero permanecieron en el interior unos 10 minutos. Amenazaron primero a la gente de finanzas y luego a la de personal y a todos los que entraban a las oficinas... así caí yo. Me pusieron una pistola en el cuello y todo fue comenzar a obedecer a lo que ellos pedían. Después de mí fueron amenazados el contador y el jefe de transportes, fuimos los últimos”, afirma Juan, un chofer de la empresa que se negaba a entregar detalles de lo sucedido a la prensa.

### EN UN FIAT

Los delincuentes llegaron a las oficinas de Copasin, situadas en calle Chiloé 2938, haciéndose pasar por clientes. Lo hicieron caminando y dejaron en Chiloé estacionado un automóvil Fiat 147 con un conductor en su interior... el auto estuvo permanentemente con el motor en marcha. Los delincuentes actuaron a sangre fría e incluso golpearon a uno de los empleados que trató de oponer resistencia.

La dupla logró el consistente botín, que llevó en una bolsa de cuero tipo morral que ellos llevaban, tras arrebatarle las llaves de la caja de fondo al gerente general y dueño de la industria IGNACIO CELEDON GONZALEZ. El dinero robado estaba destinado al pago de sueldos de los trabajadores de la entidad, por lo que se piensa los delincuentes estaban dateados.

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COLINA

#### LLAMADO A PROPUESTA PUBLICA

Llábase a Licitación Pública para la ejecución de las siguientes obras:

- a) Cuarta etapa Gimnasio Comunal de Colina y cierre Multi-cancha Población Colina N° 2.
- b) Ampliación Consultorio Municipal de Colina.

#### FINANCIAMIENTO:

- a) Fondos DIGEDER
- b) Corporación Municipal de Desarrollo Social de Colina.

#### PARTICIPANTES:

Registro Nacional de Contratistas MINVU, especialidad C-3, Categoría 4 o superior.  
MOP Registro de Obras Menores, Registro 21 OM Categoría A.

#### VENTA DE BASES:

Desde el miércoles 4 al lunes 10 de marzo de 1987.

#### VALOR DE LAS BASES:

\$ 3.000. — IVA INCLUIDO.

#### RECEPCION DE LAS OFERTAS:

Lunes 6 de marzo de 1987 a las 12 hrs. Secretaría Municipal.

EL ALCALDE

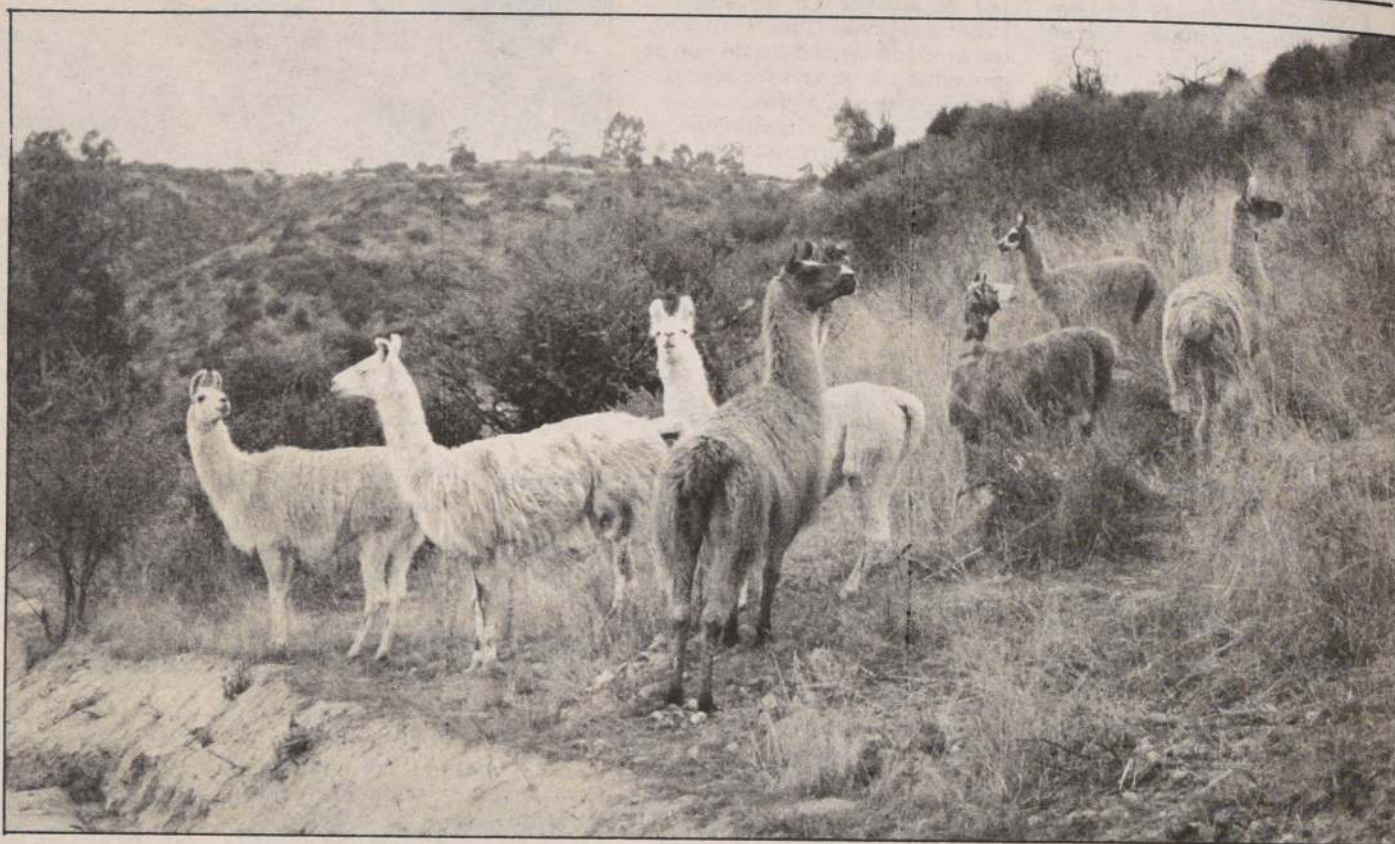


# Al rescate de los flamencos rosados y las últimas chinchillas

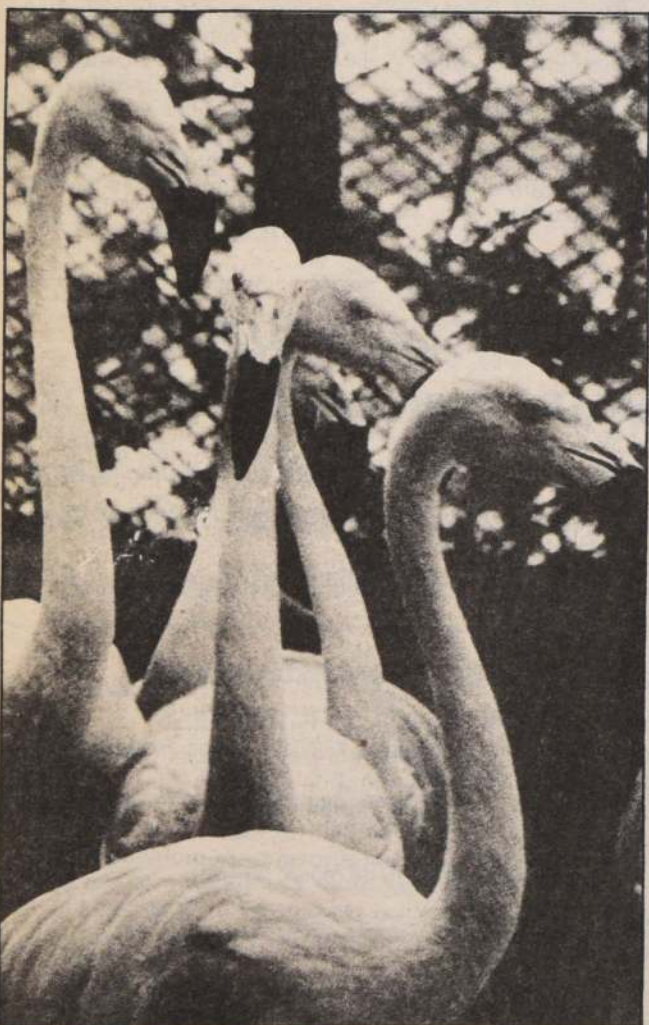
por Carmen Eugenia BRAVO

■ Recién en abril de 1987, se sabrá cuáles son los animales que viven en peligro y los que agonizan al borde de la extinción, en Chile

■ Vicuñas, guanacos y cisnes de cuello negro, son los éxitos que pueden exhibirse en materia de conservación de "monumentos naturales"



Las vicuñas son un vivo ejemplo de que la disminución de la fauna chilena puede impedirse. De 4 mil que vivían en el Parque Nacional Lauca aumentaron a 21 mil en 1986



Los hermosos flamencos rosados monumentos naturales que hay que conservar y proteger.

I nocente, desprevenido, "Juan" camina regocijado en la quietud de la noche. No se imagina que el collar que adorna su cuello es un eficaz espía electrónico que está informando con exactitud a un observador desconocido cuáles son sus lugares favoritos en sus correrías nocturnas.

Y no podía ser de otro modo porque "Juan" ¡es una chinchilla!

Una de las 20 que en el futuro pasearán provistas de radiotransmisores por las 4 hectáreas que forman la Reserva Nacional Las Chinchillas en la IV Región.

Este animalito y el bellísimo flamenco rosado del norte de Chile, integran la distinguida pléyade de 14 especies que gozan de la protección de proyectos específicos de la Corporación Nacional Forestal, CONAF. Mamíferos y aves cuyo estado de conservación está "amenazado" y que tienen que ser cuidados, estudiados e investigados para que prosigan viviendo y multiplicándose.

Y estos "dos monumentos" de nuestro patrimonio natural están de pláceme. Acaban de recibir un aporte de 105 mil dólares para su conservación y estudio. Los generosos financistas son el Fondo Mundial para la Vida Silvestre y la Sociedad Zoológica de Nueva York.

## DESCUBRIENDO UN SECRETO

¿Cuántos animales de la fauna chilena viven en peligro? ¿Cuáles ya han perdido la batalla y agonizan a punto de extinguirse?

La respuesta es una incógnita. Un misterio que sólo se revelará en abril próximo.

—La fauna chilena aún no está categorizada para estos efectos —explica Alfonso Glade, jefe de la sección de Fauna Silvestre de CONAF. Pero este trabajo se hará en abril en un simposio que estamos organizando y al que asistirán los más destacados científicos chilenos.

Este élite de investigadores —que ha dedicado su vida a estudiar los mamíferos, aves, reptiles, anfibios y peces de aguas continentales que habitan el territorio nacional— deberá clasificar a nuestros animales silvestres en las seis categorías que usa la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y sus Recursos, de Suiza.

Así recién sabremos cuáles y cuántos son "vulnerables", "raros", "en peligro", "insuficientemente conocidos", "indeterminada su situación" y "fuera de peligro".

Información valiosísima que daría a 1987 un toque de distinción dentro de la historia natural del país. Porque "hoy en día la fauna ha sufrido un retroceso numérico de acuerdo a una tendencia histórica", indica Alfonso Glade. "Proceso que, afortunadamente, puede ser revertido como lo han demostrado en Canadá y

Estados Unidos. Y Perú, Argentina, Bolivia y Chile, en el caso de la vicuña".

Entonces, ¿quiénes protegen y conservan a la fauna silvestre de Chile?

Seis instituciones y una ley. Las tres primeras son estatales y disponen de presupuesto propio: CONAF, Servicio Agrícola Ganadero, SAG, y el Servicio Nacional de Pesca, SERNAP. Las segundas —de origen absolutamente privado, sin fines de lucro— son el Comité Nacional pro Defensa de la Fauna y la Flora, CODEFF, el Instituto de Ecología y la Sociedad de Vida Silvestre de Chile, que funciona en Temuco y Valdivia.

El cuerpo legal es la Ley de Caza del 1º de julio de 1929.

Ella establece los períodos de veda que prohíben la caza de nuestras especies y, al mismo tiempo, determina cuáles son los intocables que nunca deben caer bajo las balas de un rifle o los cebos de las trampas. Encargados de velar por su cumplimiento son el SAG, Carabineros de Chile, la Policía Marítima e inspectores ad honorem. En controles específicos cooperan Ferrocarriles del Estado y funcionarios de Correos y Aduanas.

## INTOCABLES Y PARIAS

Definitivamente intocables y protegidos indefinidamente hay 23 especies de mamíferos y un número muy superior de aves en el país.

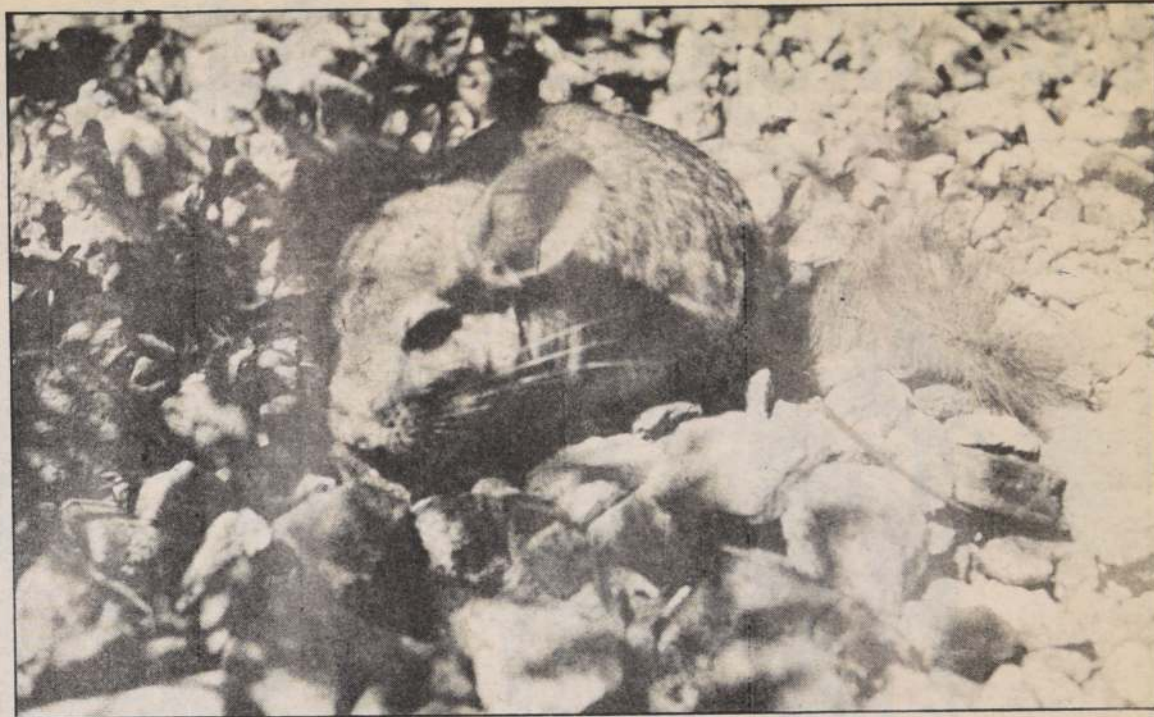
¿Causas? Simplemente dos. Unos han sido perseguidos



## Reportaje



El loro trichahue, otro de los que figuran en los proyectos específicos de CONAF. Su pecado es que es una mascota fascinante.



Las últimas chinchillas chilenas de la IV Región

permanecer puros e incontaminados de la acción tóxica del hombre. Sitios donde la naturaleza aún sobrevive prístina y esplendorosa, con su flora y su fauna. La administración de estos edenes nativos le corresponde a CONAF.

Comenta Alfonso Glade:

—Dentro de este sistema, CONAF está desarrollando 14 proyectos de estudio o conservación de aves y mamíferos. Ellos incluyen a los flamencos del norte, loros trichahue, cisnes de cuello negro, picaflor de Juan Fernández, tagua gigante, tagua cornuda y el suri o ñandú. Y también a vicuñas, guanacos, huemules, taruca, pudúes, chinchillas, pumas y nutrias.

Aunque esta compleja tarea se inició hace sólo 15 años en Chile, en 1972, el éxito ha coronado los proyectos más antiguos. Tal es el caso de la vicuña que de 4.000 ejemplares que vivían en el Parque Nacional Lauca, aumentaron a 21 mil a fines de 1986. Los guanacos de Tierra del Fuego también han sido beneficiados. A lo largo de 12 años (1974-1986) han subido de 4 mil a 12 mil. Y los cisnes de cuello negro han visto con satisfacción el incremento de sus congéneres en la Reserva Nacional Laguna de Torca (VII Región), de 250 en 1975, a 900 en 1986.

¿Y qué pasaba en materia de

conservación de animales en Chile, antes de 1972? Al parecer no mucho, por falta de medios económicos y de conciencia.

### ULTIMAS CHINCHILLAS

De 50 mil dólares dispone la chinchilla chilena para que la CONAF —a lo largo de 3 años— investigue sus secretos, su vida y milagros.

Su historia es triste.

A fines del siglo pasado fue exterminada por la codicia del hombre que sólo ambicionaba matarla para apoderarse de su posesión más valiosa: su piel. Por más de 70 años se perdió de nuestros suelos. Hasta que en 1974, fue nuevamente descubierta en la Reserva Nacional Las Chinchillas, en la IV Región. Eran las últimas poblaciones que habían sobrevivido al cruento exterminio. Una especie que en el pasado había vivido en la III y IV Región y que sólo existe en Chile.

—El objetivo del proyecto es completar los antecedentes sobre su biología y ecología, puntualiza Glade. Hay que determinar sus hábitos alimentarios, el espacio que necesita para vivir y perfeccionar los métodos de censo.

Sólo así se podrá mejorar su conservación y evitar su extinción.

Estudiar y observar estos personajes es difícil. Viven en cuevas y sus hábitos son nocturnos y trasnochados. Por tanto hay que capturarlas vivas para censarlas, lo que también es altamente problemático.

Los dineros otorgados por el Fondo Mundial para la Vida Silvestre aliviarán el conflicto. Gracias a los collares radiotransmisores que llevarán colgados al cuello, cuya señal de frecuencia estará conectada a un receptor, los investigadores podrán rastrear sus movimientos y andanzas en la noche. Y así conocer con precisión cuál es el espacio que necesitan para vivir. También con dichos fondos, se comprarán más equipos —trampas de captura y materiales de laboratorio— y se instalará una estación meteorológica en la Reserva.

Un biólogo que ya está contratado para el proyecto, será el encargado de investigar y ampliar sus antecedentes.

Hoy en día, "el mayor peligro

que acecha a las chinchillas es la desertificación de su ambiente natural por el sobrepastoreo de las cabras y otros factores", afirma Glade.

Quizás muy, muy a futuro, estos valiosos roedores aumentarán, volverán a convertirse en un recurso natural renovable...

### FLAMENCOS ROSADOS

Cuando los indígenas atacameños vuelvan a lucir tocados de plumas de flamenco en sus festividades religiosas, los ecólogos podrán lanzar un suspiro de alivio.

Ese será un signo que esta hermosísima ave de plumas rosadas y patas rojas, amarillas y cafés, está volviendo a aparecer en su foclore y su cultura.

Porque las tres especies de flamencos que pueblan las lagunas de los salares del altiplano, se han ido reduciendo progresivamente. Los ladrones de huevos son los culpables de los disturbios que ha sufrido su reproducción.

Con los 55 mil dólares entregados por la Sociedad Zoológica de Nueva York, CONAF llevará a cabo un proyecto de estudio de protección de estas aves, que se prolongará hasta 1990. Los lugares donde se llevará a efecto son las I, II y III Regiones.

Un biólogo profundizará la información ya recopilada sobre su distribución, número, sitios donde construyen sus nidos, comportamiento y migraciones. Mientras que personal en terreno los protegerá durante el período crítico —diciembre a enero— para evitar saqueo de huevos.

Las "avanzadas de control" de CONAF, ya están cuidando las colonias que habitan el Salar de Surire, el Salar de Tara y el Salar de Atacama. La respuesta a la protección ha sido positiva. La población de las tres colonias ya ha aumentado en un 25 por ciento.

Además, se pretende anillar unos 12 mil flamencos —casi todas crías— a fin de averiguar su bioecología, y los factores que están alterando su hábitat.

Las 25 mil nuevas crías que nacieron son un símbolo de esperanza para la sobrevivencia de estas tres especies que hay que cuidar como joyas de nuestro patrimonio natural.

Pero, al igual que en todas las partes del mundo, aquí también existen parias. Ostentan este triste privilegio los caiquenes, gorriónes, conejos, liebres y jabalíes. A éstos se les puede dar muerte ilimitadamente y durante todo el año.

Son definitivamente dañinos. Y no son autóctonos del país.

### LOS PROTEGIDOS

Un paraíso de 13 millones de hectáreas —el 17,5 por ciento de la superficie del país— integra el Sistema Nacional de Areas Silvestres del Estado.

Allí funcionan 76 unidades —entre Parques y Reservas Nacionales y Monumentos Naturales— que deben



Los cisnes de cuello negro es uno de los éxitos logrados en labor de conservación que realiza CONAF

indiscriminadamente y están en vías de desaparecer para siempre. Y otros "son benéficos en el control de plagas de insectos o roedores", indica el SAC.

La lista de mamíferos contempla:

- Zorros en general
- Chinchilla
- Chingue o zorrino
- Chungungo, gato de mar o nutria de mar

- Gatos en general
- Guanaco o luan
- Huemul del Sur, venado chileno o ciervo andino
- Huemul del Norte, taruca.

- Huemul peruano o venado
- Huillín, nutria de río o lobito de río

- Pudú o venadito
- Puma
- Quique, hurón, comadreja o huroncito
- Vicuña
- Ciervos de cualquier especie

- Vizcachas (excepto en la I y II Región)

Las aves son mucho más y entre ellas figuran albatros, petreles y yuncos; aves de rapiña en general salvo el peuco y el traro; aves guaneras en general, salvo el cormorán negro; avestruces; bandurrias; buhos y lechuzas de cualquier especie; pidenes, torcazas, cisnes blancos y de cuello negro, etc.

Hasta las palomas domésticas —siempre que sean ajenas— no pueden ser cazadas y obviamente, tampoco las palomas mensajeras.

Y la Ley de Caza chilena llega al punto de especificar en número de ejemplares de los que sí se pueden cazar, por cada cazador. Este fluctúa entre 3 a 80 según sea el caso.



# Los mejores de febrero



NEW BRIDE, UN RECORD de cinco victorias en seis salidas aquilata las bondades de esta descendiente de Nobloys. Será difícil, muy difícil ganar a esta corredora, principalmente en tiros de velocidad.

Pasó los 800 en 47 2/5

## Galaico es de otro planeta

GALAICO y CIERRA ESPAÑA se lucieron en la pista de arena del Club. El defensor del "Matancilla" cubrió 800 metros en 47.2/5, mientras que el dosañero apuntó 34.3/5 en 600.

**1.400 metros**  
GLOBO, L. Salas, en 1.29 con 13  
CONCISO, P. Cerón, en 1.30 1/5 con 13.2/5

**1.100 metros**  
TEMATICA, J. Muñoz, en 1.16 3/5 con 13  
HAPPY LORA, H. Mellado, en 1.20 con 13

**1.000 metros**  
GOYOCALAN, A. Miranda en 1.03 2/5 con 12.2/5.  
TIMOTIN, G. Barrera, en 1.02 con 11 3/5

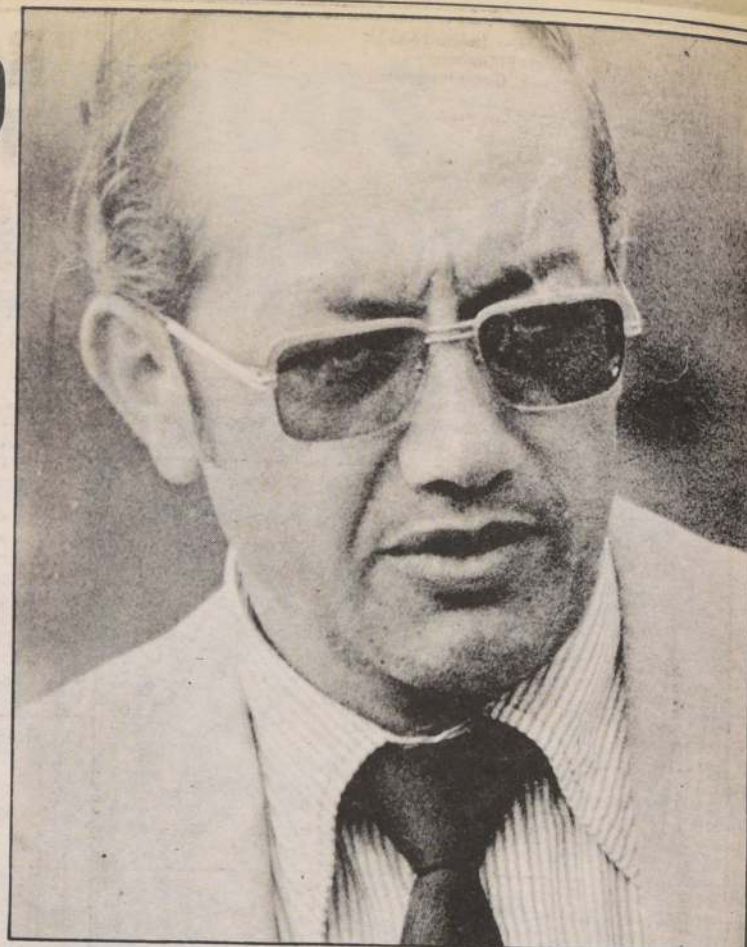
TEGAL, F. Díaz, en 1.02 con 12

**800 metros**  
RALEIGH, J. Muñoz en 49.2/5  
MI PREMIO, P. Santos en 48.2/5  
PAR TEN, L. Muñoz, en 51.1/5  
VISITADOR, S. Soto, en 50.1/5  
WORK OF ART, G. Barrera en 48.45  
CONSULTADA, F. Cerón, en 49.3/5  
FRUCTUOSA, R. Pérez, en 48.3/5  
GALAICO, F. Díaz, en 47.2/5  
ALCORNQUE, J. Muñoz, en 49.1/5  
ESMALTE, P. Cerón, en 48 1/5  
CHITO LEON, J. Muñoz, en 50  
PACO CAMINO, R. Pérez en 49.4/5  
SILVER SHADOW, F. Díaz, en 48  
EMBESTIDA, N. Urrutia, en 50  
MARINEO, R. Pérez, en 49.4 5

**700 metros**  
JAVIERA, P. Cerón, en 43.2/5  
CHARNELA, L. Muñoz en 43.2 5  
RUPANCO, L. Memghini, en 44  
DAMASCO IMPERIAL, J. Vergara en 43  
GARIBALDI PUM, R. Jacquez en 43  
SHOW OFF, F. Carvajal en 43.1 5  
BRESLER, C. Rojas en 42.4 5  
PARADISE, L. Menchini en 43

**600 metros**  
PROBADA, J. Pailamilla en 35.1

NARRATIVO, J. Pailamilla, en 36.4/5  
CAUDILLERA, G. Barrera en 35.4/5  
NASKUR, K. Orellana en 34.2/5  
MILE END, W. López en 35.4/5



ALVARO BREQUE, COMO SIEMPRE. Su extraordinaria eficiencia otra vez lo tiene encumbrado en los principales puestos. Caballo que presenta se convierte en ganador.

POSADO RESPONDIO a los millones que costó en las últimas subastas y a la confianza de sus responsables. Fue uno de los buenos dosañeros ganadores, aunque hay que reconocer que la potrancia WATCHIME se convirtió en la figura relevante dentro de la nueva generación. Ganó con 20 cuerpos y eso ya es bastante.



LUIS MUÑOZ, COLOSAL. En este mes y en virtud de su magnífico desempeño se colocó a la cabeza de la estadística. Brilló con Par Ten en El Derby, se lució con Putifar y también ha sido artífice de los logros de New Bride.



EL CLASICO VERANO confirmó que el experimentado PUTIFAR recuperó la fama y la fuerza que en sus comienzos afloraron bajo la preparación del recordado Mariscal Julio Castro Ruiz. Ahora con el favor de un preparador sobresaliente, Alfonso Zamorano, el hijo de Paderoso se ha constituido en uno de nuestros mejores fondistas.



LA CARRERA DEL MES. El Derby que se disputó a comienzos en el Sporting se constituyó en un gran acontecimiento y en una espectacular sorpresa a cargo de PAR TEN. El pupilo de Teófilo Jacial derrotó apretadamente a la favorita Guardiola.



# Resultados del Hipódromo Chile

**1ª Carrera. — 1.200 metros. — Índice 10 al 5**  
**1º (15) FALLON, 51, por El Gomerio y Foscarina del stud "Cinco Hermanos"**  
**jinete Oscar Jara**  
 Pag. \$ 11,30  
 2º (13) Prenda Bella, 52 J. Amestelly  
 3º (14) Triturese, 52 J. Turrieta  
 4º (6) Exit Rose, 53 C. Trejos  
 5º (9) Ardoroso, 52 N. Urrutia  
 6º (1) Edú, 56 M. Bode  
 7º (10) Captura, 52 C. Delgado  
 8º (7) Miracolo, 53 C. Rojas  
 9º (11) Datury, 51 J. C. Silva  
 10º (16) Rosa, 51 G. Valencia  
 11º (4) Luna Mia, 55 G. Pérez  
 12º (3) Contrafuerte, 55 A. Pérez  
 13º (8) Santónico, 53 J. Vergara  
 14º (12) Meranda, 52 P. Santos  
 15º (2) Lady Laura, 56 G. Farfán  
 Ganada por 5.3/4 cpos. el 3º a cza. el 4º a nar. el 5º a 3.3/4 cpo. el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.14. No corrió: (5) Mucho Más. Prep.: Luis Herrera. Div. \$ 11.30, \$ 3.40, \$ 3.60, \$ 3.50. Quinela: \$ 9.380. Combinación: 15 con 13. Trifecta: \$ 106.310. Combinación: 15 con 13 y 14.

**2ª Carrera. — 1.200 mts. para potrancas de dos años no ganadoras.**  
**1º (3) BETHIA, 53, por Broker's Tip II y Chispita del stud "Tarapacá"**  
**jinete Gustavo Barrera**  
 Pag. \$ 1,20  
 2º (12) Painting, 53 J. Amestelly  
 3º (6) Damsel Silver, 53 O. Sánchez  
 4º (1) Al Correr, 53 O. Escobar  
 5º (7) Gloria del Mar, 53 J. Verdugo  
 6º (13) Parladora, 53 J. Tobar  
 7º (8) Gollería, 53 R. Miranda  
 8º (4) Candelera, 53 R. Chamorro  
 9º (2) Baby Game, 53 J. Turrieta  
 10º (9) Matoncita, 52 J. Vergara  
 11º (10) My Lidia, 53 J. R. Castillo  
 12º (11) Popy Sola, 53 S. Suárez  
 13º (5) Chelita, 53 S. Vera  
 Ganada por 16 cpos. el 3º a 5.1/2 cpos. el 4º a 1.1/2 cpo. el 5º a 3.1/2 cpos. el 6º a 4.3/4 cpos. Tpo.: 1.11.4/5. Corrieron todas. Prep. Jorge Vélez. Div.: \$ 1.20, \$ 1.10, \$ 1.10, \$ 1.10. Exacta: \$ 320. Combinación: 3 con 12, Trifecta: \$ 930. Combinación: 3 con 12 y 6, corral (10) con (11)

**3ª Carrera. — 1.800 metros. — Índice 13 e inferiores**  
**1º (6) PRINCE ALBERT, 52 por Taifún y Princesa de Oro del Sr. Boril Benito Ch**  
**jinete Rubén Soto**  
 2º (5) Nahual, 52 P. Santos  
 3º (1) Punta Dura, 55 M. Aranda  
 4º (8) Soltikoff, 52 G. Valencia  
 5º (7) Remolcador, 52 A. Campos  
 6º (2) Disciplinada, 53 J. Castillo  
 7º (4) Altiplano, 53 S. Vázquez  
 8º (3) Elitro, 55 C. Rojas  
 Ganada por 4.1/4 cpos. el 3º a 3 cpos. el 4º a 1/2 cza. el 5º a 1/2 cza. el 6º a 11.1/2 cpos. Tpo. 1.55. Corrieron todos. Prep. Boril Benito Ch. Div. \$ 11.00, \$ 3.90, \$ 2.20. Exacta: \$ 10.470. Combinación: 6 con 5, Trifecta: \$ 40.750. Combinación: 6 con 5 y 1. Div. Triple Inicial: Al primer lugar con 73 vales \$ 20.300 a c u.; al segundo lugar con 198 vales \$ 1.960 a c u.

**4ª Carrera. — 1.300 mts. para potrancas de tres años no ganadoras.**  
**1º (11) NEGRA PUNTUAL 53 por El Tirón y Deshora**  
**del stud "Haras Santa Sara"**  
**jinete Carlos Delgado**  
 Pag. \$ 2,30  
 2º (7) Katty Grace 53 J. R. Castillo  
 3º (2) Bajística 52 R. Soto  
 4º (9) Más 52 M. Vargas  
 5º (13) Supuesta 53 R. Chamorro  
 6º (1) Atónita 53 G. Barrera  
 7º (5) Enrisha 53 J. Verdugo

## Clásico "Tizna"

## "Bianco" les ahumó la fiesta

BIANCO, cuatro años por Broker's tip II y Mamma Mia por Monterrey, se adjudicó en reñida lucha el clásico handicap, premio "Tizna", primer evento de alto nivel de la cartilla palmeña.

Criado en el haras "Tarapacá", defiende la enseña de Reinaldo Piombo, su preparador. Lo codujo Miguel Olguín.

La carrera. Definidas las posiciones Lotus quedó en la vanguardia. En los sitios siguientes se ubicaron Mocito Feliz, Nicolino, Bianco, penúltimo Paquirri y último Giovanni.

En la primera pasada por la meta Lotus mantenía el primer lugar. Lo escoltaban Bianco, Mocito Feliz, Minuzzare, Nicolino, penúltimo Paquirri y último Giovanni.

En la recta opuesta, Bianco acortó apreciable ventaja y cerca del palo de los 900 pasaba a comandar el lote. Los lugares siguientes eran ocupados por Lotus, Mocito Feliz, Minuzzare, Nicolino, Giovanni y Paquirri. Metros más adelante Mocito Feliz y Paquirri salían en busca del puntero. Pero éste mantu-

vo su privilegiada posición hasta el disco final, aventajando por medio cuerpo a Mocito Feliz, el que precedió por igual diferencia Paquirri. Cuarto Nicolino, a 3.3/4 cuerpos, quinto Minuzzare, a once largos, penúltimo Giovanni, a pesucuezo y último Lotus, a ocho y medio cuerpos.

Emplearon para los 2.000 metros 2 minutos 4 segundos y 4 quintos. Con los siguientes parciales: primeros 600 en 36.3/5, 800 en 49, 1.000 en 1.01 y 1.200 en 1.13. Últimos 500 en 32.4/5 y 200 en 13.1/5.

### LOS VELOCES

FIRST DIVISION (Domineau y Francisca por Trois Mouslins) venció de punta a punta en la competencia handicap sobre 1.200 metros, premio "Bell Boy". Aventajó por dos cuerpos y tres cuartos a Jean Paul, quien precedió por igual ventaja a Señorío. Cuarto arribó Cardeleto, a media cabeza y quinto Derivo, a seis cuerpos y tres cuartos.

Registraron para los 1.200 metros 1 minuto y 12 segundos.

8º (12) Pachorra 53 S. Vázquez 5,10  
 9º (3) Cau 53 J. C. Silva 102,80  
 10º (8) Killarnay 53 O. Jara 185,70  
 11º (10) Moza Negra 53 M. Olguín 22,90  
 12º (4) Dorania 51 A. Pérez 19,40  
 13º (6) Fascotta Nera 51 L. Corvalán 158,20

Canada por 1.3/4 cpo. el 3º a 4.1/2 cpos. el 4º a pzo. el 5º a 2 cpos. el 6º a 1.1/2 cpo. Tpo. 1.20.3/5 corrieron todas. Prep. Jorge Inda M. Div. \$ 2,20. \$ 1,30 \$ 2,80 \$ 2,00. Quinela: \$ 2.270. Combinación: 11 con 7. Trifecta: \$ 12.800. Combinación: 11 con 7 y 2.

**5ª Carrera. — 2.000 mts. CLÁSICO "TIZNA".**  
**1º (7) BIANCO 48 por Broker's Tip II y Mamma Mia**  
**del Sr. Reinaldo Piombo**  
**jinete Miguel Olguín**  
 Pag. \$ 8,00  
 2º (4) Mocito Feliz 53 M. Aranda 7,50  
 3º (1) Paquirri 60 F. Díaz 2,80  
 4º (5) Nicolino 52 N. Urrutia 13,10  
 5º (6) Minuzzare 48 O. Díaz 11,90  
 6º (2) Giovanni 56 S. Azócar 5,60  
 7º (3) Lotus 55 D. Salinas 2,90

Canada por 1/2 cpo. el 3º a 1/2 cpos. el 4º a 3.3/4 cpos. el 5º a 11 cpos. el 6º a pzo. Tpo. 2.04.4/5. Corrieron todos Prep. Reinaldo Piombo. Div. \$ 8,00, \$ 3,40, \$ 2,70. Exacta: \$ 9.170. Combinación: 7 con 4. Trifecta: \$ 15.800. Combinación: 7 con 4 y 1.

**6ª Carrera. — 1.200 mts. para potrancas de dos años no ganadoras premio.**

**1º (8) MIEL PURA 53 por Paderoso y Tirrena**  
**de la Sra. Amanda Aguilera**  
**jinete Miguel Olguín**  
 Pag. \$ 2,60  
 2º (2) Carita Tostada 53 M. Aranda 1,60  
 3º (9) Miltugueta 53 G. Barrera 5,60  
 4º (5) Distante 53 R. Chamorro 9,90  
 5º (7) Meramar 53 E. Silva 5,60  
 6º (14) Susurrada 53 J. Turrieta 30,70  
 7º (3) Clave 53 C. González 151,30  
 8º (6) Malaquera 53 C. Rojas 56,70  
 9º (11) Piragua 53 S. Vera 20,60  
 10º (12) Reina Gris 52 R. Soto 75,60  
 11º (1) Burocracia 53 J. Tobar 129,70  
 12º (4) Cronología 54 J. Alarcón 201,80  
 13º (13) Silbada 53 H. Berrios 100,90  
 14º (10) Miss Maipo 53 S. Suárez 181,60

Canada por 5 cpos. el 3º a 7.1/2 cpos. el 4º a 7.1/2 cpos. el 5º a 1.1/2 cpo. el 6º a pzo. Tpo. 1.12.2/5. Corrieron todos. Prep. Fernando Olave. Div. \$ 2,60, \$ 1,30, \$ 1,30, \$ 1,70. Quinela: \$ 360. Combinación: 8 con 2. Trifecta: 2.160. Combinación: 8 con 2 y 9.

**7ª Carrera 1.200 mts. para potrancas de 3 años no ganadoras de hasta 2 Carreras**

**1º (2) CANT TBE por Dávalos y Shoen**  
**del Sr. Jorge Ruiz**  
**jinete Pedro cerón**  
 Pag. \$ 9,20  
 2º (4) Staving Añive 57 S. Vázquez 1,80  
 3º (7) Caña Gris 53 J. Tobar 6,50  
 4º (1) Barrilita 57 D. Salinas 14,50  
 5º (5) Ailyn 53 E. Silva 9,60  
 6º (12) Mocita Lujosa 53 H. Berrios 13,40  
 7º (6) Brasileta 53 R. Chamorro 9,80  
 8º (13) Papei 53 J. Beffros 10,10  
 9º (11) Momencha 53 O. Sánchez 30,60  
 10º (3) Saqueadora 53 I. Manríquez 22,70  
 11º (10) First Up 53 O. Escobar 23,80  
 12º (9) Corte Suprema 53 P. Santos 19,10  
 13º (8) Carralina 52 G. Muñoz 20,90

Canada por 1/4 cpo. el 3º a 7.1/4 cpos. el 4º a 1 cpo. el 5º a pzo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.12.3/5 Corrieron todos. Prep. Ernesto Inda R. Div. \$ 9,20, 2.10, 1.40, 1.90. Exacta: \$ 2.220 Combinación 2-4. Trifecta \$ 8.280 Combinación 2-4-7.

**8ª Carrera 1.200 mts. Clásico "Bell Boy"**

**1º (8) FIRST DIVISION 50 por Domineau y Francisca**  
**del stud "Los Milagros"**  
**jinete Gustavo Barrera**  
 Pag. 2,00  
 2º (5) Jean Paul 51 P. Santos 4,50  
 3º (1) Señorío 60 S. Azócar 6,30  
 4º (7) Cardalero 50 C. Sánchez 24,20  
 5º (3) Derivo 57 E. Guzmán 19,80  
 6º (4) Sovereign Award 53 R. Jacquez 8,00  
 7º (6) Milk Shake 51 M. Olguín 8,80  
 8º (9) Suplicante 48 O. Díaz 4,60  
 Canada por 2.3/4 cpos. el 3º a 2.3/4 cpos. el 4º a 1/2 cba. el 5º a 6.3/4 cpos. y el 6º a 1/2 cba. Tpo. 1.12. No corrió (2) Rematado Prep. Pedro Baqu Div. \$ 2,00, 1.60, 1.90. Exacta: \$ 980 Combinación 8-2-5. Trifecta: \$ 3.240 Combinación 8-2-5-1.

**9ª Carrera 1.600 mts Índice 33 e inferiores**

**1º (11) ZOFF 48 por Parisienne y Que Simpática**  
**del stud "Don Coque"**  
**jinete Juan C. Silva**  
 Pag. 11,80  
 2º (1) Doctorado 56 S. Vázquez 1,90  
 3º (9) Borriquen 51 J. Berrios 4,00  
 4º (5) Jamué 53 G. Barrera 15,20  
 5º (10) Reading 51 C. Rojas 26,30  
 6º (7) Mundo 52 S. Vera 9,20  
 7º (8) Polígala 52 J. Vergara 10,30  
 8º (2) Manifestación 56 J. Amestelly 15,70  
 9º (3) Redicha 56 F. Díaz 22,90  
 10º (6) Abanico 52 R. Miranda 118,30  
 11º (4) Visible 56 O. Díaz 5,80  
 Canada por cba. el 3º a 5 cpos. el 4º a 2.1/4 cpos. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cba. Tpo. 1.36 3/5. Corrieron todos. Prep. Manuel Segura Div. \$ 11,80, 1.90, 1.20, 1.50 Exacta \$ 4.050 Combinación 11-1. Trifecta \$ 14.380. Combinación 11-1-9.

**10ª Carrera. — 1.400 metros. Índice 25 al 16.**

**1º (6) JUST BE 53 por Dávalos y Sheen.**  
**del Sr. Jorge Vélez A**  
**jinete Antonio Campos**  
 Pag. \$ 2,80  
 2º (16) Berna 48 O. Díaz 8,20  
 3º (7) Mirto 53 R. Miranda 8,70  
 4º (9) Trueno 53 R. Chamorro 5,70  
 5º (1) Excet 57 J. Verdugo 6,10  
 6º (14) Grand Clever 51 J. Berrios 17,10  
 7º (2) Good Brother 50 O. Orellana 6,10  
 8º (4) Mazarino 55 M. Cabroler 41,80  
 9º (8) Rey de Piques 53 G. Barrera 5,60  
 10º (15) Esperanza Buena 49 M. Olguín Desc.  
 11º (5) Mosquetón 54 F. Díaz 7,40  
 12º (10) Botado 52 O. Valenzuela 19,50  
 13º (3) Metete 57 E. Guzmán 26,70  
 14º (11) King Maipo 52 R. Soto 107,20

15º (13) Clement 49 R. Olivos 128,00  
 Canada por V.P.; el 3º a 2 cpos.; el 4º a 1/2 pzo.; el 5º a pzo.; el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.26. No corrió (12) Transeúnte. Prep. Jorge Vélez A. Div. \$ 2,08, \$ 1,60, \$ 2,70, \$ 2,10. Quinela: \$ 2.010. Combinación: 6, 12, 15 con 16. Trifecta: \$ 41.610. Combinación: 6, 12, 15 con 16 y 7.

**11ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 15 al 11.**

**1º (11) CONVOCADA 52 por Quick Decision y Confiada.**  
**del stud "Jauta"**  
**jinete Miguel Olguín**  
 Pag. \$ 8,50  
 2º (6) Megaterio 54 O. Sánchez 12,90  
 3º (4) Friolero 54 R. Toledo 10,80  
 4º (12) Fans Club 52 R. Chamorro 22,50  
 5º (3) Santalino 55 A. Campos 12,00  
 6º (8) Distinguida 53 M. Aranda 4,80  
 7º (15) Esmético 51 O. Díaz 3,80  
 8º (7) Christopher 53 G. Valencia 8,50  
 9º (14) Coliguacho 51 J. C. Silva 11,90  
 10º (13) Hacendada 52 C. Delgado 45,60  
 11º (10) Sanita 53 J. Ubillo 35,50  
 12º (1) Emir 54 G. Lizama 17,90  
 13º (9) Mal Negocio 53 H. Berrios 7,80  
 14º (2) Fantasmagoría 55 C. Trejos 16,90  
 15º (16) Fertil 51 V. Rojas 64,10  
 16º (5) Game Star 54 R. Miranda 28,50

Canada por 3.1/2 cpos.; el 3º a 3 cpos.; el 4º a 1/2 cba.; el 5º a 3/4 cpo.; el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.13. Corrieron todos. Prep. Gustavo Pombo. Div. \$ 8,50, \$ 2,90, \$ 4,10, \$ 3,70. Quinela: \$ 4.760. Combinación: 11 con 6. Trifecta: \$ 82.170. Combinación: 11 con 6 y 4.

**12ª Carrera. — 1.400 metros. Índice 35 al 26.**

**1º (11) GRAN DANNY 48 por Francesco y Tesla**  
**del stud "Pla"**  
**jinete Orlando Sánchez**  
 Pag. \$ 42,00  
 2º (1) Sindical 57 G. Pardo 7,10  
 3º (5) Sumariante 53 J. C. Silva 9,20  
 4º (12) Saint John 48 H. Burgos 46,60  
 5º (8) Balta 50 J. Berrios 6,40  
 6º (10) Gran Papa 49 J. Muñoz 3,40  
 7º (6) Susperio 53 J. Amestelly 12,70  
 8º (7) Chacoteo 52 J. Tobar 10,20  
 9º (2) Soy 57 J. Vergara 45,80  
 10º (4) Sierra Gorda 55 S. Vázquez 2,70  
 11º (9) Brother Free 50 R. Chamorro 8,00  
 Canada por pzo.; el 3º a 3 cpos.; el 4º a 6.1/4 cpos.; el 5º a 1 cpo.; el 6º a 2 cpos. Tpo. 1.25. No corrió (3) Jovenzuelo. Prep. Guillermo Romero. Dic. \$ 42,00, \$ 6,50, \$ 2,80, \$ 2,90. Quinela: \$ 20.020. Combinación: 11 con 1. Trifecta: \$ 234.680. Combinación: 11 con 1 y 5.

**13ª Carrera. — 1.200 mts. Índice 19 al 16.**

**1º (11) FUSTERA 53 por Balconaje y Fulvia**  
**del Stud "Matancilla"**  
**jinete Juan Amestelly**  
 Pag. \$ 8,10  
 2º (2) Espaciado 54 C. Trejos 12,70  
 3º (16) Ringlero 52 J. Berrios 9,80  
 4º (7) Tiarina 54 P. Cerón 5,00  
 5º (1) Salón 55 R. Chamorro 7,00  
 6º (14) Apeladina 52 O. Díaz 4,60  
 7º (3) Molino 54 V. Rojas 10,00  
 8º (6) Baco 53 A. Campos 13,60  
 9º (9) Autónomo 52 R. Olivos 39,00  
 10º (4) Set Class 54 S. Vázquez 6,80  
 11º (8) Urbino 54 J. C. Silva 13,50  
 12º (5) Tapicuro 54 H. Berrios 13,60  
 13º (15) Calypso 52 G. Lizama 12,50  
 14º (13) Saint Germain 53 M. Olguín 59,50  
 15º (10) Contulmo 53 P. Santos 47,70  
 16º (12) Materialista 53 O. Sánchez (rodó) 28,70

Canada por 1.1/2 cpo., el 3º a 1/2 cba., el 4º a 2.1/4 cpos., el 5º a 1/2 cba., el 6º a cba. Tpo. 1.13.2/5. Corrieron todos. Prep. Enrique Vidal. Div. \$ 8,10, \$ 3,20, \$ 4,00, \$ 2,60. Quinela: \$ 4.400 combinación: 11 con 2. Trifecta: \$ 100.310, combinación: 11 con 2 y 16. Div. Triple del Desquite: Al primer lugar con 8 vales \$ 267.360. Al segundo lugar con 3 vales \$ 178.270.

**14ª Carrera. — 1.200 mts. Índice 35 al 25.**

**1º (2) CHIEF GERARD 58 por Chief Pronto y Cri Plata**  
**del Sr. Manuel Cubillos R.**  
**jinete Oscar Escobar**  
 Pag. \$ 1,70  
 2º (16) Quileto 48 R. Soto 25,60  
 3º (6) Nektoum 56 P. Santos 5,10  
 4º (4) Endiosado 57 J. Barraza 13,10  
 5º (1) Aperto 58 A. Campos 40,50  
 6º (7) No Me Acuerdo 56 H. Berrios 26,10  
 7º (11) Esperanza Real 50 J. Berrios 18,60  
 8º (3) Don Baucha 58 C. Barrera 27,80  
 9º (8) Perogrullo 55 E. Silva 20,30  
 10º (12) Pachá 50 J. Castillo 16,40  
 11º (9) Caudillo 50 L. Toro 21,80  
 12º (13) Afásico 48 O. Díaz 14,60  
 13º (10) Felinado 48 C. Trejos 21,80  
 14º (15) Katril 48 M. Olguín 10,50  
 15º (14) Tío Rey 49 C. Rojas 18,50  
 16º (5) Hellery 57 R. Jacquez 81,60

Canada por 8 cpos., el 3º a pzo., el 4º a 1.1/4 cpo., el 5º a pzo., el 6º a 1/2 cba. Tpo. 1.11.4/5. Corrieron todos. Prep. Carlos Tapia. Div. \$ 1,70, \$ 4,10, \$ 2,20. Exacta: \$ 3.890 combinación: 2 con 16. Trifecta: \$ 27.240, combinación: 2 con 16 y 6.

**15ª Carrera 1.200 mts. Índice 24 al 19**

**1º (2) BARAK 54 por Exit y Thetis**  
**del stud "York"**  
**jinete Rafael Chamorro**  
 Pag. 5,40  
 2º (7) Giorgio 52 P. Santos 3,80  
 3º (8) Reverso 52 J. Vergara 7,00  
 4º (3) Rey Lolo 53 J. Turrieta 26,60  
 5º (10) Ilustración 51 C. Maldonado 9,50  
 6º (14) Chaquetero 50 C. Rojas 19,80  
 7º (11) Recreo 51 O. Díaz 17,70  
 8º (3) El Moya 52 J. Castillo 5,90  
 9º (1) Malpulma 55 D. Salinas 11,50  
 10º (9) Equero 51 G. Barrera 11,80  
 11º (12) Carpintero Gama 50 J. Duarte 86,20  
 12º (16) Resucitar 50 J. B. Castillo 10,90  
 13º (15) Lord Byron 60 J. Berrios 18,50  
 14º (6) Don't Be 50 M. Olguín 5,00  
 15º (4) Cricoli 52 L. Corvalán 39,10  
 16º (13) Ciclico 50 L. Toro 24,10

Canada por 3.1/2 cpos. el 3º a 2 cpos. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1.1/2 cpos. y el 6º a pzo. Tpo. 1.12.2/5. Corrieron todos. Prep. Hernán Miranda. Div. \$ 5,40, 2.10, 1.80, 2.30. Exacta \$ 4.050. Combinación 2 7 Trifecta \$ 14.210. Combinación 2 con 7 y 8. Juego \$ 85.390.700.

## Doce inscritos en el Municipal

Doce finasangres se inscribieron para animar el próximo viernes en el Valparaíso Sporting Club el tradicional premio "Municipal de Viña del Mar". La lista de pretendientes y sus respectivos pesos es la siguiente:

Grosor, 62, Pañolero 60, Olingo 59, Lotus 58, Cobrador 55, Pil Pil 52, Apututado 50, Fly UP, 50, Gran Evento 50, Tribunal 50, Biobelle 48, Tender 46.



## 1 JUDICIALES Y LEGALES

COMUNICO extravío de copia factura N° 698268, duplicado servicio Impuestos Internos, emitida para fines legales correspondientes Embotelladora Williamson S.A. (Viña del Mar). RUT: 96.500.650-8 Limache 3117 Viña del Mar

28-1-2

POR robo orden no pago cuenta 4430006777-5 Bco del Estado de Chile Linares del 11003584 a 11003950

28-1-2

SE notifica a los familiares de doña Dominga Bustos Guzmán de su fallecimiento el día 27 de enero del año en curso. Notifíquese y publíquese. J Valjejos.

26-28-1°

QUEDA nulo por extravío cheque serie 86-BC N° 08692287 Banco Chile. Providencia cuenta 159-06379-05. Por 33650.-

27-28 y 1°

QUEDAN nulas por extravío siguientes letras 1.- Serie E-1383 \$ 13.270; serie E-1385 \$ 53.586; serie E-1386 \$ 53.586; serie E-1387 \$ 6.430; serie E-1388 \$ 6.429; serie E-1389 \$ 48.778; serie E-1393 \$ 57.535; serie E-1394 \$ 57.535; 2.- Serie F-701 \$ 9.658; serie F-702 \$ 9.658; serie F-703 \$ 9.657; serie I-620 \$ 105.287; serie I-621 \$ 47.639; serie I-622 \$ 47.639; serie I-623 \$ 22.372; 3.- serie I-624 \$ 22.371; serie I-626 \$ 20.257; serie I-627 \$ 39.589; serie I-628 \$ 39.588 4.- serie J-088 \$ 23.520; serie N-874 \$ 17.500; serie N-875 \$ 17.500; serie N-876 \$ 17.470; serie N-880 \$ 17.048. 5.- serie N-881 \$ 17.048; serie N-882 \$ 17.047; serie N-883 \$ 17.048. 6.- serie O-037 \$ 19.034; serie T-0450 \$ 6.241; serie T-0451 \$ 6.241; 7.- serie T-0452 \$ 13.166. 8.- serie K-845 \$ 25.980 8.- serie K-935 \$ 107.184.

27-28-1°

POR extravío quedan nulos talonario facturas 001 al 050 de José Toro Barrera, RUT 6.401.890-6, Llay Llay

27-28-1°

POR extravío quedan nulas boletas compraventas timbradas del N° 117.501 al 118.500 sin ocupar, de Manuel Ramírez Páez, Rut 2.869.248-K, Tocornal 3201, Santa María.

27-28-1°

NULO por extravío cheque N° 945785 serie D. Cta. Cte. 125857 Bco. Estado del Estado Chile.

27-28-1°

POR robo orden de no pago cuenta 4430006777-5 Bco. de Chile Linares N° del 11003584 a 11003950.

27-28-1°

QUEDAN nulas por extravío siguientes letras. Serie AA-2883 \$ 532.801. Serie CC-512 \$ 44.175. Serie CC-513 \$ 44.176.

27-28-1°

ORDEN de no pago cheque serie 0427645 Banco Citibank sucursal Huérfanos 1201, por extravío cta. cte O-650022-00-9.

28-1-2

QUEDA nulo por extravío cheque serie BCC N° 22245010 Bco. Osorno Of. Central Cta. N° 514778-6 por \$ 39.600.-

27-28-1°

POR robo queda nula credencial de funcionaria administrativa del Ministerio del Trabajo y Previsión Social Nora Quer Antich.

27-28-1°

ORDEN no pago por extravío cheques N° 2061726 al 2061750- 2151078 Serie AA Cta. Cte. 1150142. del Bco. Internacional, Casa Matriz.

27-28-1°

POR extravío se dio aviso de no pago al cheque serie OCB N° 3143200 girado a nombre de Lidia Sonia Salazar G. Bco Sud Americano - Cte cte. 71-14647-07.

28-1-2

POR robo orden no pago cuenta 06-4600782-4. Desde 1037351 - 1037375. Banco Español.

27-28-1°

POR robo orden no pago cuenta 06-4600688-7. Desde 1086401 - 1086425. Bco. Español.

27-28-1°

NULO por extravío cheque Serie AC- N° 089911-0 cta. cte. N° 1-47457 Bco. Internacional Central.

28-1-2

ORDEN no pago por incumplimiento cheques P.F.A. Serie 775424 - 775425 Bco. Osorno Sucursal Est.

27-28-1°

QUEDA nulo cheque serie T3 N° 0070012 cuenta 7099 Banco Real incumplimiento convenio.

28-1-2

NULO por extravío cta ahorro N° 1940003748 - Libreta N° 82123 - del Bco. Osorno y La Unión.

28-1-2

ORDEN de no pago de cheques N° 0305469 - 0305470 cta-cte 80-06460-07 Banco Sud Americano Sucursal Puente Alto.

28-1-2

POR robo quedan nulos cheques serie BVIB desde 274353 al 274.400.- Banco Español Cta. 22.0300.304-3

27-28-1°

POR robo quedan nulos cheques 0197242 al 0197256. Serie A 86. Cuenta N° 12987115 Bco. Crédito.

27-28-1°

NOTIFICACION. Secretario Regional Ministerial Metropolitano de Bienes Nacionales, por resoluciones números 1 a 17, acogió solicitudes sobre regularización de inmuebles que

más adelante se singularizan, a nombre de siguientes personas:

1.- GENARO DEL CARMEN DIAZ SALDAÑO.- Pasaje Ecuador s/n, sector El Perejil, comuna Renca. Superficie: 1.737 m2. Deslindes: Norte, Cristina Díaz Saldaño; Este, Ernesto Rojas Esparza; Sur, Ernestina, Carmen y Joaquín Díaz Saldaño y Estefanía, Luisa y Carlos Norambuena Díaz; Oeste, pasaje Ecuador. Inscripción: 15737 - 17818-76 y 19246 - 22223-76 CBR Santiago.

2.- ERNESTINA DEL CARMEN DIAZ SALDAÑO.- Pasaje Ecuador s/n, sector El Perejil, comuna Renca. Superficie: 1.678 m2. Deslindes: Norte, Gabriel Díaz Saldaño; Este, Adela Palma; Sur, Cristina Díaz Saldaño; Oeste, pasaje Ecuador. Mismas inscripciones precedentes.

3.- JOSEFINA DEL CARMEN SAN MARTIN SIERRA.- Calle Nuble 557, Santiago. Superficie: 216,65 m2. Deslindes: Norte, Colegio Santa Isabel; Este, Isabel Molina Muñoz y Otros; Sur, calle Nuble; Oeste, sucesión Alicia Araya Arce.

4.- CARMEN ROSA CECILIA DIAZ SALDAÑO.- Calle Miraflores s/n, sector El Perejil, Renca. Superficie: 1.120 m2. Deslindes: Norte, Genaro Díaz Saldaño; Este, Ernestina Díaz Saldaño; Sur, calle Miraflores; Oeste, Joaquín Díaz Saldaño. Inscripción: 15737 - 17818 - 76 y 19246 - 22223 - 76 CBR Santiago.

5.- CELSO VENTURA DIAZ SALDAÑO.- Pasaje Ecuador s/n, sector El Perejil, Renca. Superficie: 1.664 m2. Deslindes: Norte, Gerardo Figuero Zapata; Este, Florinda Esparza; Sur, Gabriel Díaz Saldaño; Oeste, pasaje Ecuador. Mismas inscripciones precedentes.

6.- JOAQUIN MANUEL DIAZ SALDAÑO.- Calle Miraflores s/n, sector El Perejil, Renca. Superficie: 1.160 m2. Deslindes: Norte, Genaro Díaz Saldaño; Este, Carmen Díaz Saldaño; Sur, calle Miraflores; y Oeste, Estefanía, Luis y Carlos Norambuena Díaz. Mismas inscripciones precedentes.

7.- CRISTINA DEL ROSARIO DIAZ SALDAÑO.- Pasaje Ecuador s/n, sector El Perejil, Renca. Superficie: 1.740 m2. Deslindes: Norte, Ernestina Díaz Saldaño; Este, Adela Palma y Ernesto Rojas Esparza; Sur, Genaro Díaz Saldaño; Oeste, pasaje Ecuador. Mismas inscripciones precedentes.

8.- EUGENIA DE LOS DOLORES DIAZ SALDAÑO.- Calle Miraflores s/n, sector El Perejil, Renca. Superficie: 1.130 m2. Deslindes: Norte, Ramón Rojas Esparza; Este, Dolores Díaz Saldaño; Sur, calle Miraflores; Oeste, Ernestina Díaz Saldaño. Mismas inscripciones precedentes.

9.- ESTEFANIA DEL CARMEN, CARLOS HUMBERTO Y LUIS GABRIEL NORAMBUENA DIAZ.- Pasaje Ecuador s/n, sector El Perejil, Renca. Superficie: 1.455 m2. Deslindes: Norte, Genaro Díaz Saldaño; Este, Joaquín Díaz Saldaño; Sur, calle Miraflores; Oeste, pasaje Ecuador.

10.- LUIS ANTONIO GARCIA RAMIREZ.- Calle Tristán Cornejo 1284, comuna Independencia. Superficie: 203 m2. Deslindes: Norte, calle

Tristán Cornejo; Este, sitio 92, hoy Milton Aguilera; Sur, sitio 95, hoy Matilde Bravo vda. de Ramírez; Oeste, sitio 90, hoy Olivia Ramírez. Inscripción: 6889 - 7978 bis-80 CBR Santiago.

11.- MARIA PERLA DE JESUS CRUZ HORTA Y LIDIA YOLANDA SOTO CRUZ.- Calle Juana Quinel 01550, Quinta Normal. Superficie: 366,3 m2. Deslindes: Norte, sitio 77, hoy Marta Reyes Jara; Este, calle Juana Quinel; Sur, sitio 79, hoy Rosa Soto Cárdenas; Oeste, sitio 123, hoy Sonia Boado Reyes. Inscripción: 401 - 750 - 48.

12.- GLADYS DEL CARMEN MUÑOZ MELLA.- Pasaje Juncal 1018, Pudahuel. Superficie: 119,60 m2. Deslindes: Norte, sitio 246, hoy Luis Contreras Cruz, Este, pasaje Juncal; Sur, sitio 248, hoy Angel Clivio Miguel; Oeste, sitio 232, hoy Jorge Antonio Burgos.

13.- WILFRED GERARDS ALVAREZ CANALES.- Calle Sergio Valdovinos 01646, Quinta Normal. Superficie: 444 m2. Deslindes: sitio 25, hoy Pedro Avila, al Norte; Este, Avda. Sergio Valdovinos; Sur, sitio 23, hoy Amelia Peralta Arnáiz; Oeste, sitio 8, hoy Jorge Herrera. Inscripción: 24481 - 32648 - 81.

14.- MORAYMA MILLAPE CAYUPAN.- Calle Santiaguillo 1314, Santiago. Superficie: 183 m2. Deslindes: Norte, calle Santiaguillo; Este, Nelly Villablanca y Otro Propietario; Sur, Hilda Ortiz Trincado; Oeste, Luis Molina Espinoza. Inscripciones: 6455 - 11615 - 54 y 9429-9764-66.

15.- VICENTE SALVADOR ARIAS AVILA.- Pasaje Machalí 1336, Pudahuel. Superficie: 124,80 m2. Deslindes: Norte, sitio 119, hoy Gilda Zúñiga Sánchez; Este, pasaje Machalí; Sur, sitio 117, hoy Guillermo Mora; Oeste, sitio 113, hoy Laura Santa Barriga.

16.- CARLOS ENRIQUE MONTES BOBADILLA.- Pasaje México 3527, Renca. Superficie: 160,56 m2. Deslindes: Norte, lote 2, hoy Fermín Montes Bobadilla; Este, lote 18, hoy Elena Vergara Cáceres; Sur, pasaje México; Oeste, lote 20, hoy Enrique Peña. Inscripción: 3472 - 3475 - 80.

17.- JUANA ROSA ESPINOZA VILLALON.- Calle Los Plátanos 1044, Lo Prado. Superficie: 179,58 m2. Deslindes: Norte, sitio 2853, hoy Herminia Cartes Arandea; Este, pasaje Los Plátanos; Sur, sitio 2855, hoy José Salas Sáez; Oeste, sitio 2817, hoy Carlos Catalán Andrade. Inscripción: 6370 - 7227 - 63.

Conforme decreto ley número 2.695, de 1979, terceros interesados tienen plazo de 30 días hábiles contados desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento de ordenar inscripción de dominio en favor solicitante. DOMINIUM LIMITADA.

1°-15

NULAS por robo facturas del N° 376 al N° 425, emitidas hasta el N° 378, a nombre de Ramón Antonio González González. Fundo La Posada, San Vicente T.T.- R.U.T. 3.360.743-1. Giro Agrícola.

2-3-4

POR extravío nulos títulos 98211; 100213; 108027 y 116757 por 13.000; 1.911; 2.903 y 3.872 acciones respectivamente de la Compañía Sud Americana de Vapores S.A.; y título N° 1511 por 21.686 acciones de Maritima de Inversiones S.A. de Leonor Chadwick de Crenovich.

28-1-2

NULO por robo cheque CZ 0486927 cuenta corriente 0-645176-00-6 Citibank.

1-2-3

QUEDA nulo cheque 641268 serie G del Banco del Estado cta. cte. 125865.

1-2-3

NULO por robo cheque AJ 2680282 cuenta corriente 1818473 Banco del Estado.

1-2-3

NOTIFICACION. Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales, por resolución N° 679 con fecha 17 de diciembre de 1986 acogió solicitud don Hipólito González Osorio, para inscripción propiedad urbana ubicada en calle Patricio Lynch N° 841 lote 11 subdivisión de la propiedad de calle P. Lynch N° 841 al 891 comuna Quinta Normal provincia de Santiago Región Metropolitana. Cuya superficie es de 482 m2. aprox. y que deslinda norte: María Moraga, Octavio Cornejo, Caupolicán Bodaleo y Gastón Goyeneche, en línea quebrada de 34,70 m., 7,90 m., 8,70 m., 3,80 m., y 8 m., respectivamente. Este: Alicia Goyeneche y Pasaje Filomena, en 25,10 m., y 3,00 m., respectivamente; Sur: Pasaje Filomena, en 41,65 m. y Oeste: calle Patricio Lynch, en 8,60 m. Amparado por inscripción fs. 8412 N° 11.118 de 1959 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, conforme al D.L. 2695 terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor del solicitante. Resolución: Visto: Mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico el D.L. 2695 y su reglamento se declara aceptase la solicitud efectúense publicaciones legales en el diario La Nación días 1° y 15 y fíjese en este servicio y Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Nota: Debe insertarse las menciones exigidas en el artículo 11° del inciso 3° del D.L. N° 2695.

## 2 CITACIONES

SOCIEDAD Productos Lácteos "Hayskrim" S.A.; informa a los señores Accionistas que, por acuerdo del Directorio se distribuirá el dividendo N° 100 de \$ 0,40 por acción, con cargo a las utilidades del ejercicio comercial del año 1986. Este dividendo se pagará a partir del día 9 de marzo de 1987 en las oficinas de la Sociedad. Tendrán derecho a recibir el dividendo N° 100 todos los accionistas que figuren en el Registro respectivo el día 2 de marzo de 1987. — El presidente.

28-1-2

COOPERATIVA de viviendas y servicios habitacionales "Buen Día Ltda" personalidad jurídica 1399. Rol 2134 Peñalolén. Citación: El consejo administrativo, cita a Junta General Extraordinaria de socios, en nuestra sede social ubicada en Avda Consistorial N° 550 para el día sábado 7 de marzo de 1987 a las 17:00 y 17:30 hrs en primera y segunda citación, respectivamente. Tabla; 1.- Lectura del acta anterior. 2.- Modificación de contrato general de construcción e hipoteca. 3.- Varios. — El consejo

28-1-2

LA Coop. Pdte Kennedy Ltda de Hospital, cita a todos los socios a una reunión general extraordinaria a efectuarse el día sábado 7 de marzo 1987, a las 9:30 horas A.M. en primera citación y a los 10:30 horas A.M. en segunda citación local bodega Norte de Coop. Puntos a tratar: Lectura balance año 1985-1986, cambio de consejeros que cumplen su período como dirigentes y puntos varios relacionados con la Coop.

28-1-2



## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LO PRADO

### PROPUESTA PUBLICA

Liámese a propuesta pública para la adquisición de 50 casetas de Emergencia de 6 x 3 mts. en madera.

#### VENTA DE BASES:

Desde el 2 de Marzo hasta el 11 de Marzo de 1987, de 09:00 a 14:00 horas, en Oficina de Partes, Avda. San Pablo N° 5959, Lo Prado.

#### RECEPCION DE CONSULTAS:

Hasta el día 11 de Marzo de 1987, en Dirección de Operaciones Comunales, Avda. San Pablo N° 5959.

#### ENTREGA DE ACLARACIONES:

Día 18 de Marzo de 1987, en Dirección de Operaciones Comunales.

#### RECEPCION Y APERTURA:

Día 25 de Marzo de 1987, a las 12:00 horas, en la Sala de Reuniones del Municipio, Avda. San Pablo N° 5959.

#### VALOR DE BASES:

\$ 5.000.- I.V.A. Incluido.

EL ALCALDE



## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LO PRADO

### PROPUESTA PUBLICA

Liámese a propuesta pública para la adquisición de 1.000 sets de alimentos.

#### VENTA DE BASES:

Desde el 2 de Marzo hasta el 9 de Marzo de 1987, de 09:00 a 14:00 horas, en Oficina de Partes, Avda. San Pablo N° 5959, Lo Prado.

#### RECEPCION DE CONSULTAS:

Hasta el día 9 de Marzo de 1987, en Dirección Social, Avda. San Pablo N° 5959.

#### ENTREGA DE ACLARACIONES:

Día 13 de Marzo de 1987, en Dirección Social.

#### RECEPCION Y APERTURA:

Día 18 de Marzo de 1987, a las 12:00 horas, en la Sala de Reuniones del Municipio, Avda. San Pablo N° 5959.

#### VALOR DE BASES:

\$ 3.000.- I.V.A. Incluido.

EL ALCALDE



"El Accidente"

# Suspense y drama en best seller de hoy de TV Nacional

"El accidente" es el best seller que Televisión Nacional ofrecerá hoy, a las 21.30 horas. Se trata de una película de suspense y drama dirigida por Charles Braverman y que cuenta con las actuaciones de Paul Perri, Claudia Cron, Will Lee, Bart Braverman, Dominic Chianese y Frederic Coffin.

## LABERINTO CRIMINAL

Basándose en la difundida novela criminal "18 dólares hasta Stanford", de Lucille Heller, se construye aquí una intriga que se transforma en una pesadilla para un sencillo profesor neoyorquino (Paul Perri) que financia su reducido presupuesto desempeñándose como taxista nocturno. Vive con sus dos pequeños hijos y con el continuo y angustiante recuerdo del accidente que costó la vida de la esposa que amaba, cuando

en pleno centro de Nueva York fue atropellada por un automóvil cuyo conductor se dio a la fuga. Una noche conoce a una bella joven (Claudia Cron) que lo contrata para que la lleve a una mansión a las afueras de la ciudad. Luego debe conducirla allí diariamente, sin saber lo que ella hace en la misteriosa residencia, propiedad de un conocido magnate. El contacto diario se

transforma en romance entre el taxista y su enigmática pasajera, hasta que el joven descubre un crimen en la mansión, la muchacha desaparece y se establece una extraña relación entre el nuevo homicidio y el accidente en que murió la esposa del protagonista.

## LO CORRIENTE Y LO ORDINARIO:

Siguiendo muy de cerca la concepción del gran director Alfred Hitchcock sobre el suspense fílmico, aquí se elabora un relato en que algo extraordinario sucede a un personaje corriente.

Para dar mejor el tono de documental y definir la autenticidad de los personajes comprometidos en los hechos, se eligió a un elenco de valiosos actores de televisión y teatro de Nueva York.



La actriz Claudia Cron, protagonista de "El accidente".

## PUZZLE



VEJIGAS BURBUJAS	MUY GENEROSO	GIGANTE	ERBIO	ENREDOSA	SOBRE A BUEN RECAUDO	¡QUIA!	EVALUEIS
BACANAL							
PERICOS							
AUSENTE							
NIQUEL							
OFICIAL TURCO							
CAPITAL: CUERNAVACA							

## ASTRO SUERTE

- ARIES** (21 de marzo al 21 de abril) Puede ser objeto de una intriga en el ámbito social o de trabajo. Los negocios asociados presentarán una oportunidad insospechada de fuerte expansión durante la semana.
- TAURO** (22 de abril al 21 de mayo) Experimentará una mayor sociabilidad que le atraerá valiosos apoyos. Las relaciones matrimoniales serán más felices estos días.
- GEMINIS** (22 de mayo al 21 de junio) Oportunidades para comenzar viejos planes atrasados por motivos ajenos a su voluntad. Amistad íntima puede hacerle perder dinero en alguna forma.
- CANCER** (22 de junio al 21 de julio) El concurso de amistades será valioso para cumplir cierto anhelo por estos días. Competidores deberán ser vigilados más estrechamente.
- LEO** (22 de julio al 21 de agosto) Familiares serán muy importantes para velar por la buena marcha de cierto negocio. Hay riesgos de afectar negativamente su salud por excesos de cualquier tipo.
- VIRGO** (22 de agosto al 22 de septiembre) Comienza un periodo que le permitirá encontrar el lado más agradable a sus actividades de rutina. Se prevén decepciones por aventuras románticas.
- LIBRA** (23 de septiembre al 22 de octubre) Sus sentimientos dejarán de girar alrededor de la familia para centrarse principalmente sobre su vida afectiva y romántica durante algún tiempo.
- ESCORPION** (23 de octubre al 21 de noviembre) El hogar, la familia y las propiedades o herencias pasarán a primer plano en estos días. La semana es muy buena para quienes deseen cambiarse de casa.
- SAGITARIO** (22 de noviembre al 21 de diciembre) Pueden mejorar notablemente las comunicaciones con parientes cercanos y vecinos por estos días. Los viajes cortos serán muy favorables.
- CAPRICORNIO** (22 de diciembre al 19 de enero) Entra en un ciclo muy bueno para los negocios individuales. También es posible que decida invertir para mejorar su apariencia personal y para que su ambiente sea más grato.
- ACUARIO** (20 de enero al 18 de febrero) Comienza un periodo en el cual irradiará más simpatía que la acostumbrada. Muchas personas cederán a su mayor encanto personal.
- PISCIS** (19 de febrero al 20 de marzo) Empiezan días muy buenas para cultivar aspectos poco desarrollados de su personalidad. Su vida sentimental íntima estará más favorecida.

## SOLUCION DEL PUZZLE

C	B	O	R	O	S						
A	L	B	O	R	O	S					
A	R	A	S	A	D	O					
M	A	R	R	O	N	E	S				
A	S	E	O	C	O	A					
B	I	N	O	C	U	L	O				
B	U	R	D	E	L	M	A	D	O	R	
P	O	C	I	A	R	I	A	L	O	C	A
P	L	A	N	M	A	C	H	A	N	U	R
P	I	S	A	R	A	P	A	M	I	T	A
V	E	R	E	D	A	E	F	E	S	O	
F	A	N	O	N	A	S	A	N	O	R	A
F	R	E	N	E	S	I	A	Z	O	R	A

## JOTA Q' COSAS

EN LA SELECCIÓN A ALFREDO ASPIRA LE DICEN EL CARPINTERO DEL OESTE.

¿POR QUÉ?

LO TIENEN PARA QUE HAGA LAS DILIGENCIAS...



Estaba escrito...

# Sodazo total en Quinta Vergara

■ Ante más de 20 mil fanáticos, Soda Stereo ratificó que es, lejos, el grupo rock de mayor arrastre en la juventud chilena

VIÑA DEL MAR (David Abuhadba).— Lo de anoche, en el escenario al aire libre más importante del país, fue apoteósico para Soda Stereo.

"Realmente no esperamos un lleno en la Quinta" nos había confidenciado Zeta, hace unos días en Santiago.



La demanda de entradas obligó a los gestores de las presentaciones de Soda Stereo en Chile a organizar un cuarto recital del popular grupo rockero argentino en el Estadio Chile.

Sin embargo, el lleno se produjo.

Más de 20 mil fanáticos del grupo argentino, en su mayoría lolas que no superaban los 20 años, encontraron en el recinto viñamarino el lugar exacto para saciar, momentáneamente, su sed de Soda y su hambre en Stereo.

Gustavo Cerati, con toda su sensualidad, que provoca gritos de delirio; Zeta, el bajista consumado del grupo que derrocha energía por todos los rincones del escenario; Charly Alberti, cambiando de un costado a otro los cabellos, según sus necesidades bateras; y Fabián von Quinteiro, con su camisa cayéndosele en sonido de teclas; confirmaron que, además de ser una excelente banda rockera, son los más populares en nuestro país.

El grupo presentó temas de sus tres long plays, los que fueron apoyados por un sonido casi sin fallas de 30 mil watts, pero por una iluminación bastante deficiente, escasa y poco creativa.

Pero al final queda grabada en la noche la frase muy sentida con que Gustavo Cerati se despidió: "Fue inolvidable. Chao Chile".

## CUARTA FUNCION EN SANTIAGO

Debido a la imparable deman-

da de entradas para los recitales de Soda Stereo en la capital, se programó un cuarto recital en el Estadio Chile, para mañana a las 18.00 horas. Este se une a los dos de hoy (18.00 y 21.00 horas) y al de mañana a las 21.30 en el mismo lugar.

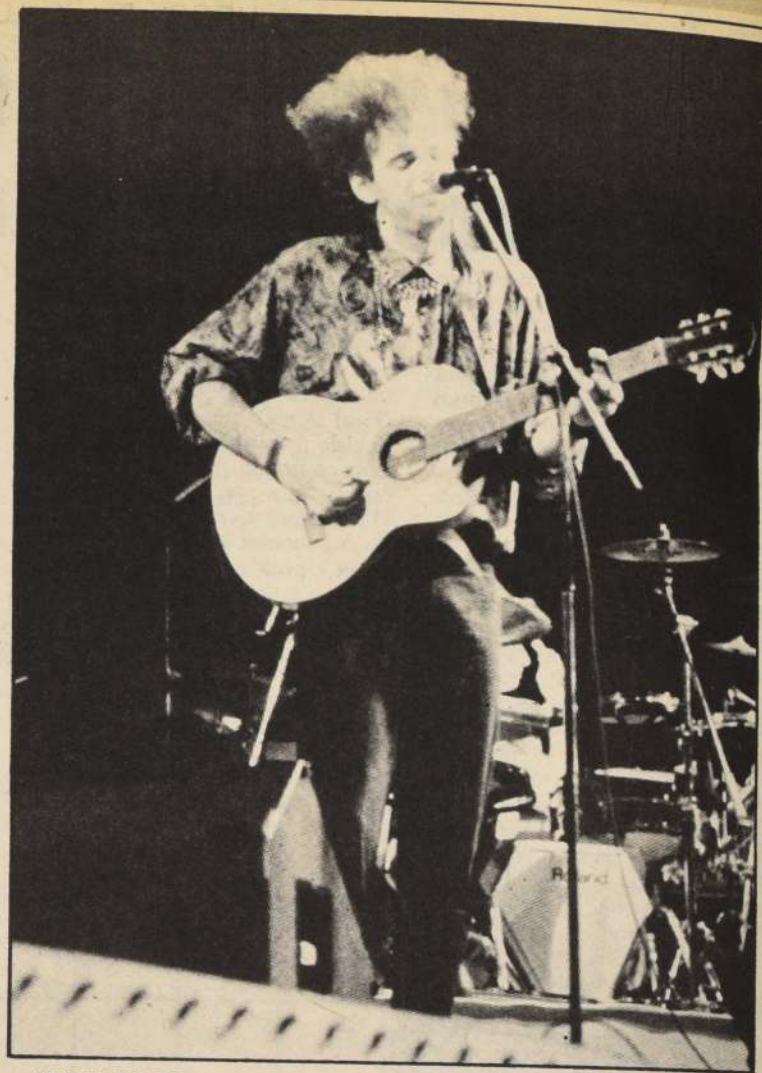
Las entradas están a la venta en los siguientes lugares: Feria del Disco (Ahumada 286), Apumanque (local 257), Parque Arauco (local La Llave) y en el mismo Estadio Chile (Alameda con Bascuñán).

## Itinerario del recital

LUGAR: Quinta Vergara.

DURACION: 21.40 - 23.15 horas.

TEMAS: Persiana americana, Telarañas, Ecos, Si no fuera por..., Caja negra, Juegos de seducción, El rito, Danza rota, Observándonos (Satélites), Vitaminas, Trátame suavemente, Azulado, Signos, Cuando pase el temblor, Sobredosis de TV, Jet set, Prófuagos, El bis y Nada personal.



ULTIMOS RECITALES DE "SODA STEREO".— Dos presentaciones, en el Estadio Chile, hará hoy el popular grupo rock argentino. Las entradas para estas funciones ya se encuentran agotadas, por lo que el trío decidió prolongar su estada en nuestro país y ofrecer un concierto extra mañana.

## Cines y teatros

**ACAPULCO.** Uruguay 2092. Desde las 14 hrs. "Los nuevos bastardos", "Camila" y "La cuenta final" (18). \$ 100.

**ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848) Desde las 14 Hrs. "Nacen los Beatles" y "El beso de la mujer araña" (21). \$ 120

**ALFIL.** Alameda 776 (335375). Desde las 11 hrs. "La perversa" y "Mujeres enjauladas". (21). \$ 180.

**APOQUINDO.** Apoquindo 3384 (233560). 16, 19 y 22 hrs. "Te acuerdas de anoche" (18). \$ 350.

**ASTOR.** Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 hrs. "El retorno del dragón" (14). \$ 280 (Bruce Lee-Chuck Norris).

**AUTOCINE VIZCACHAS.** (8500931). Desde las 21 hrs. "Vivir y morir en Los Angeles" y "Howard, el superhéroe" (18). \$ 250.

**BANDERA.** Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "Aliens el regreso" (14). \$ 200.

**CAPRI.** Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "La hora del espanto", "N'cido para ganar" y "Amanecer sangriento" (18). \$ 120.

**CARIOLA.** San Diego 246 (6989350). Desde las 11.30 hrs. "Charrito" (TE). \$ 200. Alta \$ 150.

**CERVANTES.** M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. "Pecado sin nombre" (21). \$ 250.

**CINELANDIA.** Puente 540 (6967532) Desde las 13 Hrs. "Vanessa en el Oriente", "Sangre de vírgenes" y "La orgía" (21) \$ 150

**CITY.** Agustinas 1022 (696687). Desde las 14.30 Hrs. "Pasión y gloria" (Top Gum) (14) \$ 200

**CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 57 (6960735). Desde las 11 hrs. "Cobra" (18). \$ 150. (Silvester Stallone).

**DUCAL.** Agustinas 777 (535357). Desde las 11 hrs. "Un experto en diversión". (14). \$ 280.

**EL GOLF.** Apoquindo 3368 (2313485). 16.30, 19 y 22 hrs. "Cortocircuito" (TE). \$ 350 y \$ 380.

**ESPACIOCAL.** C. Goyenechea 3820 (2421326). 16, 19.30, 22 y 24 hrs. "Macaroni" de Ettore Scola.

**FLORIDA.** Estado 226 (380578). Desde las 11 hrs. "Un loco suelto en Beverly Hills" y "Por fin me la quitte de encima" (18). \$ 200. L. a V. May. 60 años \$ 160.

**GRAN PALACE.** Huérfanos 1178 (6960082). Desde las 11 hrs. "La mosca" (18) \$ 280.

**HUELEN.** Huérfanos 779 (331603). Desde las 11.30 hrs. "Los aristogatos" y "Policías y ratones". (Men). \$ 230.

**HUERFANOS.** Huérfanos 930. (336707). Desde las 11.30 hrs. "Obsesión fatal" (18). \$ 280. L. a V. May. 60 años \$ 160.

**IMPERIO.** Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "De vuelta al colegio" (TE). \$ 280.

**KING.** Huérfanos 840 (332838). Desde las 11 hrs. "Nueve semanas y media" (21). \$ 280.

**LAS CONDES.** Apoquindo y Noruega. (2208816). 16, 19.30 y 22 hrs. "Peligrosamente juntos" (14). \$ 350 y \$ 380.

**LAS LILAS.** E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156). 16.30, 19 y 22 hrs. "De vuelta al colegio" (TE). \$ 350 y \$ 380.

**LIDO.** Huérfanos 680 (330797). Desde las 10.30 hrs. "Peligrosamente juntos" (14). \$ 280.

**LO CASTILLO.** C. Goyenechea 3820 (2421345) 17, 19.30 y 22 hrs. "Lluvia de plomo". (18) \$ 350 y \$ 380.

**MAIPO.** San Pablo 4251 (731982). Desde las 14.30 hrs. "Préstame tu mujer", "Proyecto A" y "Camisetas calientes" (21) \$ 100.

**MAYO.** Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La isla del devorador de mujeres", "16 años" y "Tiernas primas" (21). \$ 140.

**MODERNO.** Gran Avenida 6544. (5212521). Desde las 14 hrs. "Jugando con fuego", "Intimidades de dos jóvenes mujeres" y "La revancha de Porkys". (21). \$ 100.

**MONTECARLO.** Huérfanos 869 (398488). Desde las 12.30 Hrs. "Festín del terror" (21) \$ 250

**NILO.** Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Condenadas al infierno" y "Laura" (21). \$ 160.

**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749). 15.30, 18.30, 21.30 Hrs. "La naranja mecánica" (21) \$ 230 Estud. y amigos Cine Arte \$ 150

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 (2317151). 16.30, 19.15 y 22 hrs. "Los mejores años de mi vida" (14) \$ 350

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia 1719. (2238546). 16, 19 y 22 hrs. "Peligrosamente juntos" (14) \$ 350 y \$ 380.

**PLAZA.** Compañía 1068 (6984714). Desde las 10 hrs. "Locademia de policía 2" y "Locademia de policía 3" (14) \$ 200.

**PRAT.** San Diego 2119 (5550754). Desde las 14 hrs. "Puño desnudo", "007 en la mira de los asesinos" y "Los 4 karatecas asesinos" (21) \$ 100.

**PROVIDENCIA.** M. Montt 032 (42867). 16, 19.30 y 22 hrs. "El difícil arte de amar" (18) \$ 300 y \$ 350.

**REAL.** Compañía 1040 (6965555). Desde las 11 hrs. "Las minas del Rey Sa-

lomón" y "El guerrero rojo" (TE) \$ 200.

**REX 1.** Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Con el diablo en el cuerpo" (21). \$ 280.

**REX 2.** Huérfanos 735 (331144). Desde las 10.30 hrs. "Lluvia de plomo". (18). \$ 280.

**REX 3.** Huérfanos 735 (331144). Desde las 10.30 hrs. "Pecados en familia". (21). \$ 200.

**RIO.** Monjitas 743 (333550). Desde las 13 Hrs. "Una mujer en llamas", "La miel" y "El gran reloj" (21) \$ 150

**RITZ.** San Antonio 50 (380613). Desde las 10 hrs. "Amor a domicilio", "Las mujeres con cosas de hombres" y "Departamento compartido". (21). \$ 120.

**ROXY.** Huérfanos 1055 (6980809). Desde las 10 hrs. "Las colegialas quieren aprender" y "La profesora de ciencias" (21). \$ 160.

**SALA LILA.** Vitacura 6780 (2242466). 16, 19.30 y 22 hrs. "Un experto en diversión". (14). \$ 350 y \$ 380.

**SALA VERDE.** Vitacura 6780 (2242466). 15.45 hrs. "Capitán América" (men). \$ 300. 19.15 y 21.45 hrs. "Con el diablo en el cuerpo" (21) \$ 380.

**SANTA LUCIA.** Alameda y San Isidro (336666). 13.30, 16.00, 19.00 y 21.30 hrs. "Corto circuito" (TE). \$ 280.

**YORK.** Agustinas 1022 (6966687) Desde las 14.30 Hrs. "Las variaciones del amor 2ª parte" (21) \$ 200

## TEATROS.

**ABRIL.** Huérfanos 786 (335932). 20 y 22.30 hrs. "Los compadritos" de Roberto Cossa. \$ 800. Estud. \$ 400.

**CALIFORNIA.** Irrazábal 1568 (2230976) 22 Hrs.

"Sólo para mayores" con Oscar Olavarría, Platón Humor...

**CENTRO CULT. BCO. DEL ESTADO.** Alameda 123 (392624). 20.30 y 22.30 hrs. "No hay que llorar" de Roberto Cossa. \$ 600.

**DEL ANGEL.** San Antonio 255 (333605) 20 Hrs. "La mano y la gallina" de F. Josseau \$ 800 Estud. conv. y 3ª edad \$ 400

**DE LAS AMERICAS.** Providencia 2563 (2512899) 18.30 Hrs. "Pedro Linare España y la Zarzuela" \$ 800, \$ 600, \$ 400

**EL BURLITZER.** Providencia 2124 (2318899). 21.30 y 24.00 hrs.: "Pobre chil no que estás por los suelos" de Patricio Liberona \$ 1.000 c/trago.

**EL CONVENTILLO.** Bellavista 173 (774164) 20 Hrs. "Aquí no paga nadie" de D. Fo \$ 700 Estud. \$ 300, conv. \$ 400

**EL GALPON DE LOS LEONES.** Los Leones 238 (2311099). 20.30 y 22.30 hrs. "Ardiente paciencia" de Antonio Skarmeta. \$ 600. Estud. \$ 300.

**HUMORESQUE.** San Ignacio 1249 (5567669). 20.30 y 22.30 hrs. "Veraneo en el tejado".

**LA COMEDIA.** Merced 349 (391523) 20 Hrs. "El deseo de toda ciudadana" de M.A. de la Parra \$ 700

**MONEDA.** Moneda 920 (715451) 19.30 Hrs. "Gente de bar" de G. Werner \$ 600 conv. Estud. y 3ª edad \$ 300

**PICARESQUE.** Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Veranos calientes".

**PIMMS PUB.** Providencia 2633 (2512378). 20.30 hrs. "¿Qué te pasó Quintrala?" de Luis Soto Ramos \$ 1.000 trago incluido.



Relata una imaginaria invasión de la URSS a Estados Unidos

# Miniserie "Amérika" desata polémicas y asegura alto rating

El suplemento del diario "La Nación" de Buenos Aires publicó el 22 de febrero un interesante artículo titulado "América La Roja", acerca de la miniserie de televisión "Amérika", que relata una imaginaria ocupación de los Estados Unidos por las fuerzas soviéticas.

La realización, que consta de 12 horas de duración y fue filmada por la ABC, ha provocado gran polémica y protestas de parte de los grupos de izquierda, por considerar que se les ataca al aparecer en la serie como malvados.

La exhibición de "Amérika" ya ha sido autorizada en Estados Unidos y se espera que pronto llegue a nuestro país.

NUEVA YORK.— Estamos en 1996 y la ocupación soviética de los Estados Unidos entra ya en su segunda década. Los norteamericanos se rindieron mansamente, una vez que los invasores destruyeron sus comunicaciones militares con un "impulso electromagnético", y ahora tienen a un títere de Moscú en el despacho ovalado de la Casa Blanca. El Capitolio quedó reducido a cenizas, la mayoría de los parlamentarios fueron muertos y las estrellas de la bandera han dejado paso a la hoz y el martillo.

Los nuevos gobernantes del país imponen su dominio por medio de tropas de la UN, ya que ésta se ha transformado en un peón de la Unión Soviética. Los escolares reciben un lavado de cerebro diario; los disidentes son enviados a gulags en el sudeste o a hospitales psiquiátricos, donde, con tratamientos químicos se los induce a modificar su conducta.

Entretanto, los "duros" del Kremlin se reúnen para decidir el modo en que harán frente a un naciente movimiento de resistencia. Piensan en la posibilidad de lanzar un ataque misilístico selectivo contra ciudades norteamericanas, como "solución final" del problema.

Tal es el guión de "Amérika", miniserie de doce horas filmada por ABC a un costo de 35 millones de dólares, que, aunque no se emitirá hasta febrero, ya tiene asegurada su calificación como la obra para televisión más explosiva —desde el punto de vista político— que haya conocido el público, desde que la misma red ABC difundió "El día después", en 1983.

Esta vez, empero, los truenos de protestas retumban desde el otro bando ideológico. "El día después", que describía las consecuencias inmediatas de un holocausto nuclear, fue fustigada por los grupos conservadores, que la tildaron de propaganda en favor del desarme. "Amérika" atrae los ataques de la izquierda, porque supuestamente satisface los deseos paranoicos de "golpear a los rojos".

Mientras proliferan las copias clandestinas del guión, de 579 páginas, la guerra en torno de "Amérika" está reavivando el debate acerca de dónde terminan las prioridades comerciales de la televisión, como entretenimiento, y comienzan sus responsabilidades públicas.

Como era de esperar, la primera andanada contra la miniserie provino de quienes representan

en la vida real a sus malvados. Hace varios meses, los funcionarios soviéticos no sólo denunciaron el film, sino que amenazaron con dejar de cooperar con la corresponsalía moscovita de ABC si ésta no desistía de su proyecto. En octubre de 1986 el Kremlin pareció dispuesto a cumplir esta amenaza, por cuanto ABC fue la única red de televisión norteamericana que no recibió una invitación soviética para filmar un retiro de tropas de Afganistán.

## DILUVIO DE CRITICAS

En los Estados Unidos, una alianza de grupos activistas de izquierda ha inundado a ABC con pedidos de que les conceda un espacio similar al que ocupará la miniserie. Se habla de boicotear los productos de los patrocinadores del programa frente a las estaciones de ABC.

Jeff Cohen, director de Imparcialidad y Exactitud en la Información —un grupo de vigilancia de los medios que está ayudando a coordinar las protestas— declaró: "La miniserie equivale a 12 horas de propaganda en favor de la guerra de las galaxias. La principal impresión que dejará en los espectadores es un terror pánico de que vengan los rusos. Y si Reagan dice que la guerra de las galaxias nos protegerá... bueno, prepárenla, porque si no lo hacemos nos sucederá eso".

El ex secretario de Defensa Elliot Richardson envió una carta de queja a ABC por el tono "aparentemente macartista" del guión.

Sin embargo, nadie está tan enfurecido al rojo vivo como los funcionarios de la UN. Para ellos, la presentación de sus fuerzas de paz —con sus uniformes y banderas llenas de insignias con el globo terrestre y la rama del olivo— como matones pagados por los comunistas constituye una adulación "ultrajante" de los grupos derechistas, que tildan a la UN de instrumento de la opresión soviética.

En una carta dirigida al presidente de Capital Cities-ABC, Thomas Murphy, el secretario general de la UN, Javier Pérez de Cuéllar, pidió que se suprimieran de la miniserie todas las referencias a ese augusto organismo. La solicitud fue rechazada y la UN estudia ahora la posibilidad de entablar pleito por uso no autorizado de su símbolo; más aún, amenaza con entorpecer la distribución de la miniserie en otros países.

ABC arguye que "Amérika" muestra claramente que, en la ficción, los soviéticos han subvertido los fines actuales de la UN; toda crítica que vaya más allá de esto yerra el blanco.

"La miniserie no se refiere realmente a una toma del poder por los soviéticos, sino a cómo se comportaría el norteamericano común en estas circunstancias extraordinarias —explicó Brandon Stoddard, presidente de Entretenimientos de ABC—. Los televidentes se identificarán con diversos personajes y se preguntarán qué harían ellos: ¿opondrían resistencia o se adaptarían a la situación para pasarla bien? La miniserie nos muestra las exigencias de una democracia y que

entraña el hecho de ser y seguir siendo norteamericanos. Ahí radica su valor."

Ese sería un logro elevado, pero lo visto en las dos horas de "Amérika" ofrecidas a modo de adelanto apenas si respalda del modo más endeble los argumentos de Stoddard... por no decir otra cosa.

Los principales personajes de la miniserie son un líder de la Resistencia (Kriss Kristofferson), un colaboracionista oportunista (Robert Urich) y la amante de un funcionario soviético (Mariel Hemingway). Los conocedores de los telenovelas que ocupan los mejores horarios se sentirán instantáneamente en su elemento, para no mencionar a los aficionados a la historias pornográficas que se desarrollan bajo el yugo nazi. Asimismo, se advierte prontamente por qué la UN "se ha alzado en armas": sus tropas de paz, con camisas negras y botas altas, violan, saquean y asesinan como los mejores esbirros de Himmler.

## DEMONIOS DE CARTON

Es cierto que sale a relucir el tema de las responsabilidades del ciudadano. El guión sugiere que los Estados Unidos se rindieron sin combatir, porque su espíritu patriótico ha sido socavado por la apatía y el egoísmo: "Ustedes perdieron su país antes de que nosotros llegáramos siquiera aquí", afirma con desprecio un general soviético.

Empero, el film pone en evidencia sus prejuicios ideológicos al insinuar quiénes tienen la culpa del derrumbe nacional. Además de presentar a la mayoría de los soviéticos como demonios acartonados, abocados al dominio del mundo, insinúa que los "humanistas sociales" norteamericanos minaron la fuerza moral de sus compatriotas. "Se da a entender una y otra vez que los liberales sensibleros, o cualquier otro grupo deseoso de negociar con los rusos, nos han acarreado este desastre", protesta Cohen.

Sin duda, Stoddard tiene razón al observar en tono cansado: "La derecha o la izquierda siempre estarán en favor o en contra de algo que dependa únicamente del modo en que refleje sus respectivos puntos de vista. Este no es un hecho real, ni siquiera un documental novelado; simplemente contamos una historia". (Stoddard fue el encargado de producción de "Amérika" y "El día siguiente").

ABC tampoco es la única empresa que elige este tipo de relatos. La exhibición en la pantalla grande de películas épicas anticomunistas como "Rocky IV", "Red Dawn" (Amanecer Rojo) e "Invasión USA". (Invasión de los Estados Unidos) sugiere que Hollywood vuelve la vista hacia la década del 1950, cuando calentar la guerra fría era un medio seguro de ganar dinero frío...

El problema estriba en que la televisión es un medio penetrante, capacitado como ningún otro para modelar la percepciones y actitudes del público. No es inconcebible que 12 horas de exposición a un dominio comunista brutal —orquestado por un primer ministro soviético, cuyo nombre, Gropichev, suena familiar —



Uno de los protagonistas de Amérika, Kriss Kristofferson en una escena de la miniserie, la cual simboliza la trama

podría influir en la opinión pública con respecto a las conversaciones soviético-norteamericanas acerca del control de armamentos, del mismo modo en que "El día después" suscitó la antipatía hacia las armas nucleares como factor disuasivo.

Por supuesto, lo importante para ABC es determinar si la controversia provocada antes del estreno de la miniserie reeditarán unos rating formidables... pero

esa actitud es tan típicamente norteamericana como nuestro pastel de manzana o nuestra libertad para decidir si este "pastel televisivo" está irremediablemente recalentado.

(c) LA NACION

Harry F. Waters

(c) Newsweek y LA NACION

Buenos Aires



MUNICIPALIDAD DE TALCAHUANO

## PROPUESTAS PUBLICAS

Nº 06/87 CONSTRUCCION CUARTEL 10ª CIA. BOMBEROS EN HUALPENCILLO

MONTO: \$ 20.000.000,00

CONTRATISTAS QUE PUEDEN PARTICIPAR: Los inscritos en el Registro de Contratistas de la Dirección de Obras Municipales, con al menos 15 días de antelación a la apertura de las ofertas

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 4 al 6 de marzo de 1987 en la Secretaría del Departamento de Planificación. San Martín 260, 2º piso.

APERTURA DE OFERTAS: 25 de marzo de 1987, a las 12.00 horas, en la Sala de Sesiones de la Municipalidad.

VALOR DE ANTECEDENTES: \$ 6.600,00 IVA incluido

Nº 07/87 CONSTRUCCION DE OFICINA DE JUNTA INSCRIPTORA HUALPENCILLO-SERVICIO ELECTORAL

MONTO: \$ 5.000.000,00

CONTRATISTAS QUE PUEDEN PARTICIPAR: Los inscritos en el Registro de Contratistas de la Dirección de Obras Municipales, con al menos 15 días de antelación a la apertura de las ofertas

VENTA DE ANTECEDENTES: Los días 17 y 18 de marzo de 1987, en la Oficina de Partes de la D.O.M., Sargento Aldea 250, 3º piso, en horario de 09.00 a 13.30 horas.

APERTURA DE OFERTAS: El día 15 de abril de 1987, a las 12.00 horas en la Sala de Sesiones de la Municipalidad

VALOR ANTECEDENTES: \$ 4.500,00 IVA incluido

Nº 08/87 ARRIENDO DE CAMIONES PLANOS

PARTICIPANTES: Pueden participar personas naturales y/o jurídicas que deseen arrendar dos camiones planos para diversas labores municipales.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el día 9 de marzo de 1987, en el Departamento de Planificación, San Martín 260, 2º piso.

APERTURA DE OFERTAS: El día 26 de marzo de 1987, a las 12.00 horas en la Sala de Sesiones de la Municipalidad.

VALOR DE ANTECEDENTES: \$ 1.500,00 IVA incluido

EL ALCALDE



En Valparaíso

## Zalo Reyes apoya campaña para habilitar tres ambulancias

Zalo Reyes apoyará campaña para habilitar tres ambulancias como unidades de urgencia móvil, destinadas a operar para la visita del Santo Padre a la Quinta Región.

Así lo señaló la coordinadora de la campaña Lastenia Montecinos, quien dio a conocer que la

Ganadores del folclore en Viña

iniciativa partió de los comités de damas que funcionan en el hospital Van Buren de este Puerto.

La idea es llegar a obtener fondos del orden del millón y medio de pesos para habilitar tres unidades móviles de urgencia, para atención de la población y en especial para la próxima venida del Sumo Pontífice.

Con este objeto se llevará a efecto el próximo sábado 7 de marzo, a partir de las 21.00 horas, un bailable, en el centro de exposiciones Valparaíso, el que contará con la animación de Zalo Reyes, además de orquestas tropicales y típicas, que darán alegría a esta reunión especial.



El cantante nacional Zalo Reyes, como acostumbra, estará apoyando una idea que vaya en beneficio social.

## Exitosa actuación cumplió el grupo "Manu Rere" en Coronel

Exitosa actuación cumplió en Coronel ante más de un millar de asistentes, el grupo "Manu Rere", que recientemente fue ganador en el género folklórico en el Vigésimo Festival de la Canción de Viña del Mar.

Aunque sin su solista Lorena, la cual produjo en principio una cierta decepción, "Manu Rere" captó rápidamente las simpatías

del público minero que junto con aplaudir con vivo entusiasmo sus interpretaciones, se integró a los bailes y ayudó a protagonizar una pequeña fiesta.

Especial entusiasmo mostró el público cuando el grupo interpretó "Isla de Pascua, mi amor", tema con el que ganó en Viña, no obstante que esta vez la canción no contó con la mujer que ayudó a lanzarla a la fama.

La actuación de "Manu Rere", tuvo lugar en el gimnasio del Liceo Coeducacional de Coronel en el marco de un festival folklórico de la canción, a su vez parte de la feria de muestras artesanales que con la presencia de 30 expositores ha organizado durante esta semana el Instituto Cultural del Carbón, INCULCAR, entidad en que participan todas las instituciones artísticas de la comuna.

## Teleprogramas



Canal 5

- 17.30 SINTONIA MUSICAL. El sonido del film Operación Trueno.
- 17.40 EL MENSAJERO DE LA VIDA. Noticias de los preparativos de la próxima visita de S.S. Juan Pablo II a nuestro país. Entrevistas, canciones y un completo informe de las actividades de la Diócesis de la V Región.
- 18.10 HOLA NIÑOS. Programa infantil.
- 18.15 YAM YAM. Un genio embotellado sale a la vida cuando su compañero estornuda.
- 18.30 PIPÍRIPAO. Roberto Nicolini junto al Fantasma, presentan una selección de dibujos animados.
- 19.05 RATON DE 2.000 AÑOS. Dibujos animados. Max, un viejo ratón, nos cuenta la historia del mundo.
- 19.20 FRANKENSTEIN. Dibujos animados.
- 20.40 BATFINK. Dibujos animados. Aventuras de un valiente murciélago.
- 20.45 GRAN PRIX. Dibujos animados.
- 21.31 SUCESOS MUSICALES. Los acontecimientos noticiosos más destacados de la década y los éxitos musicales del pasado, con Sergio "Pirincho" Cárcamo, además del video clip del momento.
- 22.30 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA. Comentario cristiano.
- 22.35 PRISMA. "Carmen". La película que despierta un renovado interés por el baile flamenco. Retrospectiva de los últimos 40 años del Arte en Alemania Federal. Un experimento musical con dos destacados artistas.
- 23.30 CIERRE.



Canal 7

- 09.45 SANTA MISA.
- 10.45 LOS PITUFOS. Dibujos animados.
- 11.15 DEFENSORES DE LA TIERRA. Dibujos animados.
- 11.45 LOS TRANSFORMERS. Dibujos animados.
- 12.10 CACHUREOS. Con Marcelo y sus amigos.
- 12.40 HULK EL INCREIBLE. Dibujos animados.
- 13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Programa conducido por Rodolfo Roth.
- 15.00 BLANCO Y NEGRO. Comedia con Gary Cole.
- 15.30 TARZAN. Aventuras con Roy Ely.
- 16.30 LA PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA. Serie norteamericana costumbrista, con Melissa Gilbert.
- 18.30 EL AUTO FANTASTICO. Serie norteamericana.
- 19.30 KUNG FU. Aventuras con David Carradine.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 BEST SELLER. "EL ACCIDENTE". Con Paul Perri, Claudia Cron, Will Lee, Bart Braverman. Un sencillo profesor neoyorquino que financia su presupuesto trabajando como taxista nocturno. Vive con sus dos hijos y con el continuo recuerdo del accidente que costó la vida de su esposa, al ser atropellada por un conductor que se dio a la fuga.
- 23.50 CINE NOCTURNO. "3.000 MILLAS DE PERSECUCION". Con Cliff de Young, Glenn Ford, Priscilla Pointer. Su oficio era cumplir arriesgadas e insólitas misiones, de las más diversas índoles. Un día es contratado por un hombre para que lo conduzca, vía terrestre, y lo proteja desde San Francisco a Nueva York.



Canal 9

- 15.45 CARTA DE AJUSTE.
- 15.55 PROGRAMACION. Créditos que anuncian la programación del día.
- 16.00 CINE DE LA TARDE. "ROMEO Y JULIETA". Con Patrick Ryecart, Rebecca Saire, Celia Johnson, Michael Hordern, John Gielgud. La violenta rivalidad de dos nobles familias de Verona impide la consumación de un amor sincero y puro que nace entre Romero y Julieta, hijos de esas familias antagónicas. Sólo la muerte logrará finalmente unirlos y terminar con las luchas sangrientas entre sus parientes.
- 18.40 ASI ES HOLLYWOOD. Documental que muestra escenas de películas famosas.
- 19.15 MUSICAL. Intérprete: Paul Anka.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Informativo central.
- 21.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.



Canal 11

- 15.00 CARTA DE AJUSTE.
- 15.15 VISIONES DEL MUNDO. Documental.
- 15.30 SURF. Lo más destacado del Segundo Campeonato Nacional de Surf, desde Pichilemu.
- 16.45 MOMENTOS DEPORTIVOS INTERNACIONALES.
- 17.10 VOLEIBOL. Campeonato de Voleibol estilo Duplas, final damas y varones.
- 19.00 EL ASOMBROSO MUNDO DEL REINO NATURAL.
- 19.30 SEPTIMO ARTE. Conduce Luz María Vargas. Reportaje al filme "Entre nosotros" protagonizada por Mary Tylor Moore, Christine Lathy; en los musicales "Aguila de acero" de Queen; "Dream about you" de Fire Inc.; "This is the time" de Dennis de Young.
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.15 LA DUQUESA DE LA CALLE DUKE. "Los patriotas" con Gemma Jones, Richard Vernon, Derek Ferrer y Jeremy Clyde. La guerra contra Alemania continúa y en el hotel Bentink la inteligencia naval inglesa ha descubierto el origen de una importante gestión de espionaje. La amistad de Luisa con un huésped norteamericano llega a su fin cuando se descubre que está involucrado en el espionaje de la correspondencia militar que se gesta en el hotel...
- 22.15 MUSICA SERIA. Conduce Francisco Madrid. Hoy: "Sinfonía del nuevo mundo" de A. Dvorak.



Canal 13

- 10.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
- 10.45 MUSICA EN EL TIEMPO. "El revolucionario".
- 11.40 OMNI LA NUEVA FRONTERA. Documental.
- 12.00 HE MAN Y LOS AMOS DEL UNIVERSO.
- 12.30 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA. Espacio infantil.
- 14.00 LA PAREJA DISPARAJA.
- 14.20 LA ISLA DE LA FANTASIA. "Los buenos tiempos" y "Pesadilla".
- 15.30 MAS MUSICA. Conducción de Andrea Tessa. Hoy: Recitales en vivo de Rod Stewart, Olivia Newton John y Sting.
- 17.00 CHICOS COMPUTARIZADOS. Cinco jóvenes y su computador RALF, se ven enfrentados a una serie de aventuras al resolver misteriosos problemas, utilizando su computador.
- 18.00 LAZOS FAMILIARES. "El fugitivo".
- 18.20 PROFESION PELIGRO. Con Lee Majors.
- 19.20 MISION SECRETA. Serie de aventuras.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 DOMINGO EN LA NOCHE. "¿Y DONDE ESTA EL PILOTO?". Con Peter Graves, Robert Stack, Leslie Nielsen, Robert Hays. Sátira a las películas de catástrofes, pero en especial a "Aeropuerto". Las divertidas situaciones que se viven a bordo de un avión que despegó de Chicago, cuya tripulación y pasajeros sufren envenenamiento por consumir pescado.
- 23.30 CUENTO DE MISTERIO. "Un sábado lluvioso".
- 00.00 CARGA PESADA. "Pegamento contra entrega". Aventuras de dos camioneros que recorren las rutas del Brasil.
- 00.30 PALABRAS AL CIERRE. Con un mensaje de amor y paz.



# "La invitación" llevará suspenso hasta las pantallas de Canal 13

■ La nueva teleserie de la estación católica se está terminando de grabar y será estrenada en abril

"La invitación" es el título de la teleserie que Canal 13 está grabando para estrenar posiblemente en abril. Se trata de la adaptación de una producción brasileña de la autora Ivani Ribeiro, que fue presentada en ese país, hace algunos años, con mucho éxito. El director Oscar Rodríguez y el locutor Jorge Díaz están preparando los libretos de esta novela de corte policial, que contará con la actuación de conocidos actores de televisión.

La historia transcurre, casi en su totalidad, en un hotel, por lo que se han elegido las Termas de Jahuel para grabar todos los exteriores. El argumento se centra en el drama de un hombre acaudalado, interpretado por Walter Kliche, quien invita a su hotel a una serie de personas que no tienen relación entre sí. Durante este período, el protagonista pretende averiguar quién es el autor de una serie de cartas anónimas que ha recibido su esposa, amenazándola con revelar su pasado, lo que le ha producido un shock dejándola paralizada. De la relación de los invitados surgen romances, situaciones humorísticas y un permanente suspenso, que va a ser la característica de esta teleserie. Además de Walter Kliche aparecerán Claudia Di Girólamo, Rebeca Giglioto, Alejandro Castillo, Pegy Cordero, Maricarman Arrigorriaga, Cora Díaz, Nelly Meruane, Juan Carlos Bistoto y dos niños del Clan Infantil de "Sábados Gigantes".



Walter Kliche

## UNA TELESERIE PARA TODO PUBLICO

No es primera vez que Jorge Díaz está a cargo de los libretos de una teleserie del Canal, ya que anteriormente alcanzó gran éxito con "Angel Malo".

¿Cómo ha sido el trabajo de adaptación?

— "Es un trabajo literario que en esta oportunidad ha sido muy interesante porque esta teleserie tiene todas las dosis suficientes para transformarse en algo entretenido. El proceso se refiere principalmente a la duración de los capítulos, ya que en Brasil duran un máximo de 34 minutos y son un total 150 o 180, eso hay que transformarlo a 70 o 100 capítulos con una duración de 50 minutos cada uno. Eso le da a la tele-

serie mucho más fuerza e incluso nos hemos dado cuenta que en cada tanda de avisos la acción queda en un punto alto de suspenso. Por otra parte hay que arreglar situaciones de lenguaje para hacerlo mucho más nuestro".

¿Se han tenido que eliminar algunos diálogos o escenas fuertes?

— "No ha habido problemas de ese tipo porque esta teleserie ya tiene varios años, incluso en Brasil se dio en blanco y negro. Ahora último las teleseries brasileñas han ido evolucionando y son mucho más liberales, pero, esta obra es para todo público, por eso también actúan niños. Lo principal es el suspenso que se mantiene hasta el final y todos los hechos que van sucediendo que son muy sorprendentes, pero no tiene nada fuerte".



Rebeca Giglioto será una de las invitadas que llegará hasta el hotel donde se desarrollará una historia llena de suspenso.

DESDE  
MAÑANA

Una nueva telenovela brasileña  
de Gilberto Braga.

# Cuerpo a Cuerpo



Una trama impactante.  
Una singular historia  
donde el amor,  
la ambición y el orgullo  
se entremezclan en una  
permanente intriga.

**Cuerpo a cuerpo**  
una teleserie  
imposible de olvidar.

Con la actuación de:  
Gloria Menezes  
Antonio Fagundes  
Lauro Corona  
Débora Duarte  
Iris Bruzzi  
Heloisa Mafalda  
Andréa Beltrani  
Malú Mader



CORPORACION  
DE TELEVISION  
UNIVERSIDAD CATOLICA  
DE CHILE

DE LUNES A VIERNES A LAS 15:00 HRS. EN CANAL 13



Publicados decretos de traspaso de 6 establecimientos

## Sector privado se compromete en formación técnica de la juventud

■ La iniciativa se encuadra dentro de las políticas de subsidiariedad impulsadas por el Gobierno, tendientes a mejorar la calidad de la enseñanza

El Diario Oficial de ayer publicó seis decretos del Ministerio de Educación Pública que aprueban el traspaso de igual número de establecimientos educacionales al sector privado.

Las resoluciones señalan que el Gobierno propicia un modelo social que sea congruente con la institucionalidad política y económica de una sociedad libre y eficiente, lo que exige, en materia educacional, la adopción de medidas que hagan efectivo el principio de subsidiariedad y la democracia participativa a través de los cuerpos intermedios.

Consideran además, que para

el mejoramiento cualitativo de la educación técnico-profesional es conveniente aprovechar la cooperación de personas jurídicas del sector privado que no persigan fines de lucro que están vinculadas al sector productivo que requieren los técnicos del nivel medio a formar, vinculando de esta manera el respectivo establecimiento educacional e incorporando a ellos la tecnología adecuada a las especialidades y a la demanda ocupacional.

### LICEOS INDUSTRIALES

Los traspasos se realizan en

conformidad con el decreto ley 3.166 del 29 de enero de 1980 y con el reglamento aprobado por decreto supremo 5.077 de educación del 19 de junio de 1980.

Los establecimientos entregados al sector privado para su administración son los siguientes:

1.— Liceo industrial A-62, de Ñuñoa, fue entregado a la Corporación Educacional de Asimet.

2.— Liceo Comercial A-32, de Concepción, entregado a la Corporación de Estudio, Capacitación y Empleo de la Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción.

3.— Liceo Industrial A-31, de Concepción, entregado a la Corporación de Estudio, Capacitación y Empleo de la Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción.

4.— Liceo Industrial B-42, de Coronel, entregado a la Corporación de Estudio, Capacitación y Empleo de la Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción.

5.— Liceo Comercial A-30, de Concepción, entregado a la Corporación de Estudio, Capacitación y Empleo de la Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción.

6.— Liceo Industrial B-19, de Tomé, entregado a la Corporación de Estudio, Capacitación y Empleo de la Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción.

Se especializarán en universidades chilenas

## CONICYT becó a maestros

Seis profesores de comunas de la Región Metropolitana fueron beneficiados con becas de especialización que ofrece el programa de becas de profesores de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, CONICYT.

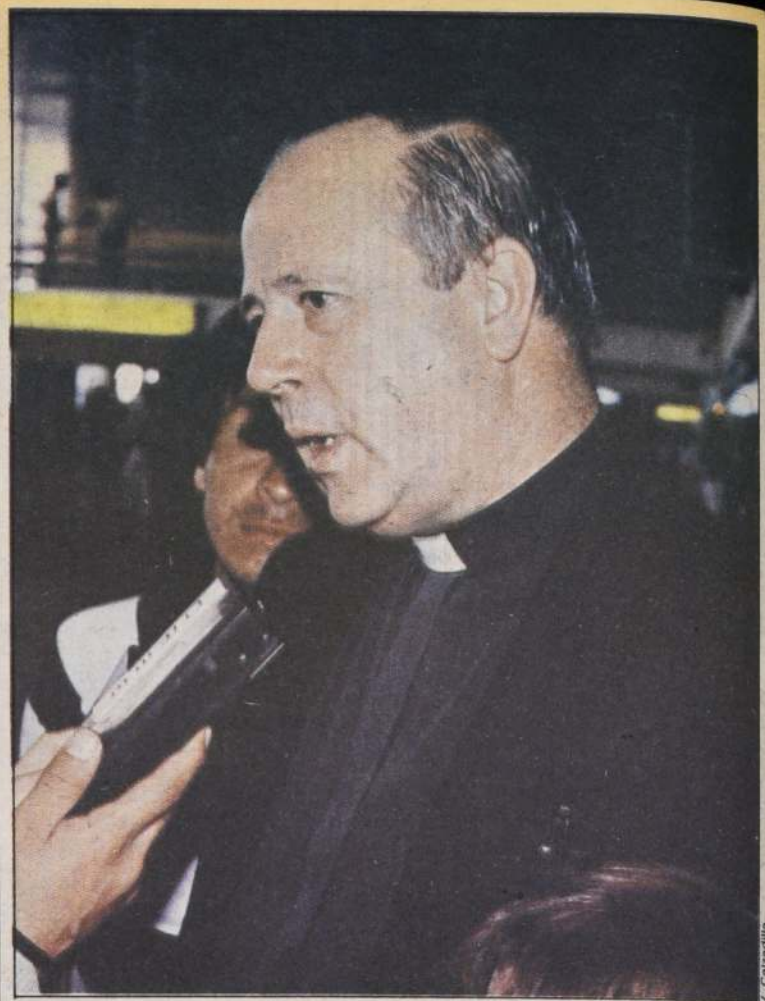
Los docentes favorecidos para estudiar en distintas universidades del país, se perfeccionarán en sus materias y asignaturas entre el 2 de marzo y el 31 de julio del año en curso, período correspondiente a un semestre académico.

### ABIERTAS POSTULACIONES

La información dada a conocer por el Departamento de Comunicación Social del Ministerio de Educación, informa también que se abrieron las postulaciones del décimo quinto concurso —entre el 2 de marzo y el 10 de abril— para todos los maestros que deseen profundizar materias de su especialidad en el segundo semestre académico comprendido entre el primero de agosto y el 31 de diciembre de 1987.



**PREPARANDOSE PARA EL CHAMPION.**— En la medialuna de Melipilla se reunieron las mejores colleras de Chile durante este fin de semana, para disputar los últimos puntos previos a la realización del Champion del Rodeo que se efectuará en Rancagua, como cada año. La presentación huasa, de brillante colorido, otorgó a los aficionados del tradicional deporte chileno los aprontes necesarios para acertar a los posibles ganadores del máximo certamen nacional. Al torneo melipillano se presentaron parejas de todas las regiones campesinas del país, brindando a la numerosa concurrencia una tarde de esparcimiento y emociones en la disputa del trofeo local.



Monsieur Francisco José Cox formula declaraciones antes de viajar a Roma. El obispo regresará el sábado próximo al país.

Prelado viajó ayer a Roma

## Audiencia papal para obispo Francisco Cox

■ Con autoridades vaticanas afinará detalles del programa que Su Santidad cumplirá en su gira por ocho ciudades del país

■ Antes de partir destacó la importancia de que los chilenos esperen al Pontífice con alegría y serenidad

El secretario ejecutivo de la Comisión Nacional Visita Santo Padre, monseñor Francisco José Cox, señaló que el interés fundamental de la Iglesia con respecto a la visita del Papa Juan Pablo II es que cada uno de los chilenos lo espere con alegría y serenidad, destacando como muy importante el encuentro del pueblo chileno con su pastor.

El obispo viajó ayer a Roma, acompañado del jefe de la comisión de organización, Alberto Etcheagaray, para afinar, con las autoridades vaticanas, los últimos detalles de los preparativos de la gira que el Santo Padre hará por ocho ciudades del país, entre el primero y el seis de abril próximo.

Monseñor Cox señaló, a su partida, que los preparativos que realiza tanto la Iglesia como el Gobierno, en lo que a éste compete, están bastante avanzados, quedando solamente afinar algunos detalles relativos al campo de la comunicación.

Dijo que todo Chile está interesado en la visita papal, añadiendo que se trata de un hecho relevante para la patria, ya que el Papa nos hablará y orientará en términos importantes para la vida personal y nacional.

Consultado sobre lo que la Iglesia desea para la visita de Su Santidad, respondió que es que cada uno espere al Papa

con alegría, serenidad y tranquilidad, que lo importante es escuchar la palabra del Sumo Pontífice.

En relación a los detalles que falten y que coordinará en Roma con el encargado de los viajes papales, padre Roberto Tucci, manifestó que por el momento son reservados, pero que se refieren a las cosas normales en que se ha ido trabajando en el último tiempo, para que la visita sea lo más expedita, segura y tranquila posible.

Indicó, asimismo, que durante la semana será recibido por el Papa, y que el sábado próximo estará de regreso en el país.

Del mismo modo, reiteró la importancia de que cada uno de los chilenos coopere con el financiamiento de la visita. "Queremos pedir a toda la gente que aún no ha colaborado, que lo haga, porque no es justo que sólo algunos hayan entregado su aporte", señaló.

Por otra parte, expresó cierto malestar por una información despachada por DINACOS y que publicó ayer un matutino, la cual se refiere a las comidas que se le ofrecerán en Chile al Santo Padre.

Consultado al respecto, el director de DINACOS, Iván Córdova, manifestó que dicha información obedeció al deseo periodístico de publicar algo anecdótico, rechazando que hubiera existido otro ánimo.